

OLYMP®

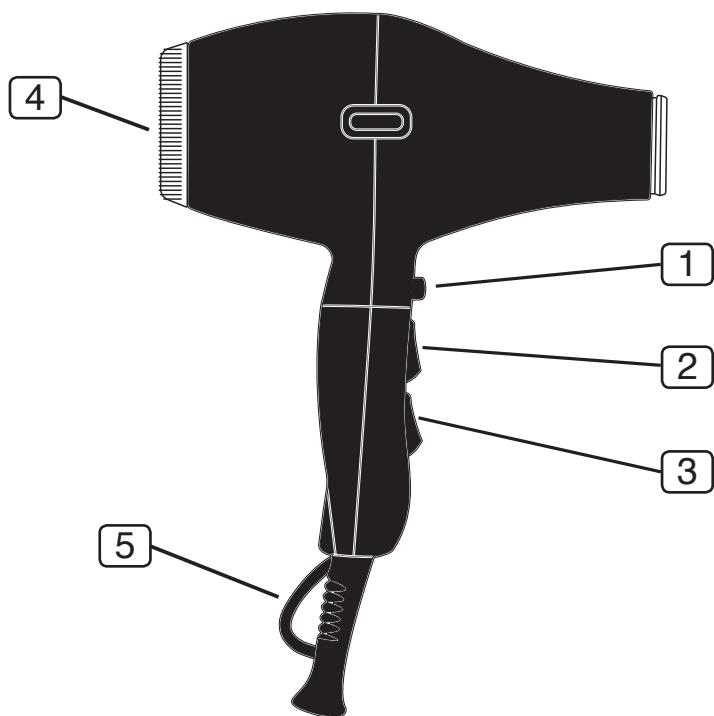
Instruction Manual



HAIR MASTER DRYER

EE, LV, LT, PL, CZ, SK, SI,
HU, BG, RO, TR, GR, RU

HairMaster® DRYER x2i
PROFESSIONAL TECHNOLOGY BY OLYMP



<i>Postal address main office</i>	OLYMP GmbH & Co. KG Hohenheimer Straße 91-97 70184 Stuttgart Germany
<i>Sales</i>	P. O. Box 10 36 63, 70031 Stuttgart Phone: +49 711 2131-0 Fax: +49 711 2131-222 service@olymp.de
<i>Postal address customer service</i>	OLYMP-Kundendienst Siemensstraße 1 71711 Murr Germany Phone: +49 7144 8002-70 Fax: +49 7144 8002-79 service@olymp.de
<i>Internet</i>	www.olymp.de
<i>Device identification</i>	Device Identification data Device designation: Hair Dryer Type designation: HairMaster® DRYER Model: x2i
<i>Certification</i>	Conformity mark: CE © OLYMP 02/2019

LANGUAGES

EESTI (EE)	5 - 12
LATVIJAS (LV)	13 - 20
LIETUVOS (LT)	21 - 28
POLSKA (PL)	29 - 36
ČESKÁ (CZ)	37 - 44
SLOVENSKÝ (SK)	45 - 52
SLOVENSKI (SI)	53 - 60
MAGYAR (HU)	61 - 68
БЪЛГАРСКИ (BG)	69 - 76
ROMÂNĂ (RO)	77 - 84
TÜRK (TR)	85 - 92
ΕΛΛΗΝΙΚΗ (GR)	93 - 100
РОССИЯ (RU)	101 - 108

SISUKORD

Seadme koosteosad.....	5
Kasutusotstarve.....	7
Tarnekomplekt.....	7
Tehnilised andmed	7
Ohutus.....	7
Kasutuselevõtmine.....	8
Kasutamine.....	9
Puhastamine, hooldus, hoiustamine	10
Jäätmekäitlus.....	11
Garantii.....	11
Vastavus.....	11

SEADME KOOSTEOSAD

- 1 Külma õhu nupp
- 2  Õhuvoolu lüliti
- 3  Kuuma õhu tugevuse lüliti
- 4 Juuksefilter
- 5 Riputusaas

SELLES JUHENDIS VÕI SEADMEL KASUTATAKSE JÄRGMISI IKOONE.



Lugege kasutusjuhiseid!



Hoidke lapsed ja muud isikud elektriseadme kasutamise ajal sellest eemal.



Vigastatud seade, toitekaabel või -pistik on elektrilöögi tõttu eluohtlik. Kontrollige seadme, toitekaabli ja -pistiku seisukorda regulaarselt.



Utiliseerige pakend ja seade keskkonnahoidlikul moel!



Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!



Ettevaatust: elektrilöögi oht! Ohtlik pinge - oht saada surmav vigastus!



Vahelduvpinge



II kaitseklass



TÄHELEPANU. Ärge kasutage seda seadet vannide, duši ja muude vett sisaldavate nõude läheduses.

OLYMP Professional DRYER

Täname teid fööni HairMaster® DRYER ostmise eest. Lugege need kasutusjuhised hoolikalt läbi ja järgige kõiki ohutusjuhiseid ning ka seadme kasutamise ja hooldamise nõudeid. Need kasutusjuhised on seadme oluline osa. Seadet ei tohi anda teistele kasutajatele edasi ilma nende kasutusjuhisteta. Kasutusjuhised peavad olema teistele kasutajatele kogu aeg kättesaadavad. Seetõttu tuleb seadme dokumente alati hoida seadmega koos. Võite neid kasutusjuhiseid endale küsida ka PDF-failina meie klienditeenindusest.

Meie klienditeenindus aitab teid:

- kui tekib mingeid küsimusi seadme ja selle kasutamise kohta,
- kui soovite tellida tarvikuid,
- kui vajate mingit abi seoses teeninduse ja garantiiga.

Selle fööni võimsus on, mis võimaldab teil oma juukseid kiiresti ja õrnalt kuivatada. Oma kolme kuumusesätte ja kahe puhurisättega, külma õhu funktsiooniga, samuti seadeotsaku ning suunajaga (lisatarvik), saate oma juukseid isikupäraselt soengusse seada. Need kasutusjuhised tutvustavad teile professionaalset juuksefööni ja hõlbustavad sellega kasutamist. Hoidke kasutusjuhend alles kindlas kohas, et saaksite vajaduse korral seda hiljem uuesti üle lugeda.

KASUTUSOTSTARVE

Seade on ette nähtud vaid loomulike juuste kuivatamiseks ja soengu seadmiseks. Seda tohib kasutada vaid inimjuuste, mitte tehisi juuste jaoks. Kui seda kasutatakse mingiks muuks, kui ettenähtud otstarbeks, kaotab garantii kehtivuse.

TARNEKOMPLEKT

1 juukseföön (koos puhastusfiltriga)
1 soengu seadmise otsak
1 kasutusjuhend

TEHNILISED ANDMED

Seadme nimi: HairMaster® DRYER
Mudel: x2i
Toitepinge: sisendpinge: 230 V AC ~ +/- 10%,
50 Hz
Võimsus: 2.100 W
Kaitseklass: II
Keskkonnatingimused: ainult siseruumides kasutamiseks.
Lubatud keskkonnatemperatuur: -10°C kuni +40°C

OHUTUS



Ohutusnõuded

Lugege kasutusjuhised enne kasutamise alustamist hoolikalt läbi. Hoidke professionaalset juuksefööni pärast kasutamist kindlas kohas, mis on lastele kättesaamatu.

Pöörake seadme lahtipakkimisel tähelepanu järgmistele asjaoludele.



Ohtlik lastele. Risk saada surmav vigastus lämbumise tõttu!

- Hoidke pakkematerjal (näiteks kilekott) lastest eemal.
- Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.



Eluohtrliku elektrilöögi vältimiseks:



TÄHELEPANU. Ärge kasutage seda seadet vannide, duši ja muude vett sisaldavate nõude läheduses.

- Mitte kunagi ei tohi seadet panna vette ega mõnda teise vedelikku.
- Vannis olles ei tohi seadet kasutada.
- Kui seade kukub vette, võtke pistik kohe pistikupesast välja. Ärge puudutage vett!
- Võtke toitepistik pistikupesast välja järgmistel juhtudel:
 - kui ilmneb rike,
 - kui asute seadet puhastama,
 - kui seadet pikka aega ei kasutata,
 - iga kasutuskorra järel.
- Soovitame täiendava kaitseabinõuna paigaldada vannitoa toiteahelasse rikkevoolu-kaitselülitit (FI/RCD), mille rakendusvoolu tugevus on maksimaalselt 30 mA. Küsige lisateavet elektrikult.
- Paigaldustööd peavad olema tehtud pädeva elektriku poolt.
- Jälgige, et juhe ei jää kapiuste vahele ega ole tõmmatud üle kuumade pindade, muidu võib juhtme isolatsioon vigastada saada.

ELEKTRILÖÖGI OHT!

- Kui kasutate juuksefööni vannitoas, ühendage see pärast kasutamist toitevõrgust lahti, sest seal on veega kokkupuute oht, isegi kui juukseföön on välja lülitatud.

EE



Kehavigastuste vältimiseks tuleb pidada silmas järgmist.

- Ärge mingil juhul sulgege puhurit või õhu sissevõtuava (otsakapsel juuksefiltriga). Veenduge, et õhu sissevõtuavas pole juukseid ega ebemeid.
- Tuleoht! Võtke arvesse, et õhu sissevõtuava sulgumisel lülitub juukseföön automaatselt välja.
- Hoidke ehted, nagu kaelakett eemale õhu sissevõtuavast, nii et see ei saa seadme sisse minna!
- Ärge juhtmeid keerutage, tõmmake ega keerake ümber seadme. See võib põhjustada enneaegset kulumist.
- Kui juhe on keerdus, keerutage see enne kasutamist lahti.
- Kontrollige regulaarselt, et seadmel ja eelkõige juhtmel pole vigastusi ega murenenud kohti. Kontrollige toitejuhet ja võrgupistikut eriti hoolikalt.



Seadet tohib kasutada vaid siis, kui seadmel ja toitejuhtmel pole mingeid kahjustusi. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada rikkis seadet.

- Ärge üritage mitte kunagi rikkis seadet ise parandada!
- Kui seade või toitejuhe on kahjustatud või rikkis, siis neid tohib asendada OLYMP klienditeeninduse või pädev spetsialist, et kehavigastuse riski vältida.

ETTEVAATUST! PÕLETUSOHT!

Õhu väljundava ja tarvikud lähevad väga kuumaks. Ärge neid kasutamise ajal puudutage. Laske seadeotsak ja suunaja enne eemaldamist maha jahtuda.

TULEKAHJU OHT tingituna kõrgetest temperatuuridest! Ärge kasutage tehisjuustel!

- Ettevaatust! Ärge hoidke õhu väljundotsakut juustele liiga lähedal - kaugus sõltub kuumusesättest -, et vältida juuste kahjustamist.
- Mitte kasutada tehisjuuste, vaid ainult inimjuuste jaoks!
- Tulekahju oht tingituna kõrgetest temperatuuridest!
- **Märkus.** Kasutage vaid rätikuga kuivatatud juustel.



Tõrgeteta töö tagamiseks pidage silmas järgmisi asjaolusid.

- Kasutage seadet vaid vastavalt teabele, mis on tehasesildil.
- Ärge hoidke juuksefööni temperatuuridel alla -10 °C ja üle +40 °C.
- Pärast iga kasutukorda tuleb seade põhjalikult puhastada (juhinduge osast „Puhastamine, hooldus, hoiustamine“).
- Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast; need isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või need, kellel puudub kasutuskogemus ning teadmised, peavad kasutamise ajal olema järelevalve all ja aru saama kaasnevatest ohtudest.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud tarvikuid.

KASUTUSELEVÕTMINE

Enne seadme esmakordset kasutamist laske seadmel töötada umbes 3–5 minuti jooksul. Tootmisprotsessist tingituna võib tunda kerget lõhna. See on ohutu ja ilmneb vaid esmakordsel kasutamisel.



ELEKTRILÖÖGI OHT! Ärge puudutage pistikupesast ühendatud juuksefööni märgade kätega.

Välja lülitumine ülekuumenemisel

Sellel seadmel on termostaat, mis lülitab küttekeha välja, kui temperatuur tõuseb üle tavatöötemperatuuri. See juhtub siis, kui õhu sissevõtuava või väljundotsak on osaliselt suletud. Sellisel juhul puhub seade ainult külma õhku. Lülitage seade välja ja laske maha jahtuda. Niipea kui seade on maha jahtunud, lähtestub termostaat ja seda saab uuesti kasutada. Puhastage juuksefiltrit regulaarselt, et hoida nõuetekohast võimsust.

KASUTAMINE

- Pärast juuste pesemist kuivatage need rätikuga.
- Kiir- ja eelkuivatuseks sobib kõige paremini kõrge kuumutus- ja õhuvoolumärg.
- Madala sättega kuum õhk ja õhuvool sobivad väga hästi juuste soengusse seadmiseks.
- Õhuvoolu säte tuleb seada asendile “0”, sooja õhu lüliti seadke esmalt kõige madalamale sättele “/” (külm).
- Kerige toitejuhe lahti ja ühendage pistik hõlpsalt ligipääsetavale pistikupesale (230 V~).
- Seadke õhuvoolu lüliti asendisse “0” (Väljas), “/” (õrn õhuvool) või “ ” (tugev õhuvool).
- Seadke kuum õhu tugevuse lüliti vastavalt suhtelisele niiskusele ja juuste paksusele sättele “/” (külm), “ ” (soe) või “ ” (kuum).
- Pärast kasutamist seadke õhuvoolu lüliti tagasi asendisse “0”.

- Ühendage pistikupesast lahti.
- Laske seadmel 10 kuni 15 minuti jooksul maha jahtuda.

Nõuanne. Seadke juukseföön juuste kuivatamiseks kõrgeimale õhuvoolu/kuuma õhu sättele.

TÄHELEPANU. Ärge keskenduge ühele kindlale kohale pikaks ajaks. Kui juuksed on peaaegu kuivad, alandage õhuvoolu ja kuum õhu tugevust. Edasiseks soenguseadmiseks kasutage seadeotsakt.

Seadeotsak

Tihedate juuste kuivatamiseks tehke järgmist. Kasutage juuksefööni kõrgeimal sättel, et liigne niiskus eemaldada. See tarvik on sobiv sujuvaks ja käepäraseks kuivatamiseks. Ärge keskenduge ühele kindlale kohale pikaks ajaks. Juuste kiiremaks kuivatamiseks võtke tarvik ära ja käitage juuksefööni kõrgeimal temperatuuril ja õhuvoolul.

Suunaja (lisatarvik)

Ette nähtud õrnaks kuivatamiseks ja suuremaks vooluhulgaks, mis saadakse suure ristlõikega õhuotsakuga. Kasutage ainult algupärast OLYMP-i suunajat. Algupärase OLYMP-i suunajaga saate kasutada juuksefööni kõikidel sätetel.

Külm õhk

Lõpuks vajutage külma õhu nuppu, et juukseid kergelt jahutada ja soeng kinnistada.

Ioniseerimisfunktsioon

Ioniseerimisfunktsioon alandab staatilise elektri mõju ja teeb juuste väljanägemise tervemaks, säravamaks ja siledamaks.

EE

PUHASTAMINE, HOOLDUS, HOIUSTAMINE

Juukseföön on hooldusvaba. Liikuvate osade määrimine pole vajalik. Juuksesirgendi korraliku töötamise tagamiseks tuleb see alati puhtana hoida. Jälgige, et juuksefilter oleks puhas.



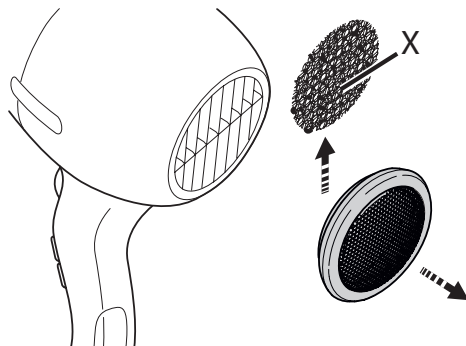
**OHTLIK! RISK SAADA ELUOHTLIK
VIGASTUS ELEKTRILÖÖGI LÄBI!**

- Enne puhastamist võtke pistik pistikupesast välja.
- Juhe ja pistik tuleb alati kuivana hoida.
- **OHTLIK!** Ärge laske seadet mingil juhul vette või mingisse muusse vedelikku kukkuda.
- Puhastage korpust pehme niiske lapiga. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid, sest need võivad kahjustada pinda.
- Juukseföön on professionaalne tööriist. Maksimaalse võimsuse saavutamiseks vajab see piisavat õhuvoolu. Selle saate tagada, kui hoiate filtri puhtana ebemetest, juustest ja muudest materjalidest.

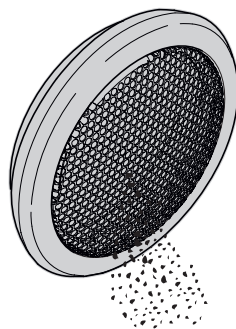
Juuksefiltri puhastamine

TÄHELEPANU. Veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on pistikupesast välja tõmmatud.

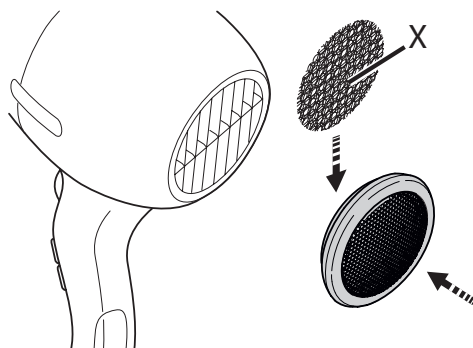
- Juuksefiltri puhastamiseks tehke järgmist. Keerake juuksefiltrit vastupäeva ja eemaldage see seadmest. Eemaldage filterpadi (X) ja puhastage see vajaduse korral mustusest.



- Eemaldage mustuse osakesed ettevaatlikult koputades või sõela harjamisega.



- Vajaduse korral asendage vana filterpadi (X) uuega ja pange juuksefilter nõuetekohaselt oma kohale juukseföönis.



- **Nõuanne.** Puhastage filter iga kasutuskorra järel, et vältida ülekuumenemist.

Hoidmine

- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Kindlas kuivas kohas.
- Riputage juhtmel oleva riputusaasa abi üles või pange mujale hoiule.

JÄÄTMEKÄITLUS



OLYMP toetab intensiivselt keskkonnasõbralikku ja keskkonda hoidvat tegevust. See sümbol tootel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Pöörduge vajadusel OLYMP-i klienditeeninduse poole, et saada teavet OLYMP-i seadmete utiliseerimise kohta. Nõuetekohase jäätmekäitlusega aitate OLYMP-il kaitsta keskkonda ja inimeste tervist kahjulike mõjude eest. Ümbertöötlus aitab säästa loodusressursse.

Pakend

Pakkematerjalid on toormaterjalid ja neid saab ümber töödelda. Suunake need keskkonnakaitse huvides jäätmekäitlusesse.

GARANTII

Anname juukseföönil HairMaster® DRYER üheaastase garantii alates ostukuupäevast. Kehtivad ka seaduses ettenähtud tingimused. Nõuded vigastuste või rikete kohta, mis olid ilmsed seadme kättesaamisel, võetakse käsitlemisele siis, kui need on esitatud 3 päeva jooksul seadme kättesaamisest. Seadme nõuetevastasel kasutamisel kaotab garantii

kehtivuse. Seetõttu tuleb teil lugeda läbi ka jaotis Ohutus. Meie klienditeenindusele õigustamatu nõude puhul, näiteks vale töövõtte või vale sätte rakendamisest, maksab klient.

VASTAVUS

Tootel on CE-märk, et kinnitada vastavust alljärgnevatele Euroopa direktiividele.

2014/35/EU Madalpingedirektiiv

2014/30/EU EMC direktiiv

2011/65/EC RoHS direktiiv

Vastavusdeklaratsioon on saadaval edasimüüjalt aadressil:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184, Stuttgart
Saksamaa

MÄRKUS

Tingituna pidevast tootearendusest jätame endale õiguse teha juukseföönil HairMaster® DRYER ja selle tarvikutele tehnilisi ning kujunduslikke muudatusi.

SATURS

Ražojuma komponenti.....	13
Paredzētais lietojums	14
Piegādes komplekts	15
Tehniskie dati.....	15
Drošība	15
Ekspluatācijas sākšana.....	16
Lietošana	17
Tīrīšana, apkope, uzglabāšana.....	18
Utilizācija	19
Garantija	19
Atbilstība	19

RAŽOJUMA KOMPONENTI

- 1 Aukstā gaisa poga
- 2  Gaisa plūsmas slēdzis
- 3  Karstā gaisa intensitātes slēdzis
- 4 Matu filtrs
- 5 Pakarināšanas cilpa

ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ VAI UZ IERĪCES IZMANTOTAS ŠĀDAS IKONAS:



Izlasiet lietošanas instrukciju!



Elektroierīces lietošanas laikā
neļaujiet bērniem un citām
personām uzturēties tās tuvumā.



Bojāta ierīce, barošanas kabelis
vai kontaktdakša rada nāvējošas
traumas risku elektriskās strāvas
trieciena dēļ. Regulāri pārbaudiet
ierīces, barošanas kabeļa un
kontaktdakšas stāvokli.



Atbrīvojieties no iepakojuma un
ierīces videi draudzīgā veidā!



Ievērojiet brīdinājumus un drošības
norādījumus!



Uzmanieties no elektriskās strāvas
trieciena! Bīstams spriegums -
nāvējošas traumas risks!



Volta maiņspriegums



Aizsardzības klase II



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo
ierīci vannas, dušas un citu ūdeni
saturošu tvertņu tuvumā.

OLYMP Professional DRYER

Paldies, ka iegādājāties šo jauno
HairMaster® DRYER! Lūdzam ļoti rūpīgi izlasīt
šo lietošanas instrukciju un ievērot drošības
norādījumus, kā arī prasības attiecībā uz
ierīces lietošanu un kopšanu. Šī lietošanas
instrukcija ir svarīga ierīces daļa. Nenododiet
ierīci citiem lietotājiem bez šīs lietošanas
instrukcijas. Lietošanas instrukcijai vienmēr
jābūt pieejamai ikvienam lietotājam. Tāpēc
ierīces dokumentācija vienmēr jāglabā
kopā ar ierīci. Šo lietošanas instrukciju varat
arī pieprasīt PDF faila veidā mūsu klientu
apkalpošanas dienestā.

Mūsu klientu apkalpošanas dienests ir jūsu rīcībā:

- ja rodas jautājumi par ierīci vai tās
lietošanu;
- ja tai vēlāk vēlēšities pasūtīt piederumus;
- servisa un garantijas problēmu gadījumā.

Šis matu fēns ar jaudu ļauj ātri un
saudzīgi izžāvēt matus. Ar 3 karstuma
iestatījumiem, 2 pūšanas iestatījumiem,
aukstā gaisa funkciju, kā arī ievieidošanas
uzgali un difuzoru (pēc izvēles) jūs varat
ieveidot matus atbilstoši savām vēlmēm. Šī
instrukcija iepazīstinās jūs ar šo profesionālo
matu fēnu un vienkāršo lietošanu.
Uzglabājiet instrukciju, lai to varētu izlasīt arī
vēlāk.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī ierīce ir paredzēta tikai dabisku matu
žāvēšanai un ievieidošanai. To drīkst izmantot
tikai cilvēka matiem, nedrīkst izmantot
mākslīgiem matiem. Ja ierīce netiek lietota

atbilstoši paredzētajam mērķim, garantija zaudē spēku.

PIEGĀDES KOMPLEKTS

1 x matu fēns (t.sk. tīrīšanas filtrs)
1 x ievieidošanas uzgalis
1 x lietošanas instrukcija

TEHNISKIE DATI

Ražojuma nosaukums: HairMaster® DRYER
Modelis: x2i
Tīkla spriegums: Ieeja: 230 V maiņstrāva ~
+/- 10%, 50 Hz
Jauda: 2 100 W
Aizsardzības klase: II
Apkārtējās vides prasības: atļauts izmantot tikai telpās.
Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra: no -10°C līdz +40 °C.

DROŠĪBA



Drošības norādījumi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Pēc lietošanas glabāiet profesionālo matu fēnu drošā, bērniem nepieejamā vietā.

Izpakojot ierīci, ievērojiet:



Bīstams bērniem. Nāvējošas traumas - nosmakšanas - risks!

- Iepakojuma materiālu (piemēram, plastmasas maisiņus) glabāiet bērniem nepieejamā vietā.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie netiek uzraudzīti.



Lai izvairītos no dzīvībai bīstama strāvas trieciena gūšanas:



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo ierīci vannas, dušas un citu ūdeni saturošu tvertnu tuvumā.

- Nekad nemērciet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nelietojiet ierīci, mazgājoties vannā.
- Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu. Nepieskarieties ūdenim!
- Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas zemāk minētajos gadījumos:
 - ja radies bojājums;
 - pirms ierīces tīrīšanas;
 - ja nelietosiet ierīci ilgāku laika periodu;
 - pēc katras ierīces lietošanas reizes.
- Kā papildu aizsardzību iesakām uzstādīt paliekošās strāvas aizsargierīci (FI/RCD) ar atkables nostrādes nosacīto strāvu ne vairāk kā 30 mA vannasistabas spēka ķēdē. Sīkāku informāciju lūdziet elektriķim.
- Uzstādīšanu uzticiet tikai kvalificētam elektriķim.
- Raugieties, lai kabelis netiktu iespiests skapja durvīs vai netiktu izvietots virs karstām virsmām. Pretējā gadījumā var tikt bojāta kabeļa izolācija.

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

- Atvienojiet matu fēnu no strāvas avota, lietojot to vannasistabā, jo ūdens tuvums rada bīstamību, pat ja matu fēns ir izslēgts.



Lai izvairītos no savainojumu gūšanas, ievērojiet zemāk minēto.

LV

- Nekad nenobloķējiet pūtēju vai gaisa ieplūdes atveri (gals ar matu filtru). Nodrošiniet, lai gaisa ieplūdes atverē nekad nebūtu matu un pūku.
- Ugunsbīstamība! Lūdzu, ņemiet vērā, ka nobloķēta gaisa ieplūdes atvere izraisīs automātisku matu fēna izslēgšanos.
- Turiet rotaslietas, piemēram, kaklarotas, prom no gaisa ieplūdes atveres, lai ierīce tās neiesūktu!
- Nesavijiet, neraujiet, nelociet un neaptiniet kabeli ap ierīci. Tas var radīt priekšlaicīgu nodilumu.
- Ja kabelis ir samudžinājies, pirms ierīces lietošanas tas ir jāatšķetina.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīcē un it īpaši kabelī nav bojātu un porainu vietu. Īpaši pārbaudiet barošanas vadu un kontaktdakšu.



Ierīci lietojiet tikai tad, ja ierīcei un kabelim nav bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet bojātu ierīci.

- Nekad nemēģiniet pašrocīgi salabot bojātu ierīci!
- Ja ierīce ir sabojājusies vai vadam konstatēts defekts, lai novērstu iespējamus riskus, to nomaiņa jāveic OLYMP klientu apkalpošanas centrā vai sertificētam speciālistam ar attiecīgu kvalifikāciju.

IEVĒROJIET PIESARDZĪBU! APDEGUMU GŪŠANAS RISKS!

Gaisa izplūdes vieta un piederumi var kļūt ļoti karsti. Lietošanas laikā neaiztieciot. Pirms noņemšanas ļaujiet ievēdošanas uzgalim vai difuzoram atdzist.

UGUNSBĪSTAMĪBA augstas temperatūras dēļ! Nelietojiet mākslīgiem matiem!

- Ievērojiet piesardzību! Neturiet gaisa izvades vietu pārāk tuvu matiem – atkarībā no karstuma iestatījuma – lai nebojātu savus matus.
- Nelietojiet ierīci parūku žāvēšanai vai ievēdošanai, bet gan vienīgi cilvēka matu žāvēšanai un ievēdošanai!
- Ugunsbīstamība augstas temperatūras dēļ!
- **Piezīme:** Lietojiet tikai ar dvieli nosusinātiem matiem.



Ievērojiet noteikumus, kuri nodrošinās netraucētu ierīces darbību:

- Lietojiet ierīci tikai atbilstoši informācijai, kas norādīta uz datu plāksnes.
- Nepakļaujiet matu fēnu temperatūrai zem -10°C un virs $+40^{\circ}\text{C}$.
- Pēc katras lietošanas reizes ierīci rūpīgi notīriet (skatīt nodaļu „Tīrīšana, apkope, uzglabāšana”).
- Šo ierīci drīkst lietot bērni, kuri vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, ja vien tos uzrauga vai tie ir apmācīti ierīces drošā lietošanā un saprot iespējamās briesmas.
- Lietojiet vienīgi ražotāja ieteiktos papildu piederumus.

EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes ļaujiet ierīcei apm. 3- 5 minūtes darboties. Šajā laikā var rasties viegla smaka, kas ir saistīta ar ražošanas procesu. Tā ir nekaitīga un rodas tikai ierīces pirmreizējās lietošanas laikā.



ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! Neaiztieciat matu fēnu ar slapjām rokām, kad tas pieslēgts strāvas avotam.

Izslēgšanās pārkaršanas gadījumā

Šī ierīce ir aprīkota ar termoregulatoru; sildītājs izslēdzas, ja temperatūra pārsniedz normālās darba temperatūras. Tas nozīmē, ja gaisa ieplūdes vai izplūdes vieta ir daļēji bloķēta. Šajā gadījumā ierīce ražos tikai aukstu gaisu. Izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist. Tiklīdz ierīce ir atdzisusi, termoregulators tiek automātiski atiestatīts un var tikt izmantots atkal. Regulāri notīriet matu filtru, lai uzturētu pareizu darbību.

LIETOŠANA

- Pēc matu mazgāšanas rūpīgi nosusiniet tos ar dvieli.
- Augsti karstā gaisa un gaisa plūsmas iestatījumi ir ideāli piemēroti ātrai žāvēšanai un apžāvēšanai.
- Zemi karstā gaisa un gaisa plūsmas iestatījumi ir ideāli piemēroti matu ievieidošanai.
-  Gaisa plūsmas slēdzim jābūt iestatītam pozīcijā „0”, iestatiet karstā gaisa intensitātes slēdzi vispirms uz zemāko iestatījumu „1” (auksts).
- Attīniet strāvas vadu un pieslēdziet kontaktdakšu ērti aizsniedzamai kontaktligzdai (230 V~).
-  Iestatiet gaisa plūsmas slēdzi no pozīcijas „0” (izslēgts) pozīcijā „2” (lēna gaisa plūsma) vai „3” (spēcīga gaisa plūsma).
- Iestatiet karstā gaisa intensitātes slēdzi atbilstoši matu relatīvajam mitrumam un biežumam uz attiecīgo karstuma

iestatījumu „1” (auksts), „2” (silts) vai „3” (karsts).

- Pēc lietošanas  iestatiet gaisa plūsmas slēdzi atpakaļ uz pozīciju „0”.
- Atvienojiet no strāvas avota.
- Atstājiet ierīci uz 10 līdz 15 minūtēm, lai atdziest.

Padoms: Iestatiet matu fēnu uz augstāko gaisa plūsmas/karstā gaisa intensitātes iestatījumu un žāvējiet matus.

BRĪDINĀJUMS: Nekonzentrējieties uz konkrētu vietu ilgāku laika periodu.

Tiklīdz mati ir gandrīz sausi, samaziniet gaisa plūsmu un karstā gaisa intensitāti. Turpmākai matu ievieidošanai izmantojiet ievieidošanas uzgali.

Ievieidošanas uzgalis

Biezu matu žāvēšanai: Lietojiet matu fēnu ar augstāko iestatījumu, lai nožāvētu atlikušo mitrumu. Šis piederums ir piemērots veiklai un ērtai žāvēšanai. Nekonzentrējieties uz konkrētu vietu ilgāku laika periodu. Lai izžāvētu matus ātrāk, noņemiet piederumu un lietojiet matu fēnu ar augstāko karstumu un gaisa plūsmu.

Difuzors (izvēles)

Saudzīgai žāvēšanai un lielākam apjomam, pateicoties plašas zonas gaisa izplūdei. Izmantojiet tikai oriģinālo OLYMP difuzoru. Ar oriģinālo OLYMP difuzoru varat lietot matu fēnu visos iestatījumos.

Auksts gaiss

Beigās nospiediet aukstā gaisa pogu, lai saudzīgi atdzesētu matus un nostiprinātu frizūru.

LV

Jonu funkcija

Jonu funkcija samazina matu statisko elektrību un ļauj matiem izskatīties veselīgākiem, spīdīgākiem un gludākiem.

TĪRĪŠANA, APKOPE, UZGLABĀŠANA

Šim matu fēnam apkope nav nepieciešama. Nav nepieciešams ieeļļot kustīgās detaļas. Lai ierīce darbotos atbilstoši noteikumiem, tā vienmēr ir jāuztur tīra. Lūdzu, ievērojiet matu filtra tīrīšanas noteikumu.



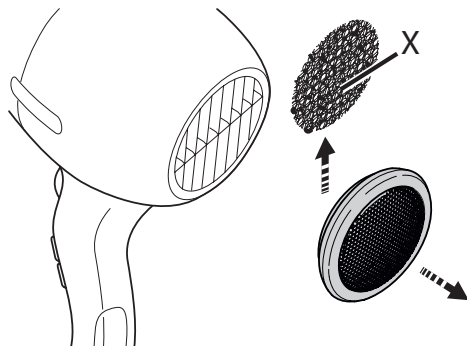
**BĪSTAMI! NĀVĒJOŠAS TRAUMAS
RISKS ELEKTRISKĀS STRĀVAS
TRIECIENA DĒĻ!**

- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas avota.
- Kabeli un kontaktdakšu vienmēr uzturiet tīru.
- **BĪSTAMI!** Nekad negremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā, lai to notīrītu.
- Tīriet korpusu ar mīkstu, mitru drānu. Neizmantojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt virsmu.
- Šis matu fēns ir profesionāls rīks. Maksimālai efektivitātei ir nepieciešama pietiekama gaisa padeve. To varat nodrošināt, uzturot tīrīšanas filtru brīvu no pūkām, matiem un citiem materiāliem.

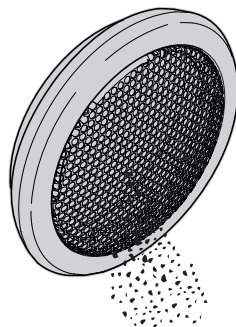
Matu filtra tīrīšana

BRĪDINĀJUMS: Pārlicinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no strāvas avota.

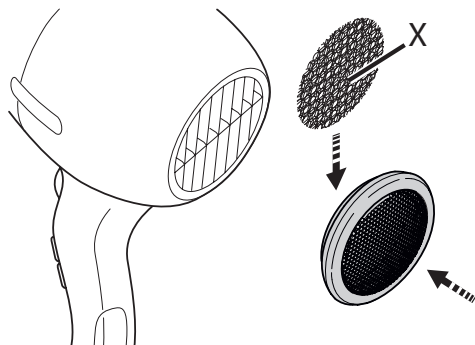
- Noņemiet matu filtru, lai notīrītu: Pagrieziet matu filtru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un noņemiet to no ierīces. Noņemiet filtra starpliku (X) un notīriet piesārņojumu, ja nepieciešams.



- Noņemiet piesārņojumu, uzmanīgi uzsitot pa sietiņu vai beržot to.



- Nomainiet veco filtra starpliku (X) pret jaunu un nomainiet matu fēna filtru, ja nepieciešams.



- **PADOMS:** Tīriet filtru ik dienu, lai izvairītos no pārkaršanas.

Uzglabāšana

- Bērnēm nepieejamā vietā
- Drošā, sausā vietā
- Pakariniet, izmantojot cilpiņu, vai novietojiet glabāšanā.

UTILIZĀCIJA



OLYMP intensīvi atbalsta dabai draudzīgas aktivitātes, kā arī apkārtējās vides saudzēšanas aktivitātes. Šis simbols uz ražojuma vai uz iepakojuma nozīmē, ka ražojumu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja jums ir jautājumi par OLYMP produktu otrreizēju pārstrādi, sazinieties ar OLYMP klientu apkalpošanas dienesta pārstāvi. Atbildīgi utilizējot ražojumu, jūs atbalstāt OLYMP centienus nepieļaut negatīvu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību. Otrreizējā pārstrāde palīdz saudzēt dabas resursus.

Iepakojums

Iepakojuma materiāli ir izejvielas, un tās iespējams pārstrādāt otrreiz. Apkārtējās vides aizsardzības interesēs utilizējiet iepakojumu saskaņā ar noteikumiem.

GARANTĪJA

Mēs sniedzam HairMaster® DRYER viena gada garantiju no iegādes datuma. Attiecībā uz pārējiem jautājumiem spēkā ir vispārējie likumu noteikumi. Sūdzības par bojājumiem, kas bijuši acīmredzami jau tūlīt pēc ierīces piegādes, tiek izskatītas tikai tad, ja tās iesniegtas 3 dienu laikā pēc ierīces piegādes.

Ja ierīce tiek lietota nepareizi, garantija nav spēkā. Šī iemesla dēļ jums jāizlasa nodaļa par drošību. Ja klients nepamatoti vērsas mūsu klientu apkalpošanas dienestā ar pretenziju (kļūmes nepareizas lietošanas, nepareizi veiktu iestatījumu rezultātā), izdevumus sedz pats klients.

ATBILSTĪBA

CE marķējums ražojumam piešķirts saskaņā ar šādām Eiropas direktīvām:

2014/35/EU Zemsprieguma direktīva
2014/30/EU Elektromagnētiskās
savietojamības direktīva
2011/65/EC RoHS direktīva

Atbilstības deklarācija ir pieejama pie izplatītāja:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer StraÙe 91-97
70184 Stuttgart
Vācija

PIEZĪME

Pastāvīgas produktu uzlabošanas dēļ mēs paturam tiesības veikt tehniskas un vizuālas izmaiņas profesionālajam matu fēnam HairMaster® DRYER un tā piederumiem.

TURINYS

Gaminio dalys	21
Paskirtis	23
Tiekiamas turinys.....	23
Techniniai duomenys.....	23
Sauga	23
Eksploatacijos pradžia	24
Naudojimas	25
Valymas, priežiūra, laikymas.....	26
Išmetimas	27
Garantija	27
Atitiktis	27

GAMINIO DALYS

- 1 Šalto oro mygtukas
- 2  Oro srauto jungiklis
- 3  Karšto oro intensyvumo jungiklis
- 4 Plaukų filtras
- 5 Pakabinimo ąsa

ŠIAME VADOVE ARBA ANT ĮRENGINIO NAUDOJAMOS ŠIOS PIKTOGRAMOS:



Perskaitykite naudojimo instrukcijas!



Pasirūpinkite, kad jums naudojant elektrinį įrenginį vaikai ir kiti asmenys būtų toliau nuo jūsų.



Apgadintas įrenginys, maitinimo kabelis arba maitinimo kištukas kelia pavojų gyvybei dėl elektros šoko. Reguliariai tikrinkite įrenginio, maitinimo kabelio ir maitinimo kištuko būklę.



Išmeskite pakuotę ir įrenginį aplinką tausojančiu būdu!



Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nuorodų!



Saugokitės elektros šoko! Pavojinga įtampa – mirtino sužalojimo pavojus!



Voltaai, kintamoji įtampa



Apsaugos klasė II



DĖMESIO: Nenaudokite šio įrenginio šalia vonios, dušo kabinos ar kitų indų, kuriuose yra vandens.

OLYMP Professional DRYER

Ačiū, kad pirkote šį naują „HairMaster® DRYER“. Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykitės saugos nurodymų bei įrenginio naudojimo ir priežiūros reikalavimų. Šios naudojimo instrukcijos yra labai svarbi įrenginio dalis. Neperduokite įrenginio kitiems naudotojams be šių naudojimo instrukcijų. Naudojimo instrukcija visada turi būti prieinama visiems naudotojams. Todėl įrenginio dokumentai visada turi būti laikomi kartu su įrenginiu. Taip pat galite paprašyti šių naudojimo instrukcijų kaip PDF failo mūsų klientų aptarnavimo skyriuje.

Galite visada kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

- jei turite su prietaisu ir jo naudojimu susijusių klausimų,
- jei norite užsakyti bet kokių priedų,
- su priežiūra ar garantija susijusiais klausimais.

Šis galios plaukų džiovintuvas suteikia galimybę greitai ir švelniai išdžiovinti jūsų plaukus. Panaudodami 3 šilumos nustatymus, 2 pūtimo nustatymus, šalto oro funkciją, taip pat formavimo antgalį ir difuzorių (pasirinktinai) galite individualiai suformuoti savo plaukus. Šiose instrukcijose jūs būsite supažindinti su jūsų profesionaliu plaukų džiovintuvu ir jūsų darbas bus supaprastintas. Išsaugokite instrukciją, kad esant reikalui galėtumėte paskaityti vėliau.

PASKIRTIS

Šis įrenginys skirtas džiovinti ir formuoti tik natūralius plaukus. Jo negalima naudoti dirbtiniams plaukams, o tik žmonių plaukams. Naudojant ne pagal paskirtį, garantija nustoja galioti.

TIEKIAMAS TURINYS

- 1 plaukų džiovintuvas (įsk. valymo filtrą)
- 1 formavimo antgalis
- 1 naudojimo instrukcijos

TECHNINIAI DUOMENYS

Gaminio pavadinimas: „HairMaster® DRYER“
Modelis: x2i

Tinklo įtampa: įėjimas 230 V KS +/- 10 %, 50 Hz

Galia: 2.100 W

Apsaugos klasė: II

Aplinkos sąlygos: tinka naudoti tik patalpose.

Leistina aplinkos temperatūra:

-10 °C – +40 °C

SAUGA



Saugos nuorodos

Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Po naudojimo laikykite profesionalų plaukų džiovintuvą saugioje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.

Išpakuodami įrenginį atkreipkite dėmesį:



Pavojinga vaikams. Mirtino sužalojimo pavojus dėl uždusimo!

- Pakuotės medžiagą (pvz., polietileno maišelį) saugokite nuo vaikų.

- Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ir prižiūrėti, nebent jie būtų prižiūrimi.



Kad išvengtumėte pavojų gyvybei keliančio elektros šoko:



DĖMESIO: Nenaudokite šio įrenginio šalia vonios, dušo kabinos ar kitų indų, kuriuose yra vandens.

- Niekada neleiskite įrenginiui įkristi į vandenį ar kitokį skystį.
- Įrenginio negalima naudoti naudotojui maudantis vonioje.
- Jei įrenginys įkrinta į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką. Nelieskite vandens!
- Ištraukite kištuką iš elektros lizdo esant toliau nurodytoms sąlygoms:
 - jei įvyksta gedimas;
 - prieš valydami įrenginį;
 - jei nenaudosite įrenginio ilgesnį laiką;
 - po kiekvieno naudojimo.
- Kaip papildomą apsaugą rekomenduojame vonios maitinimo grandinėje sumontuoti likutinę srovę valdomą apsauginį įtaisą (FI/ RCD), kurio nurodytoji įprasta išjungimo srovė ne didesnė kaip 30 mA. Informacijos klauskite savo elektriko.
- Montuoti gali tik kvalifikuotas elektrikas.
- Pasirūpinkite, kad kabelio neprispaustų spintos durys ir kad jis nebūtų nutiestas per karštus paviršius. Priešingu atveju gali būti apgadinta kabelio izoliacija.

ELEKTROS ŠOKO PAVOJUS!

- Atjunkite nuo elektros tinklo, jei plaukų džiovintuvas naudojamas vonioje, nes arti esantis vanduo kelia pavojų, net jei plaukų džiovintuvas yra išjungtas.

LT



Kad išvengtumėte sužalojimų, laikykitės šių nuorodų:

- Niekada neužblokuokite pūstuvo arba oro įsiurbimo angos (galinio gaubto su plaukų filtru). Užtikrinkite, kad oro įsiurbimo angoje niekada nebūtų plaukų ir pūkų.
- Gaisro pavojus! Žinokite, kad užblokavus oro įsiurbimo angą plaukų džiovintuvus automatiškai išsijungs.
- Laikykite papuošalus, kaip karoliai, atokiau nuo oro įtraukimo angos, kad jie nebūtų įsiurbti į įrenginį!
- Nesukite, netraukite, nelenkite ir nevyنيokite kabelio aplink įrenginį. Dėl to jie gali greičiau susidėvėti.
- Jei laidas susisukęs, prieš naudojimą jį išpainiokite.
- Reguliariai tikrinkite, ar įrenginyje, o ypač kabelyje, nėra apgadintų ar akytų vietų. Atidžiai prižiūrėkite maitinimo kabelį ir maitinimo kištuką.



Naudokite tik tada, jei nėra jokių įrenginio ir kabelio apgadinimo ženklų. Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite sugedusio įrenginio.

- Niekada nebandykite patys remontuoti sugedusio įrenginio!
- Jei įrenginys arba kabelis apgadinami ar sugenda, reikia kreiptis į OLYMP klientų aptarnavimo skyrių arba įgaliotą specialistą, kad būtų išvengta sužalojimo pavojaus.

ATSARGIAI! NUDEGIMO PAVOJUS!

Oro išleidimo anga ir priedai gali labai įkaisti. Nelieskite naudodami. Leiskite formavimo antgaliui arba difuzoriui atvėsti prieš nuimdami.

GAISRO PAVOJUS dėl aukštos temperatūros! Nenaudokite dirbtiniam plaukams!

- **Atsargiai!** Nelaikykite oro išėjimo angos per arti savo plaukų – priklausomai nuo šilumos nustatymo – kad nesužalotumėte savo plaukų.
- Nenaudokite dirbtiniams plaukams – prietaisą leidžiama naudoti tik žmonių plaukams!
- Gaisro pavojus dėl aukštos temperatūros!
- **Nurodymas:** naudokite tik rankšluosčių nusausintiems plaukams.



Kad užtikrintumėte nepriekaištingą veikimą, laikykitės šių nurodymų:

- Naudokite įrenginį tik pagal informaciją, pateiktą duomenų lentelėje.
- Laikykite plaukų džiovintuvą tik esant temperatūrai nuo -10 °C iki +40 °C.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą gerai išvalykite (žr. skyr. „Valymas, priežiūra, laikymas“).
- Šį įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų, taip pat asmenys, kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.

EKSPLOATACIJOS PRADŽIA

Prieš pirmąjį naudojimą prietaisą

3–5 minutėms įjunkite. Tuo metu dėl

gamybės ypatumų galite pajusti nestiprų kvapą. Tai pavojaus nekelia ir pasireiškia tik per pirmąjį naudojimą.



ELEKTROS ŠOKO PAVOJUS!
Nelieskite plaukų džiovintuvo
šlapiomis rankomis, kai jis
prijungtas prie maitinimo šaltinio.

Atjungimas perkaitus

Šis įrenginys aprūpintas termostatu; šildytuvą išsijungia, jei temperatūra pakyla virš normalios darbinės temperatūros. Tai atsitinka, jei oro įleidimo ir išleidimo angos iš dalies užblokuojamos. Šiuo atveju įrenginys ties tik vėsų orą. Išjunkite įrenginį ir leiskite jam atvėsti. Kai tik įrenginys atvės, termostatas automatiškai nustatomas iš naujo ir įrenginį vėl galima naudoti. Reguliariai valykite plaukų filtrą, kad būtų išlaikytas tinkamas veikimas.

NAUDOJIMAS

- Išplovę plaukus, gerai išdžiovinkite juos rankšluosčiu.
- Aukšti karšto oro ir oro srauto nustatymai idealiai tinka greitam džiovinimui ir pirminiam džiovinimui.
- Žemi karšto oro ir oro srauto nustatymai idealiai tinka plaukams formuoti.
- 🌀 Oro srauto jungiklis turi būti nustatytas į „0“ padėtį; pirmiausia nustatykite karšto oro intensyvumo jungiklį ties mažiausiu nustatymu „ 〰 “ (Šaltas).
- Išvyniokite maitinimo laidą ir prijunkite kištuką prie lengvai pasiekiamo lizdo (230 V~).
- 🌀 Nustatykite oro srauto jungiklį iš padėties „0“ (Išjungta) į „🌀“ (Švelnus oro srautas) arba „🌀“ (Stiprus oro srautas).
- Nustatykite kad karšto oro intensyvumo jungiklį pagal santykinę plaukų drėgmę ir storį atitinkamai naudodami šilumos nustatymą „ 〰 “ (Šalta), „ 〰 “ (Šilta) arba „ 〰 “ (Karšta).

- Panaudoję 🌀 nustatykite oro srauto jungiklį atgal į padėtį „0“.
- Atjunkite nuo tinklo maitinimo šaltinio.
- Palikite įrenginį nuo 10 iki 15 minučių, kad atvėstų.

Patarimas. Nustatykite plaukų džiovintuvo aukščiausią oro srauto / karšto oro intensyvumo padėtį ir išsidžiovinkite plaukus.

DĖMESIO: Nesutelkite pastangų į vieną vietą ilgesnį laiką. Kai tik plaukai bus beveik sausi, sumažinkite oro srautą ir karšto oro intensyvumą. Tolesniam formavimui naudokite formavimo antgalį.

Formavimo antgalis

Džiovindami storus plaukus: Naudokite plaukų džiovintuvą įjungę aukščiausią nustatymą, kad pašalintumėte drėgmės perteklių. Šis priedas tinka sklandžiai ir patogiai džiovinti. Nesutelkite pastangų į vieną vietą ilgesnį laiką. Norėdami išdžiovinti plaukus greičiau, nuimkite priedą ir naudokite plaukų džiovintuvą įjungę didžiausius šilumos ir oro srauto nustatymus.

Difuzorius (pasirenkamas)

Švelniam džiovinimui ir didesniai tūriui dėl didelio oro išėjimo angos ploto. Naudokite tik originalų OLYMP difuzorių. Su originaliu OLYMP difuzoriumi galite naudoti visus plaukų džiovintuvo nustatymus.

Šaltas oras

Galiausiai paspauskite šalto oro mygtuką, kad švelniai atvėsintumėte plaukus ir užfiksuotumėte formą.

LT

Jonų funkcija

Jonų funkcija sumažina statinį plaukų krūvį ir plaukai atrodo sveikesni, ryškesni ir glotnesni.

VALYMAS, PRIEŽIŪRA, LAIKYMAS

Šiam plaukų džiovintuvui priežiūra nereikalinga. Slankiųjų dalių tepti nereikia. Kad įrenginys tinkamai veiktų, jį reikia visada laikyti švari. Laikykitės plaukų filtro valymo nurodymų.



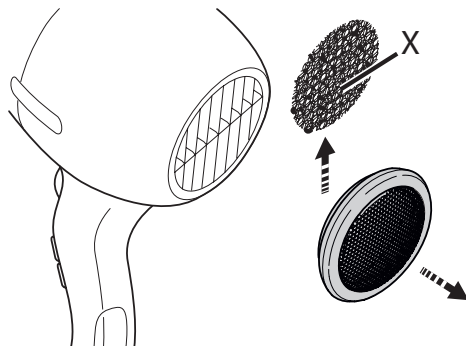
**PAVOJUS! MIRTINO SUŽALOJIMO
PAVOJUS DĖL ELEKTROS ŠOKO!**

- Prieš valydami atjunkite įrenginį nuo maitinimo tinklo.
- Kabelis ir maitinimo kištukas visada turi būti švarūs.
- **PAVOJUS!** Norėdami valyti, niekada nemerkite įrenginio į vandenį ar kitą skystį.
- Nuvalykite korpusą minkšta, sudrėkinta šluoste. Nenaudokite jokių stiprių valymo priemonių, nes jos gali apgadinti paviršių.
- Šis plaukų džiovintuvas yra profesionalus įrankis. Jam reikalingas pakankamas oro tiekimas, kad veiktų maksimaliu veiksmingumu. Galite tai užtikrinti, išlaikydami valymo filtrą be pūkų, plaukų ir kitų medžiagų.

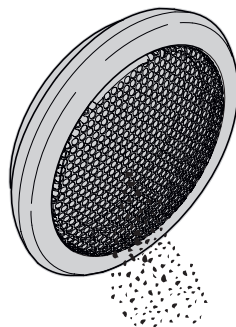
Plaukų filtro valymas

DĖMESIO: Įsitikinkite, kad įrenginys yra išjungtas ar atjungtas nuo maitinimo tinklo.

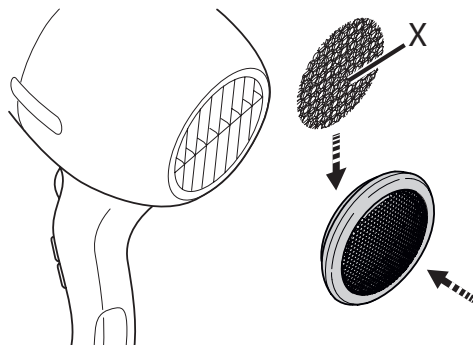
- Plaukų filtro išėmimas valymui: Pasukite plaukų filtrą prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį nuo įrenginio. Nuimkite filtro padėklą (X) ir nuvalykite nešvarumus, jei reikia.



- Pašalinkite nešvarumus, atsargiai pabaksnodami ar šepečiu valydami sieta.



- Pakeiskite seną filtro padėklą (X) nauju ir tinkamai pakeiskite plaukų filtrą ant plaukų džiovintuvo, jei reikia.



- **PATARIMAS.** Išvalykite filtrą kasdien, kad išvengtumėte perkaitimo.

Laikymas

- Vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Saugioje, sausoje vietoje
- Pakabinkite už šos, esančios ant kabelio, arba laikykite toliau.

IŠMETIMAS



OLYMP intensyviai dalyvauja aplinką tausojančioje veikloje ir aplinkos išsaugojimo veikloje. Šis ant gaminio ar pakuotės esantis simbolis reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei turite klausimų apie OLYMP gaminių perdirbimą, kreipkitės į OLYMP klientų aptarnavimo skyrių. Tinkamai išmesdami, palaikote OLYMP pastangas išvengti kenksmingo poveikio aplinkai ir sveikatai. Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos.

Pakuotė

Pakuotės medžiagos yra vėl panaudojamos žaliavos. Išmeskite jas tinkamai saugodami aplinką.

GARANTIJA

Mes suteikiame garantiją „HairMaster® DRYER“ vieniems metams nuo pirkimo dienos. Taip pat galioja teisinės nuostatos. Pretenzijos dėl žalos ar gedimų, kurie yra akivaizdūs pristačius įrenginį, bus priimamos tik tada, jei jos pateikiamos per 3 dienas nuo įrenginio pristatymo. Įrenginį naudojant netinkamai, garantija anuliuojama ir nebegalioja. Dėl šios priežasties taip pat turėtumėte perskaityti skyrių „Sauga“. Už

nepagrįstas pretenzijas dėl mūsų klientų aptarnavimo skyriaus suteiktų paslaugų, kurias lėmė, pavyzdžiui, naudotojo klaidos ar neteisingas reguliavimas, apmoka klientas.

ATITIKTIS

Laikantis šių Europos Sąjungos direktyvų produktas buvo paženklintas CE ženklu:

Žemos įtampos direktyva 2014/35/EU
Elektromagnetinio suderinamumo
direktyva 2014/30/EU
2011/65/EC RoHS direktyva

Atitikties deklaraciją turi platintojas:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer StraÙe 91-97
70184 Stuttgart
Vokietija

PASTABA

Dėl nuolatinio gaminių tobulinimo mes pasilieiname teisę atlikti techninius ir vizualinius profesionalaus plaukų džiovintuvo „HairMaster® DRYER“ ir jo priedų pakeitimus.

SPIS TREŚCI

Budowa	29
Przeznaczenie	31
Zakres dostawy	31
Dane techniczne	31
Bezpieczeństwo	31
Uruchomienie	33
Obsługa	33
Czyszczenie, pielęgnacja, przechowywanie	34
Utylizacja	35
Gwarancja	35
Zgodność	36

BUDOWA

-  Przycisk zimnego powietrza
-   Przełącznik natężenia przepływu powietrza
-   Przełącznik temperatury powietrza
-  Filtr do włosów
-  Pętka do zawieszenia

PL

NA URZĄDZENIU ORAZ W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI ZOSTAŁY WYKORZYSTANE NASTĘPUJĄCE IKONY:



Przeczytać instrukcję obsługi!



Używać urządzenia elektryczne z
dala od dzieci i innych osób.



Uszkodzone urządzenie,
kabel zasilania lub wtyczka
zasilania stanowią zagrożenia
poważnymi uszkodzeniami ciała
spowodowanymi porażeniem
elektrycznym. Regularnie
sprawdzać stan urządzenia, kabla
zasilania i wtyczki zasilania.



Usunąć opakowania oraz
urządzenie zgodnie z wymogami
ochrony środowiska naturalnego!



Przestrzegać instrukcji
ostrzegawczych i bezpieczeństwa!



Zachować ostrożność z uwagi na
zagrożenie porażeniem prądu!
Niebezpieczne napięcie! Zagrożenie
poważnymi uszkodzeniami ciała!



Napięcie zmienne w voltach



Klasa bezpieczeństwa II



OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z
urządzenia w pobliżu wanien,
pryszniców lub innych pojemników
zawierających wodę.

OLYMP Professional DRYER

Dziękujemy za zakup tej suszarki do włosów HairMaster® DRYER. Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i przestrzegać zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa oraz wymagań dotyczących obsługi i pielęgnacji urządzenia. Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłącznym elementem urządzenia. Przekazując urządzenie innemu użytkownikowi, należy załączyć niniejszą dokumentację. Instrukcja użytkowania musi być stale dostępna dla każdego użytkownika. W związku z tym dokumentacja urządzenia powinna być zawsze przechowywana wraz z urządzeniem. Można także poprosić dział serwisu o kopię instrukcji obsługi w formacie PDF.

Dział serwisu służy pomocą:

- w przypadku pytań związanych z urządzeniem i jego użytkowaniem,
- przy zamawianiu akcesoriów,
- w przypadku napraw serwisowych lub reklamacji.

Niniejsza suszarka do włosów o mocy umożliwia szybkie i delikatne suszenie włosów. Korzystając z 3 ustawień temperatury, 2 ustawień prędkości, nadmuchu chłodnego powietrza, nakładki do stylizacji i dyfuzora (opcjonalnego), można stylizować włosy zgodnie z indywidualnymi wymaganiami. Niniejsze instrukcje mają na celu zapoznanie z profesjonalną suszarką do włosów oraz ułatwienie jej obsługi. Instrukcję należy zachować w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej ponownie skorzystać w razie potrzeby.

PRZEZNACZENIE

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do suszenia i stylizowania włosów naturalnych. Nie wolno go stosować do włosów sztucznych. Należy go używać tylko do układania włosów ludzkich. Użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem powoduje wygaśnięcie gwarancji.

ZAKRES DOSTAWY

1 x suszarka do włosów (w zestawie filtr czyszczący)
1 x dysza stylizująca
1 x instrukcja obsługi

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu: HairMaster® DRYER
Model: x2i
Napięcie: Wejście 230 V AC $\pm 10\%$, 50 Hz
Moc: 2.100 W
Klasa bezpieczeństwa: II
Warunki otoczenia: urządzenie przeznaczone wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach.
Dopuszczalna temperatura otoczenia: -10°C do $+40^{\circ}\text{C}$

BEZPIECZEŃSTWO



Instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem. Po użyciu przechowywać profesjonalną suszarkę do włosów w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci.

Podczas rozpakowania urządzenia należy zwracać uwagę na:



Zagrożenie dla dzieci. Zagrożenie poważnymi uszkodzeniami ciała przez uduszenie!

- Prosimy o zachowanie opakowania (np. torebek z tworzywa sztucznego) z dala od dzieci.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.



W celu uniknięcia porażenia prądem:



OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców lub innych pojemników zawierających wodę.

- Nigdy nie dopuścić do upuszczenia urządzenia do wody lub innych cieczy.
- Nie stosować urządzenia w trakcie kąpieli.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast odłączyć wtyczkę. Nie zanurzać w wodzie!
- Odłączyć wtyczkę z gniazda w wymienionych poniżej przypadkach:
 - w przypadku wystąpienia usterki,
 - przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia,
 - jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas,
 - zawsze po zakończeniu używania.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy instalację w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicoprądowego (FI/RCD) ze znamionowym konwencjonalnym prądem wyłączenia

PL

nie większym niż 30 mA. Szczegóły można uzyskać u elektryka.

- Montaż powinien zostać zlecony wyłącznie osobie posiadającej odpowiednie uprawnienia do wykonywania tych prac.
- Należy zwrócić uwagę na to, żeby przewód elektryczny nie był zakleszczany w drzwiach szafki lub nie został poprowadzony w miejscach o podwyższonej temperaturze. Mogłoby to spowodować uszkodzenie izolacji przewodu.

ZAGROŻENIE PORAZENIEM ELEKTRYCZNYM!

- Odłączyć od głównego źródła zasilania, jeśli suszarka do włosów jest używana w łazience, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli suszarka jest wyłączona.



W celu uniknięcia obrażeń należy przestrzegać:

- Nigdy nie blokować wylotu ani wlotu powietrza (nakładki z włosianym filtrem). Upewnić się, że wlot powietrza jest zawsze wolny od włosów i zanieczyszczeń.
- Zagrożenie pożarem! Należy pamiętać, że zablokowany wylot powietrza automatycznie wyłączy suszarkę.
- Biżuteria, jak naszyjnik, musi znajdować się z dala od wlotu powietrza, by nie mogła być wciągnięta do urządzenia!
- Nie skręcać, ciągnąć, zaginać ani owija kabla dookoła urządzenia. Może to prowadzić do przedwczesnego zużycia.
- Jeżeli kabel jest poskręcany, należy go rozplątać przed użyciem.
- Prosimy o regularne sprawdzanie urządzenia, a zwłaszcza przewodu

elektrycznego, czy nie wystąpiły uszkodzenia na ich powierzchni. Szczególnie dokładnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę.



Używać tylko wtedy, kiedy urządzenie oraz przewód i wtyczka nie wykazują żadnych uszkodzeń. W żadnym przypadku nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone.

- Prosimy o nieprzeprowadzanie napraw uszkodzonego urządzenia we własnym zakresie!
- Jeżeli urządzenie lub przewód są uszkodzone lub wybrakowane, aby uniknąć zagrożenia, należy zwrócić się do serwisu firmy OLYMP albo autoryzowanego przedstawiciela w celu ich wymiany.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OPRZENIA SIĘ!

Wylot powietrza i akcesoria mogą się mocno nagrzewać. Nie dotykać podczas działania urządzenia. Przed usunięciem duszy stylizującej lub rozpraszacza należy poczekać, aż ostygną.

ZAGROŻENIE POŻAREM z powodu wysokich temperatur! Nie używać na włosach sztucznych!

- **OSTROŻNIE!** Nie trzymać wylotu powietrza zbyt blisko włosów — w zależności od ustawienia temperatury — aby uniknąć uszkodzenia włosów.
- Nie stosować do włosów sztucznych, lecz wyłącznie do naturalnych!
- Zagrożenie pożarem z powodu wysokich temperatur!
- **Wskazówka:** Używać tylko do włosów osuszonych ręcznikiem



Dla zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia należy przestrzegać:

- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Nie narażać suszarki do włosów na temperatury poniżej -10°C lub powyżej +40°C.
- Dokładnie oczyścić urządzenie po każdym użyciu (patrz: rozdział „Czyszczenie, pielęgnacja, przechowywanie”).
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenie, jeśli są one nadzorowane lub zostały pouczone pod kątem bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.

URUCHOMIENIE

Przed pierwszym użyciem suszarka powinna pracować swobodnie przez okres ok. 3 do 5 min. Może przy tym wytworzyć się pewna woń uwarunkowana materiałami użytymi do produkcji. Nie powinno to wywoływać żadnych obaw i występuje tylko przy pierwszym uruchomieniu.



ZAGROŻENIE PORAZENIEM ELEKTRYCZNYM! Nie dotykać suszarki do włosów mokrymi rękoma, jeśli jest podłączona do źródła zasilania.

Awaryjne wyłączenie w przypadku przegrzania

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w termostat: grzałka wyłącza się, jeśli temperatura wzrasta powyżej normalnej temperatury pracy. Występuje to także w przypadku zablokowania wlotu lub wylotu powietrza. Jeśli to nastąpi, z urządzenia będzie wylaływać tylko zimne powietrze. Wyłączyć urządzenie i poczekać, aż ostygnie. Gdy tylko urządzenie ostygnie, termostat automatycznie się zresetuje i można będzie ponownie korzystać z suszarki. Filtr powinien być regularnie czyszczony w celu zachowania prawidłowej pracy.

OBŚŁUGA

- Po umyciu włosów osuszyć je ręcznikiem.
- Ustawienia najwyższej temperatury oraz przepływu powietrza są doskonałe do szybkiego oraz wstępnego suszenia.
- Ustawienia najniższej temperatury oraz przepływu powietrza są doskonałe do stylizacji włosów.
-  Ustaw prędkość „0” i najniższą temperaturę „1” (chłodne powietrze).
- Rozwinąć kabel zasilania i podłączyć wtyczkę do łatwo dostępnego gniazda (230 V).
-  Przesuń prędkość „0” (Wył.) do położenia „2” (słaby nadmuch) lub „3” (silny nadmuch).
- Zależnie od wilgotności względnej i grubości włosów ustaw temperaturę „1” (niska), „2” (średnia) lub „3” (wysoka).
- Po użyciu  ustawić przepływ powietrza z powrotem w pozycji „0”.
- Odłączyć od głównego zasilania.
- Pozostawić urządzenie na 10 do 15 minut, by ostygło.

PL

Wskazówka: Należy wybrać najwyższe ustawienia prędkości/temperatury i osuszyć włosy.

OSTRZEŻENIE: Nie suszyć jednego miejsca przez dłuższy okres czasu. Jeśli włosy są prawie suche, zmniejszyć przepływ powietrza oraz temperaturę. Do stylizowania użyć duszy stylizującej.

Dysza stylizująca

Suszenia grubych włosów: Używać najwyższego ustawienia w celu usunięcia nadmiaru wilgoci. To akcesorium jest odpowiednie do łagodnego i wygodnego suszenia. Nie suszyć jednego miejsca przez dłuższy okres czasu. Aby szybciej wysuszyć włosy, usunąć akcesorium i używać suszarki do włosów ustawionych na najwyższy przepływ powietrza i temperaturę.

Dyfuzor (opcjonalny)

W celu delikatnego suszenia i osiągnięcia większej objętości dzięki większemu rozproszeniu nadmuchu. Używać wyłącznie oryginalnego rozpraszacza OLYMP. Oryginalny rozpraszacz OLYMP może być używany ze wszystkimi ustawieniami suszarki do włosów.

Zimne powietrze

Na koniec nacisnąć przycisk zimnego powietrze, by delikatnie ostudzić włosy i zachować stylizację.

Funkcja jonizacja

Funkcja jonizacji eliminuje ładunki elektrostatyczne na włosach i nadaje im zdrowszy wygląd, blask i gładkość.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA, PRZECHOWYWANIE

Ta suszarka do włosów nie wymaga konserwacji. Nie jest konieczne smarowanie żadnych części ruchomych. W celu zapewnienia prawidłowej pracy należy utrzymywać urządzenie w stanie czystym. Należy pamiętać o czyszczeniu filtra na włosy.



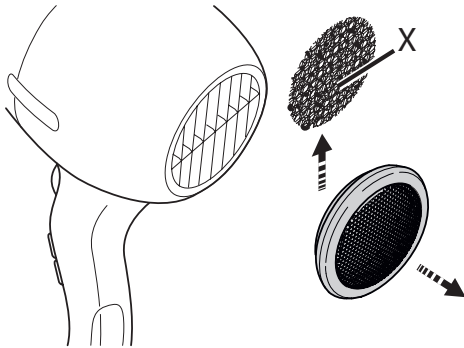
NIEBEZPIECZEŃSTWO! ZAGROŻENIE POWAŻNYMI USZKODZENIAMI CIAŁA Z POWODU PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO!

- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od głównego zasilania.
- Przewód elektryczny oraz wtyczka powinny być stale suche.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nigdy nie zanurzać urządzenie w wodzie ani żadnych innych płynach w celu czyszczenia.
- Obudowę czyścić miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Ta suszarka do włosów jest urządzeniem profesjonalnym. Wymaga odpowiedniej ilości powietrza w celu osiągnięcia maksymalnej wydajności. Można to zapewnić, utrzymując filtr w czystości wolny od zanieczyszczeń, włosów i innych substancji.

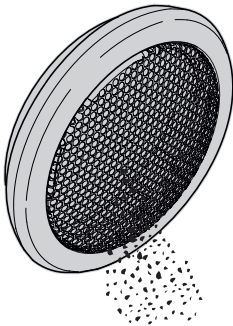
Czyszczenie filtra na włosy

OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od głównego zasilania.

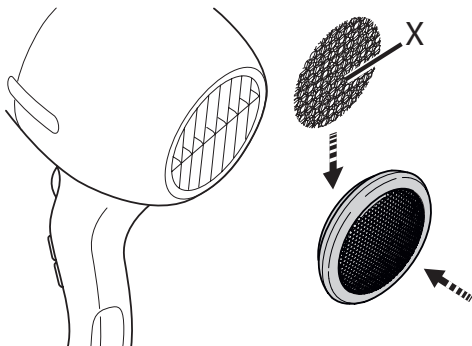
- Usunąć filtr na włosy do czyszczenia: Obróć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i odłącz go od urządzenia. Usunąć wkład filtra (X) i usunąć zanieczyszczenia, jeżeli jest to konieczne.



- Usunąć zanieczyszczenia, ostrożnie stukając lub szczotkując kratkę.



- Zainstaluj nowy wkład filtra (X), jeżeli jest to konieczne, i prawidłowo przymocuj filtr do suszarki.



- **WSKAZÓWKA:** Aby uniknąć przegrzania, czyścić filtr codziennie.

Przechowywanie

- Poza zasięgiem dzieci
- W bezpiecznym i suchym miejscu
- Powiesić za pętelkę na kablu lub schować.

UTYLIZACJA



Firma OLYMP angażuje się na rzecz ekologii oraz ochrony środowiska naturalnego. Ten symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. W razie pytań dotyczących recyklingu należy zwrócić się do serwisu firmy OLYMP. Przepisowa utylizacja wspiera starania firmy OLYMP na rzecz zapobiegania negatywnemu oddziaływaniu na środowisko oraz na zdrowie ludzkie. Recykling przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

Opakowanie:

Opakowanie zostało wykonane z surowców odnawialnych. W interesie ochrony środowiska należy je utylizować zgodnie z przepisami.

GWARANCJA

Udzielamy gwarancji na suszarki do włosów HairMaster® DRYER przez jeden rok od daty zakupu. W pozostałych zakresach obowiązują odpowiednie regulacje ustawowe. Zgłoszenia uszkodzeń lub wad, które były oczywiste w momencie dostarczenia urządzenia, będą brane pod uwagę wyłącznie, jeśli zostaną zgłoszone w ciągu 3 dni od daty doręczenia urządzenia.

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem gwarancja wygasa. Z tego powodu należy przeczytać rozdział na temat bezpieczeństwa. Nieuzasadnione korzystanie z naszego serwisu (na przykład błędy w obsłudze lub ustawienia urządzenia) odbywa się na koszt klienta.

ZGODNOŚĆ

Znak CE umieszczono na produkcie zgodnie z następującymi dyrektywami europejskimi:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE

**Dyrektywa o kompatybilności
elektromagnetycznej 2014/30/WE**

Dyrektywa RoHS 2011/65/EC

Deklaracja zgodności znajduje się w posiadaniu firmy wprowadzającej produkt do obrotu:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Niemcy

WSKAZÓWKA

Ze względu na nieustanną modernizację produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych i wizualnych w suszarkach do włosów HairMaster® DRYER i akcesoriach.

OBSAH

Součásti výrobku	37
Zamýšlené použití.....	39
Rozsah dodávky	39
Technické údaje	39
Bezpečnost	39
Uvedení do provozu	41
Provoz.....	41
Čištění, servis, skladování	42
Likvidace	43
Záruka.....	43
Soulad s předpisy.....	43

SOUČÁSTI VÝROBKU

-  Tlačítko studeného vzduchu
-   Přepínač průtoku vzduchu
-   Přepínač intenzity horkého vzduchu
-  Vlasový filtr
-  Závěsné očko

**V TOMTO NÁVODU NEBO
NA PŘÍSTROI JSOU POUŽITY
NÁSLEDUJÍCÍ IKONY:**



Přečtěte si návod k obsluze!



Elektrické zařízení používejte mimo dosah dětí a ostatních osob.



Poškozený přístroj, síťový kabel nebo zástrčka představují riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem. Pravidelně kontrolujte stav přístroje, napájecí kabel a zástrčku.



Obal i samotné zařízení zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!



Dodržujte varování a bezpečnostní pokyny!



Nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Nebezpečné napětí – nebezpečí smrtelného úrazu!



Střídavé napětí



Třída ochrany II



POZOR: Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti van, sprch nebo jiných nádob s vodou.

OLYMP Professional DRYER

Děkujeme vám za zakoupení tohoto nového vysoušeče HairMaster® DRYER. Tento návod k obsluze si pozorně přečtěte, dodržujte bezpečnostní pokyny a požadavky na obsluhu a ošetřování přístroje. Tento návod k obsluze je nedílnou součástí přístroje. Přístroj jiným uživatelům nikdy nepředávejte bez tohoto návodu k obsluze. Návod k obsluze musí být neustále k dispozici všem uživatelům. Proto by dokumentace k přístroji měla být uchovávána s přístrojem. Tento návod k obsluze si také můžete vyžádat v našem zákaznickém servisu jako soubor PDF.

Naše služba pro zákazníky je tu pro vás:

- pokud máte dotazy k přístroji a jeho používání,
- pokud chcete doobjednat příslušenství,
- pokud potřebujete provést servis nebo uplatnit záruku.

Tento vysoušeč vlasů s výkonem umožňuje rychlé a šetrné sušení vlasů. Se třemi nastaveními tepla, dvěma nastaveními foukání, s funkcí studeného vzduchu, stylizační hubicí a difuzérem (volitelně) můžete své vlasy stylizovat individuálně. Díky těmto pokynům se seznámíte se svým profesionálním vysoušečem a budete jej ovládat snadněji. Návod si dobře uschovejte, abyste do něj v případě potřeby mohli nahlédnout i v budoucnu.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento přístroj je určen pouze k vysoušení a stylizaci přirozených vlasů. Lze jej používat pouze na lidské vlasy, nikoli na vlasy umělé. Dojde-li k jinému, než k zamýšlenému použití spotřebiče, záruka na přístroj zanikne a stává se neplatnou.

ROZSAH DODÁVKY

1 x vysoušeč vlasů (včetně čistícího filtru)
1 x stylizační hubice
1 x návod k obsluze

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku: HairMaster® DRYER
Model: x2i
Síťové napětí: Vstup 230 VAC +/- 10 %, 50 Hz
Výkon: 2.100 W
Třída ochrany: II
Podmínky prostředí: Určeno pouze k použití ve vnitřních prostorách.
Povolená teplota okolí: -10 °C až +40 °C

BEZPEČNOST



Bezpečnostní pokyny

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Profesionální vysoušeč vlasů po použití uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Při vybalování dávejte pozor:



Spotřebič představuje nebezpečí pro děti. Ohrožení života v důsledku udušení!

- Obalový materiál (např. plastové sáčky) uchovávejte mimo dosah dětí.

- Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.



Předcházejte životu nebezpečnému zasažení elektrickým proudem:



POZOR: Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti van, sprch nebo jiných nádob s vodou.

- Nedovolte, aby spotřebič spadl do vody či jakékoliv jiné tekutiny.
- Spotřebič nepoužívejte během koupání.
- Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě jej odpojte od sítě. Do vody nesahejte!
- Za níže uvedených podmínek vytáhněte zástrčku ze zásuvky:
 - v případě poruchy,
 - před čištěním spotřebiče,
 - nebudete-li spotřebič po delší dobu používat,
 - po každém použití.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme v napájecím obvodu koupelny nainstalovat ochranné zařízení ovládané zbytkovým proudem (FI/RCD) se jmenovitým běžným vypínacím proudem ne větším, než 30 mA. Na podrobnosti se zeptejte svého elektrikáře.
- Instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Zajistěte, aby se kabel neskřípl ve dveřích skříň, a aby nebyl tažen přes horké povrchy, mohlo by dojít k poškození izolace kabelu.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Pokud vysoušeč vlasů používáte v koupelně, odpojte jej od přívodu

CZ

elektrického proudu, blízkost vody představuje nebezpečí, i když je vysoušeč vypnutý.



Zranění předejdete dodržováním následujících zásad:

- Nikdy neblokujte výfukový otvor nebo otvory nasávaného vzduchu (koncovku s vlasovým filtrem). Zajistěte, aby otvor nasávaného vzduchu byl vždy bez vlasů a chmýří.
- Nebezpečí požáru! Vezměte na vědomí, že zablokovaný otvor sání vzduchu způsobí automatické vypnutí vysoušeče vlasů.
- Šperky, například náhrdelníky, vždy udržujte mimo otvor nasávaného vzduchu, aby nemohly být spotřebičem nasáty!
- Kabel nepřekrucujte, nenatahujte, neohýbejte jej ani neomotávejte kolem spotřebiče. Mohlo by tím dojít k předčasnému opotřebení.
- Je-li kabel zkroucený, před použitím jej rozmotejte.
- Pravidelně kontrolujte, zda na spotřebiči a především kabelu nejsou vady a propustná místa. Zvláštní pozornost pak věnujte kontrole napájecího kabelu a zástrčky.



Používejte pouze v případě, že spotřebič ani kabel nevykazují žádné známky poškození. Nikdy nepoužívejte vadný spotřebič.

- Nikdy se nesnažte spotřebič opravit sami!
- Jsou-li spotřebič nebo kabel poškozené či vykazují-li vady, je nutné je v rámci předcházení rizika zranění vyměnit zákaznickým servisem společnosti OLYMP, popř. autorizovaným specialistou.

POZOR! RIZIKO POPÁLENÍ!

Vzduchový výstup a příslušenství mohou být velmi horké. Během provozu se jich nedotýkejte. Stylizační hubici nebo difuzér nechte před vyjmutím vychladnout.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU způsobeného vysokými teplotami! Nepoužívejte na umělé vlasy!

- Pozor! Vzduchový výstup nedržte příliš blízko vlasů – v závislosti na nastavení tepla – aby nedošlo k poškození vlasů.
- Používejte pouze na lidské vlasy, nikdy na vlasy umělé!
- Nebezpečí požáru způsobeného vysokými teplotami!
- **Poznámka:** Používejte pouze na vlasy vysušené ručníkem



Dodržováním následujících pravidel zajistíte bezvadný provoz:

- Přístroj používejte pouze v souladu s informacemi uvedenými na typovém štítku.
- Vysoušeč nevystavujte teplotám nižším než -10 °C nebo vyšším než +40 °C.
- Spotřebič po každém použití důkladně očistěte (viz kapitola „Čištění, servis, skladování“).
- Tento přístroj může být používán dětmi nad 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnou zkušeností a znalostí, pokud budou pod dohledem nebo pokud budou poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopí možná nebezpečí.
- Používejte výhradně příslušenství doporučené výrobcem.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním použitím nechte přístroj asi 3 až 5 minut běžet. V důsledku výrobního procesu můžete cítit lehký zápach. Ten je však neškodný a objevuje se pouze při prvním použití.



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nedotýkejte se vysoušeče mokřýma rukama, pokud je připojen k elektrické síti.

Ochrana proti přehřátí

Tento spotřebič je vybaven termostatem; topné těleso se vypne v případě, že teplota stoupne nad normální provozní teplotu. K tomu dochází v případě, že je částečně blokován otvor vstupu nebo výstupu vzduchu. V tomto případě bude přístroj vyfukovat pouze vzduch studený. Spotřebič vypněte a nechte jej vychladnout. Jakmile se ochladí, termostat se automaticky resetuje a spotřebič je možno znovu používat. V rámci zachování správného výkonu vlasový filtr pravidelně čistěte.

PROVOZ

- Vlasy si po umytí dobře vysušte ručníkem.
- Pro rychlé vysušení a předběžné sušení jsou ideální nastavení velmi horkého vzduchu a proudění vzduchu.
- Nastavení nepříliš horkého vzduchu s prouděním jsou ideální pro vlasový styling.
-  Spínač proudění vzduchu musí být nastaven do polohy „0“; přepínač intenzity horkého vzduchu nastavte nejprve na nejnižší hodnotu „“ (studený).
- Odmyslete napájecí kabel a zástrčku zapojte do snadno dosažitelné zásuvky (230 V~).
-  Přepínač proudění vzduchu nastavte z polohy „0“ (Vypnuto) do polohy „“ (mírné proudění vzduchu) nebo „“ (silné proudění vzduchu).

- Přepínač intenzity horkého vzduchu nastavte v závislosti na relativní vlhkosti a tloušťce vlasů na příslušné nastavení tepla „“ (studený), „“ (teplý) nebo „“ (horký).
- Po použití  nastavte přepínač proudění vzduchu zpět do polohy „0“.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Ponechte jej vychladnout po dobu 10 až 15 minut.

Rada: Vysoušeč nastavte na nastavení nejvyšší intenzitu proudění vzduchu/intenzitu horkého vzduchu, a vysušte si vlasy.

POZOR: Nepoužívejte na jednu oblast po delší dobu. Jakmile jsou vlasy téměř suché, snižte proudění vzduchu a intenzitu teploty vzduchu. Pro další styling použijte stylizační hubici.

Stylizační hubice

Pro sušení hustých vlasů: Pro odstranění přebytečné vlhkosti používejte vysoušeč nastavený na nejvyšší hodnotu. Tento nástavec je vhodný pro hladké a rychlé sušení. Nepoužívejte na jednu oblast po delší dobu. Pro nejrychlejší sušení vlasů nástavec odstraňte a použijte vysoušeč s nejvyšší teplotou a prouděním vzduchu.

Difuzér (volitelný)

Pro šetrné sušení a větší objem, jehož dosáhnete díky velkoplošnému výstupu vzduchu. Používejte pouze originální difuzér OLYMP. S originálním difuzérem OLYMP můžete vysoušeč používat ve všech nastaveních.

Studený vzduch

Nakonec stiskněte tlačítko studeného vzduchu pro jemné ochlazení vlasů a zpevnění stylingu.

CZ

Funkce iontů

Funkce iontů snižuje statický náboj ve vlasech, vlasy také vypadají zdravější, lesklejší a hladší.

ČIŠTĚNÍ, SERVIS, SKLADOVÁNÍ

Tento vysoušeč je bezúdržbový. Mazání pohyblivých částí není nutné. Řádný provoz spotřebiče zajistíte pravidelným čištěním. Dodržujte čištění vlasového filtru.



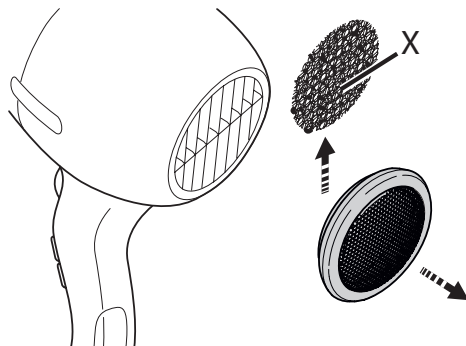
NEBEZPEČÍ! RIZIKO SMRTELNÉHO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Spotřebič před čištěním odpojte od přívodu elektrického proudu.
- Kabel a zástrčku udržujte stále čisté a suché.
- **NEBEZPEČÍ!** Spotřebič nikdy nečistěte ponořením do vody nebo do jiné kapaliny.
- Kryt čistěte měkkým, navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.
- Tento vysoušeč vlasů je profesionálním nástrojem. Pro maximální výkon potřebuje dostatečný přívod vzduchu. Ten můžete zajistit tím, že budete filtr čistit tak, aby byl bez chmýří, vlasů a jiných materiálů.

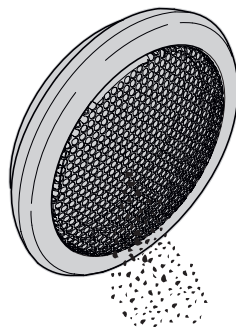
Čištění vlasového filtru

POZOR: Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od síťového napájení.

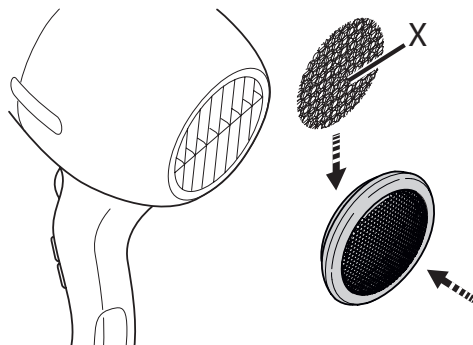
- Vyjmutí vlasového filtru před čištěním: Vlasový filtr z přístroje vyjměte otočením proti směru hodinových ručiček. Vyjměte vložku filtru (X) a je-li to nutné, zbavte ji nečistot.



- Nečistoty odstraňte pečlivým vyklepáním nebo otřením sítka.



- Starou filtrační vložku (X) v případě potřeby vyměňte za novou a vlasový filtr řádně nasadte na vysoušeč.



- **RADA:** V rámci prevence přehřátí filtr čistěte denně.

Skladování

- Skladujte mimo dosah dětí.
- Skladujte na bezpečném a suchém místě.
- Zavěste jej za koncové očko na kabelu, nebo jej uložte do krabice.

LIKVIDACE



Společnost OLYMP významně podporuje ekologické aktivity a také za činnosti podporující zachování životního prostředí. Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. V případě potřeby se informujte o recyklaci u zákaznického servisu OLYMP. Řádnou likvidací podpoříte společnost OLYMP v její snaze o zabránění negativních vlivů na životní prostředí a zdraví. Recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Obal

Obalové materiály jsou suroviny a lze je znovu použít. Proto je v zájmu ochrany životního prostředí řádně zlikvidujte.

ZÁRUKA

U vysoušeče vlasů HairMaster® DRYER poskytujeme záruční dobu jednoho roku od data zakoupení. Jinak platí zákonná ustanovení. Prohlášení o škodách nebo závadách, patrných již v okamžiku doručení přístroje, budou brány v úvahu jen v případě, že budou sdělena do 3 dnů od dodání. Při nesprávném používání spotřebiče je záruka neplatná. Z tohoto důvodu byste si také měli

přečíst kapitolu o bezpečnosti. Neoprávněné využití našeho zákaznického servisu (chyby obsluhy, nastavení přístroje) bude účtováno zákazníkově.

SOULAD S PŘEDPISY

V souladu s následujícími evropskými směrnicemi byl výrobek označen značkou CE:

Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí
Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě
Směrnice RoHS 2011/65/EC

Prohlášení o shodě je uloženo u distributora:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Německo

UPOZORNĚNÍ

Z důvodu neustálého zlepšování produktu si vyhrazujeme právo na profesionálním vysoušeči vlasů HairMaster® DRYER a jeho příslušenství provádět technické a vizuální úpravy.

OBSAH

Súčasťi produktu.....	45
Určené použitie	47
Rozsah dodávky	47
Technické údaje	47
Bezpečnosť	47
Uvedenie do prevádzky	49
Prevádzka	49
Čistenie, ošetrovanie, skladovanie	50
Likvidácia	51
Záruka.....	51
Zhoda.....	51

SÚČASŤI PRODUKTU

- 1 Tlačidlo studeného vzduchu
- 2  Spínač prúdenia vzduchu
- 3  Spínač intenzity horúceho vzduchu
- 4 Vlasový filter
- 5 Závesné očko

SK

**V TOMTO NÁVODE NA POUŽITIE
A NA PRÍSTROJI SÚ POUŽITÉ
NASLEDOVNÉ IKONY:**



Prečítajte si návod na použitie!



Počas používania tohto elektrického prístroja zabráňte prístupu detí a iných osôb.



Poškodený prístroj, sieťový kábel alebo zástrčka predstavujú riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Pravidelne kontrolujte stav zariadenia, napájacieho kábla a zástrčky.



Obal a samotný prístroj zlikvidujte šetrne k životnému prostrediu!



Dodržiavajte výstrahy a bezpečnostné pokyny!



Pozor na zasiahnutie elektrickým prúdom! Nebezpečné napätie – nebezpečenstvo smrteľného poranenia!



Voltov striedavého napätia



Trieda ochrany II



POZOR: Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy alebo iných nádob s vodou.

OLYMP Professional DRYER

Ďakujeme za zakúpenie tohto nového sušiča vlasov HairMaster® DRYER. Veľmi pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a dodržiavajte bezpečnostné pokyny ako aj požiadavky týkajúce sa obsluhy a starostlivosti o prístroj. Tento návod na použitie je neoddeliteľnou súčasťou prístroja. Bez návodu na obsluhu tento prístroj neodovzdávajte iným používateľom. Návod na obsluhu musí byť pre všetkých používateľov neustále k dispozícii. Preto dokumentácia zariadenia by mala byť vždy uložená so zariadením. Tento návod na použitie si môžete vyžiadať aj vo formáte PDF na oddelení služieb zákazníkom.

Náš zákaznícky servis je tu pre vás:

- v prípade otázok týkajúcich sa prístroja a jeho používania;
- ak si chcete doobjednať príslušenstvo;
- ak máte akékoľvek problémy týkajúce sa servisu alebo záruky.

Tento sušič vlasov s výkonom umožňuje rýchle a šetrné sušenie vlasov. S 3 nastaveniami tepla, 2 nastaveniami dýchadla, funkciu studeného vzduchu, ako aj so stylingovou dýzou a difúzorom (voliteľné) môžete individuálne upraviť svoj účes. Tieto pokyny vás oboznámia s profesionálnym sušičom vlasov a zjednodušia jeho ovládanie. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste si ho mohli v prípade potreby pozrieť.

URČENÉ POUŽITIE

Tento prístroj je určený na sušenie a úpravu prirodzených vlasov. Nesmie sa používať na umelé vlasy, len na ľudské vlasy. Pri použití v rozpore s určením stratí záruka platnosť a zanikne.

ROZSAH DODÁVKY

1 x Sušič vlasov (vrátane čistiaceho filtra)
1 x Stylingová dýza
1 x Návod na použitie

TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov výrobku: HairMaster® DRYER
Model: x2i
Sieťové napätie: Príkon 230 V AC ~ +/- 10 %, 50 Hz
Výkon: 2 100 W
Trieda ochrany: II
Podmienky prostredia: Používajte iba v interiéri.
Povolená teplota okolia: -10 °C až +40 °C

BEZPEČNOSŤ



Bezpečnostné pokyny

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na používanie. Po použití uchovávajte profesionálny sušič vlasov na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

Pri vybaľovaní prístroja dávajte pozor:



Je nebezpečný pre deti. Ohrozenie života v dôsledku udusení!

- Obalový materiál (napr. vrečko z polyetylénu) uschovajte mimo dosahu detí.

- Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.



Aby ste zabránili smrteľne nebezpečnému zasiahnutiu elektrickým prúdom:



POZOR: Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy alebo iných nádob s vodou.

- Zabráňte spadnutiu prístroja do vody alebo do inej tekutiny.
- Prístroj nepoužívajte počas kúpania.
- Ak prístroj padne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku z napájania. Do vody nesiahajte!
- Vytiahnite zástrčku z konektora v za týchto podmienok:
 - ak sa objaví porucha;
 - pred čistením prístroja;
 - prístroj nepoužijete dlhší čas;
 - po každom použití.
- V rámci zvýšenej ochrany odporúčame inštaláciu ochranného zariadenia (FI/RCD) na ovládanie zvyškového prúdu s menovitým bežným vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA v napájacom obvode kúpeľne. Na podrobnosti sa spýtajte elektrikára.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný elektrotechnik.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k privretiu kábla dvierkami skrinky ani aby nebol vedený ponad horúce povrchy. V opačnom prípade by sa mohla poškodiť izolácia kábla.

SK

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- V prípade, že sušič vlasov sa používa v kúpeľni, odpojte ho od hlavného napájania, lebo blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je sušič vlasov vypnutý.



Aby ste predišli zraneniu, dávajte pozor na nasledujúce skutočnosti:

- Nikdy neblokujte otvor dýchadla alebo otvor nasávaného vzduchu (koncovkou s vlasovým filtrom). Uistite sa, že otvor nasávaného vzduchu nie je upchatý vlasmi a prachom.
- Nebezpečenstvo požiaru! Upozorňujeme, že upchatý otvor nasávaného vzduchu spôsobí automatické vypnutie sušiča vlasov.
- Šperky, ako napríklad náhrdelníky, držte ďalej od otvoru nasávaného vzduchu, aby nedošlo k ich nasatiu prístrojom.
- Kábel neotáčajte, neohýbajte, neťahajte ani nenavíjajte okolo zariadenia. Môže to viesť k predčasnému opotrebovaniu.
- Ak je kábel skrútený, pred použitím prístroja jej rozkrúťte.
- Prístroj a predovšetkým kábel pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený alebo či nevykazuje pórovité miesta. Skontrolujte najmä sieťový kábel a sieťovú zástrčku.



Prístroj používajte, len ak nie je prístroj a kábel poškodený. Poškodený prístroj za žiadnych okolností nepoužívajte.

- Poškodený prístroj sa nepokúšajte opraviť svojpomocne!

- Keď sú prístroj alebo kábel poškodené alebo chybné, musí ich vymeniť zákaznícky servis OLYMP alebo autorizovaný špecialista, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

POZOR! HROZÍ POPÁLENIE!

Miesto výstupu vzduchu a prídavné zariadenia môžu byť veľmi horúce. Nedotýkajte sa ich počas prevádzky. Pred odstránením nechajte stylingovú dýzu alebo difúzor vychladnúť.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU v dôsledku vysokej teploty! Nepoužívajte na umelé vlasy!

- Pozor! Miesto výstupu vzduchu nedržte príliš blízko k vlasom – v závislosti od nastavenia teploty, lebo vysoká teplota môže vlasy poškodiť.
- Nepoužívajte na umelé vlasy, len na vlasy ľudské!
- Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku vysokej teploty!
- **Upozornenie:** Používajte na vlasy, ktoré ste predtým presušili uterákom.



Kvôli zaisteniu bezchybnej prevádzky dávajte pozor na nasledujúce skutočnosti:

- Prístroj používajte iba v súlade s informáciami uvedenými na typovom štítku.
- Prístroj nevystavujte teplotám pod -10 °C ani nad +40 °C.
- Po každom použití prístroj dôkladne očistite (pozrite kapitolu „Čistenie, ošetrovanie, skladovanie“).
- Tento prístroj môžu používať pod dohľadom alebo ak sú poučené o bezpečnom použití a chápu výsledné

nebezpečenstvo – detí nad 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnou skúsenosťou a znalosťou.

- Používajte výlučne výrobcom odporúčané príslušenstvo.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred prvým použitím nechajte prístroj asi 3 až 5 minút bežať. Zvyškové materiály z výroby môžu pritom trochu zapáchať. Nie je to škodlivé a objaví sa to len pri prvom použití.



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Nedotýkajte sa sušiča vlasov mokrými rukami, ak je zapojený do napájania.

Vypnutie pri prehriatí

Tento prístroj je vybavený termostatom. Výchrevné teleso sa vypne, ak teplota vystúpi nad normálnu prevádzkovú teplotu. To sa stane, ak je vstup alebo výstup vzduchu čiastočne blokovaný. V takomto prípade prístroj fúka len studený vzduch. Prístroj vypnite a nechajte ho vychladnúť. Hneď ako prístroj vychladne, termostat sa automaticky zresetuje a prístroj je možné opäť použiť. Filter čistite pravidelne, aby ste zaistili správny výkon.

PREVÁDZKA

- Vlasý si po umytí osušte uterákom.
- Nastavenie vysokej teploty vzduchu a silného prúdenia vzduchu je ideálne na rýchle sušenie a predsušenie vlasov.
- Nastavenie nižšej teploty vzduchu a slabšieho prúdenia vzduchu je ideálne pre úpravu vlasov.

- Spínač prúdenia vzduchu musí byť nastavený na polohu „0“, spínač intenzity horúceho vzduchu najprv nastavte na najnižšie nastavenie „‘“ (studené).
- Odviňte napájací kábel a zástrčku pripojte do jednoducho prístupného konektoru (230 V).
- Nastavte spínač prúdenia vzduchu z polohy „0“ (Vypnuté) do „*“ (jemné prúdenie vzduchu) alebo „“ (silné prúdenie vzduchu).
- Nastavte spínač intenzity horúceho vzduchu v závislosti od vlhkosti a hustoty vlasov na príslušnú teplotu „‘“ (studené), „‘‘“ (teplé) alebo „‘‘‘“ (horúce).
- Po použití nastavte spínač prúdenia vzduchu späť do polohy „0“.
- Odpojte od napájania.
- Nechajte prístroj vychladnúť 10 – 15 minút.

Tip: Nastavte sušič vlasov na najsilnejšie prúdenie vzduchu/na najvyššiu teplotu a vysušte si vlasy.

POZOR: Dlhšiu dobu sa nesústreďujte na jedno konkrétne miesto. Keď sú vlasy takmer suché, znížte intenzitu prúdenia vzduchu a teplotu. Pre ďalšiu úpravu použite stylingovú dýzu.

Stylingová dýza

Na sušenie hustých vlasov: Použite sušič vlasov na najvyššej intenzite, aby ste odstránili nadmernú vlhkosť. Toto prídavné zariadenie je vhodné pre hladké a pohodlné sušenie. Dlhšiu dobu sa nesústreďujte na jedno konkrétne miesto. Ak si chcete vlasy vysušiť rýchlejšie, odstráňte prídavné zariadenie a sušič vlasov nastavte na najvyššiu teplotu a najsilnejšie prúdenie vzduchu.

SK

Difúzor (voliteľné)

Vďaka väčšej ploche výstupu vzduchu šetrnejšie sušenie a bohatší objem.

Používajte len pravý OLYMP difúzor. S pravým OLYMP difúzorom môžete sušiť vlasov použiť vo všetkých nastaveniach.

Studený vzduch

Napokon stlačte tlačidlo studeného vzduchu a šetrné ochladenie vlasov a zafixovanie účesu.

Iónová funkcia

Iónová funkcia znižuje statický náboj vlasov a jeho použitím vlasy pôsobia zdravšie, lesklejšie a hladšie.

ČISTENIE, OŠETROVANIE, SKLADOVANIE

Tento sušič vlasov je bezúdržbový. Jeho pohyblivé časti netreba mazať. Ak chcete zachovať správnu prevádzku, prístroj udržiavajte stále čistý. Dbajte na čistenie vlasového filtra.



NEBEZPEČENSTVO!
NEBEZPEČENSTVO SMRTEĽNÉHO ÚRAZU V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

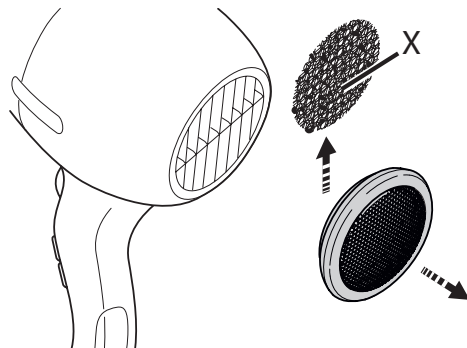
- Pred čistením odpojte zariadenie od napájania.
- Kábel a sieťovú zástrčku udržiavajte stále suché.
- **NEBEZPEČENSTVO!** Prístroj z dôvodu čistenia nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Vyčistite kryt mäkkou a slabo navlhčenou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch.

- Tento sušič vlasov je profesionálny nástroj. Na maximálnu efektivitu je potrebný dostatočný prísun vzduchu. To môžete zaistiť tak, že filter vyčistíte od prachu, vlasov a iných nečistôt.

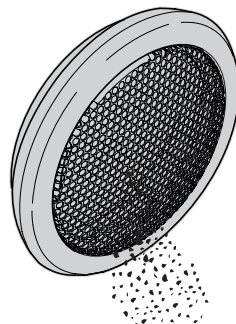
Čistenie vlasového filtra

POZOR: Uistite sa, že prístroj je vypnutý a odpojený od napájania.

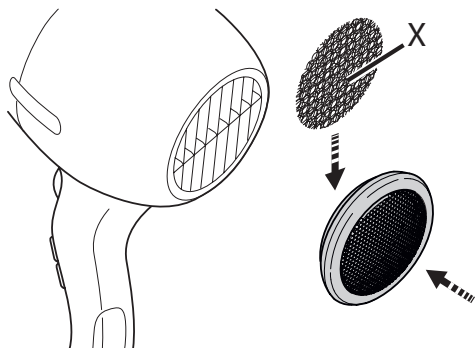
- Odstráňte vlasový filter na vyčistenie: Otočte vlasový filter proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho z prístroja. V prípade potreby odstráňte filtračnú vložku (X) a vyčistite ho do znečisťujúcich látok.



- Nečistoty odstráňte opatrným poklepávaním alebo prekefovaním sita.



- V prípade potreby starú filtračnú vložku (X) nahradte novou a správne nasadíte vlasový filter na sušič vlasov.



- **TIP:** Filter čistite denne, aby ste zabránili prehrievaniu prístroja.

Skladovanie

- Mimo dosahu detí
- Na bezpečnom suchom mieste
- Zaveste pomocou očka na kábli alebo odložte.

LIKVIDÁCIA



Spoločnosť OLYMP intenzívne podporuje aktivity, ktoré nepoškodzujú a chránia životné prostredie. Tento symbol na výrobku alebo na obale znamená, že sa výrobok nesmie likvidovať s domovým odpadom. Ak máte otázky týkajúce sa likvidácie produktov OLYMP, obráťte sa na zákaznícky servis OLYMP. Riadnou likvidáciou podporíte spoločnosť OLYMP v snahách o zabránenie negatívnych dopadov a životné prostredie a zdravie. Recyklácia prispieva k ochrane prírodných zdrojov.

Obal

Obalové materiály sú suroviny a sú recyklovateľné. V záujme ochrany životného prostredia ich správne zlikvidujte.

ZÁRUKA

Na sušič vlasov HairMaster® DRYER poskytujeme 1-ročnú záruku odo dňa jeho zakúpenia. Platia aj zákonné ustanovenia. Nároky na náhradu škody alebo poruchy, ktoré boli už zrejmé, keď bol prístroj zariadenie dodaný, sa zohľadnia len v prípade, že sú vykonané do 3 dní od doručenia prístroja. V prípade nesprávneho používania prístroja záruka zaniká a stráca platnosť. Z tohto dôvodu si prečítajte aj kapitolu o Bezpečnosti. Neodôvodnené využitie služieb nášho zákazníckeho servisu, napr. v dôsledku chyby používateľa alebo nesprávneho nastavenia, budú zákazníkovi účtované.

ZHODA

Produkt je označený značkou CE potvrdzujúcou zhodu s požiadavkami nasledujúcich európskych smerníc:

2014/35/EU – smernica o nízkom napätí
2014/30/EU – smernica o elektromagnetickej kompatibilite
Smernica RoHS 2011/65/EC

Vyhlasenie o zhode je uložené u výrobcu/distribučnej spoločnosti:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer StraÙe 91-97
70184 Stuttgart
Nemecko

UPOZORNENIE

Vzhľadom k neustálemu zlepšovaniu výrobku si vyhradzuje právo vykonávať technické a vizuálne zmeny na profesionálnom sušiči vlasov HairMaster® DRYER a jeho prídavných zariadeniach.

VSEBINA

Sestavni deli izdelka	53
Namenska uporaba	54
Vsebina paketa	55
Tehnični podatki	55
Varnost	55
Vklop	56
Uporaba.....	57
Čiščenje, nega in shranjevanje	57
Odlaganje med odpadke	59
Garancija	59
Skladnost	59

SESTAVNI DELI IZDELKA

-  Gumb za hladen zrak
-   Stikalo za moč pihanja
-   Stikalo za intenzivnost vročega zraka
-  Lasni filter
-  Obroček za obešanje

V TEM PRIROČNIKU ALI NA NAPRAVI SO NAVEDENE NASLEDNJE IKONE:



Preberite navodila za uporabo!



Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da bi se med delom približale električni napravi.



Poškodovano napravo, napajalni kabel ali vtič predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara. Redno pregledujte stanje naprave, napajalnega kabla in vtiča.



Embalažo in odrabljeno napravo odvrzite v skladu z okoljevarstvenimi predpisi!



Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!



Nevarnost električnega udara!
Nevarna napetost - smrtna nevarnost!



Izmenična napetost s stopnjo



Razred zaščite II



POZOR: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, tušev ali drugih posod z vodo.

OLYMP Professional DRYER

Hvala, da ste kupili novi HairMaster® DRYER. Temeljito preberite navodila za uporabo ter upoštevajte varnostne napotke in zahteve za upravljanje in nego naprave. Ta navodila za uporabo so pomemben del te naprave. Naprave brez navodil za uporabo ne izročajte drugim uporabnikom. Ta navodila za uporabo morajo biti kadarkoli na razpolago drugim uporabnikom. Zato dokumentacijo naprave vedno hranite poleg njega. Ta navodila za uporabo lahko v naši servisni službi dobite tudi v PDF-obliki.

Naša servisna služba vam je na voljo:

- če imate vprašanja o napravi in njeni uporabi;
- če želite naknadno naročiti dodatke;
- v primeru servisa ali garancije.

Ta sušilnik za lase omogoča hitro in nežno sušenje vaših las. Svojo pričesko lahko urejate s 3 nastavitvami temperature, 2 nastavitvama pihanja, funkcijo hladnega zraka kot tudi s šobo in difuzorjem (opcijsko). Navodila vas bodo seznanila z vašim profesionalnim sušilnikom za lase in poenostavila upravljanje. Navodila varno shranite za poznejšo uporabo.

NAMENSKA UPORABA

Ta naprava je namenjena zgolj sušenju las in urejanju pričeske. Naprave ne smete uporabljati pri umetnih laseh, ampak samo pri naravnih laseh. Pri neustrezni uporabi garancija postane neveljavna.

VSEBINA PAKETA

- 1 x sušilnik za lase (vključno s čistilnim filtrom)
- 1 x šoba za urejanje pričeske
- 1 x navodila za uporabo

TEHNIČNI PODATKI

Ime proizvoda: HairMaster® DRYER

Model: x2i

Električna napetost: Vhod 230 V AC ~ +/- 10 %, 50 Hz

Moč: 2.100 W

Razred zaščite: II

Okoljski pogoji: Namenjeno samo za notranjo uporabo.

Dovoljena temperatura okolice: od -10 °C do +40 °C

VARNOST



Varnostna navodila

Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo. Profesionalni sušilnik po uporabi hranite na varnem mestu zunaj dosega otrok.

Med odstranjevanjem embalaže upoštevajte naslednje:



Nevarnost za otroke. Smrtna nevarnost zaradi zadušitve!

- Pazite, da embalaža (npr. plastična vrečka) ne pride v otroške roke.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naj ne čistijo ali vzdržujejo naprave, če niso pod nadzorom odraslih.



Da preprečite smrtno nevaren električni udar, upoštevajte naslednja navodila:



POZOR: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, tušev ali drugih posod z vodo.

- Naprave nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino.
- Ne uporabljajte je med kopanjem.
- Če naprava pade v vodo, jo nemudoma izključite iz omrežja. Med uporabo naprave se ne dotikajte vode!
- Vtič izključite iz vtičnice v naslednjih primerih:
 - pojavi se napaka;
 - preden se lotite čiščenja naprave;
 - naprave ne boste uporabljali daljše obdobje;
 - po vsaki uporabi.
- Kot dodatno zaščito priporočamo, da v kopalniško električno omrežje namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (FI/RCD), ki ima mejni tok nastavljen na največ 30mA. Za več informacij vprašajte električarja.
- Namestitev naj opravi izključno strokovnjak električar.
- Bodite pozorni, da kabla ne priprete z vratci omarice in da kabel ne pride v stik z vročimi površinami, sicer bi lahko poškodovali izolacijo kabla.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Če sušilnik uporabljate v kopalnici, ga izključite iz omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je sušilnik izklopljen.



Da bi preprečili poškodbe, upoštevajte naslednja navodila:

- Nikoli ne prekrivajte sušilnika ali odprtine za vhod zraka (končnega pokrova s filtrom

SI

za lase). Poskrbite, da na odprtini za vhod zraka nikoli ni las ali puhatih delcev.

- Nevarnost požara! Prosimo, zavedajte se, da se bo pri blokirani odprtini za vhod zraka sušilnik samodejno izklopil.
- Nakit, kot so ogrlice, držite stran od odprtine za vhod zraka, da je ne posrka v napravo.
- Ne zvijajte, vlecite, prelamljajte ali ovijajte kabla okrog naprave. To lahko povzroči predčasno obrabo.
- Če je kabel zapleten, ga pred uporabo razpletite.
- Redno preverjajte, ali so na napravi in predvsem na kablu poškodovana ali porozna mesta. Preverite zlasti napajalni kabel in vtič.



Napravo uporabljajte zgolj, če naprava sama, kabel in vtič niso poškodovani. V nobenem primeru ne uporabljajte naprave v okvari.

- Nikoli ne poskušajte sami popraviti naprave v okvari!
- Da bi se izognili poškodbam, mora poškodovano oziroma pokvarjeno napravo ali kabel zamenjati strokovnjak, ki ga je pooblastila servisna služba OLYMP.

PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN!

Odprtina za izhod zraka in dodatki se lahko močno segrejejo. Med delovanjem se jih ne dotikajte. Preden šobo za urejanje pričeske ali difuzor snamete, najprej počakajte, da se ohladi.

NEVARNOST POŽARA zaradi visoke temperature! Ne uporabljajte pri umetnih laseh.

- Previdno! Da se izognete poškodbam las, odprtine za izhod zraka ne držite preblizu las, glede na temperaturno nastavitvijo.

- Naprave ne uporabljajte pri umetnih laseh, temveč izključno pri človeških laseh!
- Nevarnost požara zaradi visoke temperature!
- **Opozorilo:** Uporabljajte samo pri z brisačo osušenih laseh.



Da zagotovite brezhibno delovanje, upoštevajte naslednje:

- Napravo uporabljajte le v skladu s podatki na ploščici s tehničnimi navedbami.
- Sušilnika za lase ne izpostavljajte temperaturam pod -10 °C ali nad +40 °C.
- Po vsaki uporabi napravo temeljito očistite (glejte poglavje »Čiščenje, nega in shranjevanje«).
- To napravo lahko uporabljajo otroci starosti nad 8 let ter osebe z zmanjšanimi psihičnimi, fizičnimi in zaznavnimi zmožnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj ali znanj, če so pod nadzorom ali so bile podučene glede varne uporabe naprave in se zavedajo nevarnosti, do katere lahko pride.
- Uporabljajte izključno dodatke, ki jih je priporočil proizvajalec.

VKLOP

Pred prvo uporabo pustite napravo delovati pribl. 3–5 minut. Pri tem se lahko pojavi neintenziven vonj, ki je posledica proizvodnje. Vonj je neoporečen in se pojavi le pri prvi uporabi.



NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! Ko je sušilnik za lase vključen v omrežje, se ga ne dotikajte z mokrimi rokami.

Prekinitev delovanja zaradi pregretja

Ta naprava je opremljena s termostatom; grelec se izključi, če se temperatura povzpne nad normalno temperaturo delovanja. Do tega pride, če sta odprtini za vhod in izhod zraka delno blokirani. V tem primeru bo naprava oddajala samo hladen zrak. Napravo izklopite in pustite, da se ohladi. Takoj ko se naprava ohladi, se termostat samodejno ponastavi, in napravo lahko znova uporabljate. Redno čistite filter za lase, da ohranjate pravilno delovanje.

UPORABA

- Potem ko ste umili lase, jih dobro osušite z brisačo.
- Najvišji nastavitvi vročega zraka in moči pihanja sta idealni za hitro sušenje in predušenje.
- Najnižji nastavitvi vročega zraka in moči pihanja sta idealni za urejanje pričeske.
- ✿ Stikalo za moč pihanja zraka mora biti nastavljeno na pozicijo “0”, stikalo za intenzivnost vročega zraka pa sprva nastavite na “/” (hladno).
- Odvijte napajalni kabel in vtikač vključite v lahko dosegljiv vtič (230 V~).
- ✿ Stikalo za moč pihanja prestavite s pozicije “0” (ugasnjeno) na “✿” (nežno pihanje) ali “✿✿” (močno pihanje).
- Nastavite intenzivnost vročega zraka glede na relativno vlažnost in gostoto las na ustrezno nastavev temperature zraka “/” (hladno), “/” (toplo) ali “/” (vroče).
- Po uporabi ✿ nastavite stikalo za moč pihanja nazaj na pozicijo “0”.
- Izključite iz električnega omrežja.
- Pustite napravo od 10 do 15 minut, da se ohladi.

Nasvet: Nastavite sušilnik za lase na najvišji nastavitvi moči pihanja in vročega zraka in posušite svoje lase.

POZOR: Ne ostajajte na istem območju daljše obdobje. Ko so lasje že skoraj suhi, zmanjšajte moč pihanja in intenzivnost vročega zraka. Za nadaljnje urejanje pričeske uporabite šobo za urejanje pričeske.

Šoba za urejanje pričeske

Za sušenje gostih las: Uporabljajte sušilnik na najvišjih nastavitvah, da se znebite odvečne vlage. Ta dodatek je primeren za enostavno in priročno sušenje. Ne ostajajte na istem območju daljše obdobje. Če bi želeli lase posušiti hitreje, snemite dodatek in nastavite sušilnik na najvišjo intenzivnost vročega zraka in moč pihanja.

Difuzor (*opcijsko*)

Za nežno sušenje in več volumna, zahvaljujoč velikemu območju izhoda zraka. Uporabljajte le originalen difuzor OLYMP. Z originalnim difuzorjem OLYMP lahko uporabljate sušilnik za lase v vseh nastavitvah.

Hladen zrak

Končno pritisnite gumb za hladen zrak za nežno ohlajitev in učvrstitev pričeske.

Ionska funkcija

Ionska funkcija zmanjšuje statični naboj v laseh in poskrbi, da so lasje videti bolj zdravi, svetleči in gladki.

ČIŠČENJE, NEGA IN SHRANJEVANJE

Ta sušilnik za lase ne potrebuje vzdrževanja. Premičnih delov ni treba mazati. Da zagotovite brezhibno delovanje, vedno poskrbite za čistost aparata. Prosimo, bodite pozorni na čiščenje filtra za lase.

SI



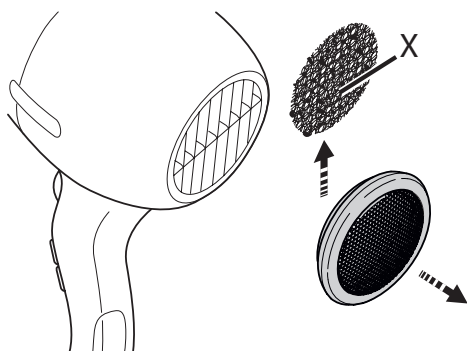
NEVARNOST! NEVARNOST SMRTNE POŠKODBE ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Pred čiščenjem izključite kabel iz električnega omrežja.
- Kabel in vtič naj bosta vedno čista.
- **NEVARNOST!** Nikoli ne potopite naprave v vodo ali drugo tekočino, da bi ga očistili.
- Ohišje očistite z mehko, nekoliko navlaženo krpo. Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev, saj bi lahko poškodovali površino.
- Ta sušilnik za lase je profesionalna naprava. Za največjo učinkovitost potrebuje zadosten dovod zraka. To lahko zagotovite tako, da poskrbite, da na čistilnem filtru ni puhatih delcev, las ali drugih materialov.

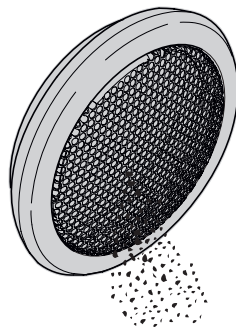
Čiščenje lasnega filtra

POZOR: Prepričajte se, da je naprava izklopljena in izključena iz električnega omrežja.

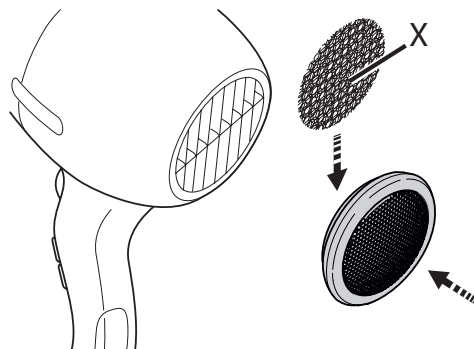
- Snemite lasni filter za čiščenje: Zasukajte lasni filter v nasprotni smeri urinega kazalca in ga snemite z naprave. Odstranite blazinico filtra (X) in očistite nečistoče, če je to potrebno.



- Odstranite nečistoče tako, da previdno potrepate ali podrgnete rešeto.



- Zamenjajte staro blazinico filtra (X) z novo in zamenjajte filter na sušilniku, če je to potrebno.



- **NASVET:** Filter čistite vsakodnevno, da se izognete pregrevanju.

Shranjevanje

- Zunaj dosega otrok
- V varnem suhem prostoru
- Obesite za obroček na kablu ali ga pospravite na varno.

ODLAGANJE MED ODPADKE



OLYMP se intenzivno zavzema za okolju prijazne aktivnosti in aktivnosti za ohranjanje okolja. Ta simbol na proizvodu ali embalaži pomeni, da proizvoda ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. V zvezi z informacijami o reciklaži OLYMP izdelkov povprašajte pri servisni službi OLYMP. S pravilnim odlaganjem podpirate podjetje OLYMP pri prizadevanju za preprečevanje negativnih vplivov na okolje in zdravje. Reciklaža prispeva k zaščiti naravnih virov.

Embalaža

Materiali embalaže so surovine, ki jih je mogoče reciklirati. Prosimo, odlagajte jih v skladu z zaščito okolja.

GARANCIJA

Garancija za HairMaster® DRYER velja eno leto leto od dneva nakupa. Med drugim veljajo zakonske določbe. Zahtevki za škodo ali napake, ki so bile vidne že, ko je bila naprava dostavljena, bod obravnavani le, če bodo predloženi v 3 dneh od dostave naprave. Garancija ob neprimerni uporabi preneha veljati. Zato preberite tudi poglavje o Varnosti. Neupravičeno uveljavljanje naše servisne službe (napaka pri upravljanju, nastavitve naprave) bremenijo kupca.

SKLADNOST

V skladu z naslednjimi evropskimi smernicami je bil na proizvod nameščen simbol CE:

2014/35/EU Direktiva o nizki napetosti
2014/30/EU Direktiva o elektromagnetni združljivosti
2011/65/EC Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi

Izjava o skladnosti je potrjena pri proizvajalcu/distributerju:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer StraÙe 91-97
70184 Stuttgart
Nemčija

OPOZORILO

Zaradi nenehnega izboljševanja izdelka si pridružujemo pravico za izvajanje tehničnih in vizualnih sprememb profesionalnega sušilnika za lase HairMaster® DRYER in njegovih dodatkov.

TARTALOM

A termék részei.....	61
Tervezett felhasználás.....	63
Szállított alkatrészek.....	63
Műszaki adatok.....	63
Biztonság.....	63
Üzembe helyezés.....	65
Kezelés.....	65
Tisztítás, szervizelés, tárolás.....	66
Hulladékkezelés.....	67
Jótállás.....	67
Megfelelőség.....	67

A TERMÉK RÉSZEI

-  Hideg levegő gomb
-   Légáramláskapcsoló
-   Hőmérsékletkapcsoló
-  Hajszűrő
-  Felfüggesztő nyílás

EBBEN A KÉZIKÖNYVBEN ÉS AZ ESZKÖZÖN A KÖVETKEZŐ IKONOKAT HASZNÁLJUK:



Olvassa el a kezelési utasításokat!



Az elektromos készülék használata közben tartsa távol a gyerekeket és más személyeket.



A sérült készülék, tápkábel vagy tápcsatlakozó halálos áramütést okozhat. Rendszeresen ellenőrizze a készülék, a tápkábel és a tápcsatlakozó állapotát.



A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon selejtezze ki!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat!



Ügyeljen az áramütés veszélyére!
Veszélyes feszültség – halálos sérülés veszélye!



Váltóáram



II-es érintésvédelmi osztály



FIGYELEM: Ne használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhany vagy más, vizet tartalmazó edény közelében.

OLYMP Professional DRYER

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az új HairMaster® DRYER-t. Javasoljuk, hogy a használati útmutatót rendkívül gondosan olvassa el, és a biztonsági előírásokat, valamint a készülék karbantartási utasításait tartsa be. Ezek a kezelési utasítások a készülék lényeges részét képezik. Javasoljuk, hogy a készüléket e dokumentáció nélkül másnak ne adja tovább. A használati utasításnak valamennyi felhasználó részére rendelkezésre kell állnia. Ezért a készülék dokumentációját mindig a készülék mellett kell tartani. Ezeket a kezelési utasításokat az Ügyfélszolgálatról PDF fájlként is beszerezheti.

Ügyfélszolgálatunk rendelkezésére áll:

- ha a készülékkel és használatával kapcsolatban kérdései vannak,
- ha tartozékokat szeretne rendelni,
- szerviz és jótállás céljából.

Ez a hajszárító gyorsan és kíméletesen szárítja a haját. A 3 hőmérsékletfokozattal, a 2 fűváterősség-fokozattal, a hideg levegő funkcióval, valamint a hajformázó fűvókával és a diffúzorral (opcionális) egyedi módon formázhatja frizuráját. Ezekből az utasításokból megismerheti professzionális hajszárítóját, és leegyszerűsítheti annak kezelését. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót, mert később még szüksége lehet rá.

TERVEZETT FELHASZNÁLÁS

Ez a készülék kizárólag a természetes haj szárítására és formázására szolgál. Tilos műhajhoz alkalmazni, csak emberi hajhoz használható. A tervezett célnak nem megfelelő használat következtében a garancia érvényét veszíti.

SZÁLLÍTOTT ALKATRÉSZEK

1 db hajszárító (tisztítószűrővel)
1 db hajformázó fúvóka
1 db kezelési utasítás

MŰSZAKI ADATOK

Termék neve: HairMaster® DRYER
Típus: x2i
Hálózati feszültség: Bemenet: 230 V AC ~
+/- 10%, 50 Hz
Teljesítmény: 2 100 W
Védelmi osztály: II
Környezeti feltételek: Csak beltéri
használatra alkalmazható.
Megengedett hőmérsékleti tartomány:
-10°C-tól +40°C-ig

BIZTONSÁG



Biztonsági előírások

Használat előtt figyelmesen olvassa végig a kezelési útmutatót. Használat után a professzionális hajszárítót tartsa biztonságos helyen, gyermekektől távol.

A készülék kicsomagolásánál ügyeljen a következőkre:



Gyermekekre veszélyes. Végzetes fulladás veszélye!

- A csomagolóanyagokat (pl. műanyag zacskó) tartsa távol a gyermekektől.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítás és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.



Az életveszélyes áramütés elkerülése érdekében:



FIGYELEM: Ne használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhany vagy más, vizet tartalmazó edény közelében.

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket ne használja fürdés közben.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a tápcsatlakozóját. Ne nyúljon a vízbe!
- A következő esetekben húzza ki a dugót a konnektorból:
 - hiba esetén;
 - mielőtt megtisztítja a készüléket;
 - ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni;
 - minden használat után.
- További védelemként javasoljuk, hogy a fürdőszoba áramkörébe építtessen érintésvédelmi relét (FI/RCD), melynek névleges kioldó áramerőssége nem több 30 mA-nél. A részletekért forduljon egy villanszerelőhöz.
- A beépítést kizárólag elektromos szakember végezheti el.
- Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne csípjék be a szekrényajtók, vagy az ne haladjon el forró felületek fölött. Másként a vezeték szigetelése megsérülhet.

HU

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- Ha a hajszárítót fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a konnektorból, mert a víz közelsége veszélyt jelent akkor is, ha a hajszárító ki van kapcsolva.



A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Soha ne takarja le a fúvókát vagy a beszívó nyílást (zárósapka hajszűrővel). Ügyeljen rá, hogy a levegőbeszívó nyílás mindig haj és szőszmentes legyen.
- Tűzveszély! Ne feledje, hogy ha a levegőbeszívó nyílás elzáródik, a hajszárító automatikusan kikapcsol.
- Az ékszereket (pl. nyakláncokat) tartsa távol a levegőbeszívó nyílástól, hogy a készülék azokat ne szívhassa be!
- A kábelt ne csavarja, ne húzza meg, és ne tekerje a készülék köré. Ez idő előtti elhasználódáshoz vezethet.
- Ha a vezeték megcsavarodott, használat előtt bogyozza ki.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a készüléken, és főként a vezetéken nincsenek-e sérülések vagy hiányosságok. A hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót különös gonddal vizsgálja át.



Csak akkor használja, ha a készüléken és a vezetéken sem található meghibásodás. Soha ne használjon hibás készüléket.

- Soha ne próbálja a hibás készüléket házilag megjavítani!
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült vagy hibás készüléket, illetve kábelt az OLYMP ügyfélszolgálatán vagy egy hivatalos szervizben ki kell cseréltetni.

VIGYÁZAT! ÉGÉSVESZÉLY!

A kiáramló nyílás és a tartozékok nagyon felforrósodhatnak. Működés közben ezeket ne érintse meg. Mielőtt eltávolítja, várja meg, hogy a hajformázó fúvóka vagy a diffúzor lehűljön.

TŰZVESZÉLY magas hőmérséklet miatt! Ne használja műhajhoz!

- Vigyázat! A haj károsodásának elkerülése érdekében a kiáramló nyílást ne tartsa a hajához túl közel – a hőmérséklet-beállítástól függően.
- Ne használja műhajhoz, csak és kizárólag emberi hajhoz!
- Tűzveszély magas hőmérséklet miatt!
- **Megjegyzés:** Csak törülközővel megtöröl hajhoz használja



A zavartalan használat érdekében ügyeljen a következőkre:

- A készüléket csak az adattáblán feltüntetett információk szerint használja.
- A hajszárítót ne tegye ki -10 °C alatti és +40 °C feletti hőmérsékletnek.
- Alaposan tisztítsa meg a készüléket minden használat után (lásd a „Tisztítás, szervizelés, tárolás” című fejezetet).
- Ezt a készüléket a 8 évnél idősebb gyermekek, továbbá a korlátozott testi, érzékelési, mentális képességű, illetve elegendő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve csak akkor, ha a készülék biztonságos használatáról felvilágosították őket, és megértették a fennálló veszélyeket.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Az eső használat előtt kb. 3–5 percig üzemeltesse a készüléket. Ekkor a gyártási folyamatok következtében enyhe szagképződés fordulhat elő. Ez nem jelentős, és csak az első használatnál fordul elő.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Ne érintse meg a hajszáritót nedves kézzel, ha a készülék be van dugva a konnektorba.

Túlmelegedésvédelem

Ez a készülék egy termosztáttal van ellátva; ha a hőmérséklet a normál üzemi hőmérséklet fölé emelkedik, a fűtőberendezés kikapcsol. Ez akkor fordulhat elő, ha a levegőbeszívó vagy a kiáramlási nyílást részlegesen eltakarják. Ilyenkor a készülék csak hideg levegőt fúj. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni. Amint a készülék lehűlt, a termosztát automatikusan alaphelyzetbe áll, és a készülék ismét használható. A megfelelő teljesítmény érdekében rendszeresen tisztítsa a hajsűrőt.

KEZELÉS

- Hajmosás után törölje meg alaposan a haját egy törülközővel.
- A magas hőmérsékletű és erős beállítások gyors szárításhoz és előszárításhoz ideálisak.
- Az alacsony hőmérsékletű és gyenge beállítások hajformázáshoz ideálisak.
-  Kezdetben a légáramlás erőssége legyen a „0” állásban, a hőmérséklet pedig a legalacsonyabb állásban: „/” (hideg).

- Tekerje le a tápkábelt, és a tápcsatlakozót dugja egy könnyen elérhető konnektorba (230V~).
-  A légáramlás erősségét kapcsolja a „0” (Ki) állásból az „/” (enyhe légáram) vagy az „” (erős légáram) állásba.
- A hőmérsékletet állítsa be a haj relatív nedvességének és vastagságának megfelelően „/” (hideg), „” (meleg) vagy „” (forró) pozícióba.
- használat után  a légáramlás erősségét állítsa vissza a „0” helyzetbe.
- Húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Hagyja lehűlni a készüléket 10 – 15 percig.

Tipp: Állítsa a hajszáritót a legerősebb légfúvás/forró levegő helyzetbe, és szárítsa meg a haját.

FIGYELEM: Egy területet ne szárítson hosszabb ideig. Ha a haj már majdnem száraz, csökkentse a légáram erősségét és a hőmérsékletet. A további formázáshoz használja a hajformázó fúvókát.

Hajformázó fúvóka

Vastag haj szárításához: Használja a hajszáritót a legerősebb fokozatokban a felesleges nedvesség eltávolításához. Ez a tartozék sima és kényelmes szárítást tesz lehetővé. Egy területet ne szárítson hosszabb ideig. A gyorsabb hajszáritáshoz vegye le a tartozékot, és használja a hajszáritót a legerősebb fokozatokban.

Diffúzor (opcionális)

A nagy keresztmetszetű kiáramló nyílás miatt gyengéd szárításhoz és nagyobb hajtömeghez. Csak eredeti OLYMP diffúzorral használjon. Eredeti OLYMP diffúzorral a hajszáritó minden fokozatban használható.

Hideg levegő

Végül a hideg levegő gombot lenyomva gyengéden hűtse le a haját, és rögzítse a formázást.

Ion funkció

Az ion funkció csökkenti a haj statikus töltését, és hatására a haj egészségesebbnek, csillogóbbnak és simábbnak látszik.

TISZTÍTÁS, SZERVIZELÉS, TÁROLÁS

Ezt a hajszárítót nem kell karbantartani. Nincs szükség a mozgó alkatrészek kenésére. A rendeltetésszerű használat érdekében a készüléket mindig tartsa tisztán. Figyelje meg a hajszűrő tisztítását.



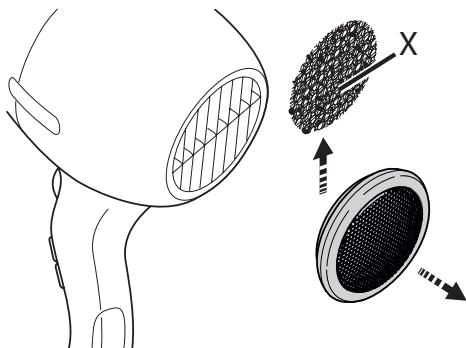
**VESZÉLY! VÉGZETES ÁRAMÜTÉS
VESZÉLYE!**

- Tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
- A vezetékét és a csatlakozót mindig tartsa szárazon.
- **VESZÉLY!** A tisztításhoz soha ne merítse a készüléket vízbe vagy folyadékba.
- Tisztítsa meg a készülékházat egy puha, enyhén benedvesített kendővel. Ne használjon agresszív tisztítószeret, mivel azok károsíthatják a felületet.
- Ez a hajszárító professzionális eszköz. A maximális hatékonysághoz elegendő levegőbemenetre van szüksége. Ezt úgy biztosíthatja, hogy a hajszűrőt haj- és szőszmentesen, valamint más anyagoktól mentesen tartja.

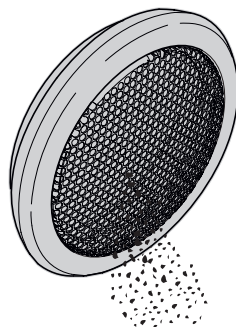
A hajszűrő tisztítása

FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, és ki van-e húzva a konnektorból.

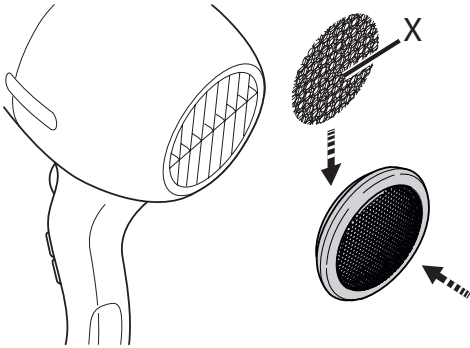
- Távolítsa el a hajszűrőt: Forgassa a hajszűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a készülékről. Távolítsa el a szűrőpárnát (X), és tisztítsa meg a szennyeződésektől, ha szükséges.



- A szitát óvatosan kopogtatva vagy lekeféelve távolítsa el a szennyeződéseket.



- Ha szükséges, cserélje ki a régi szűrőpárnát (X), majd helyezze vissza a hajszűrőt a hajszárítóra.



- **TIPP:** A túlmelegedés elkerülése érdekében naponta tisztítsa meg a szűrőt.

Tárolás

- Gyermektől távol
- Biztonságos helyen
- A kábelben található lyukra akassza fel, vagy tegye el.

HULLADÉKKEZELÉS



Az OLYMP intenzíven támogatja a környezetbarát és környezetkímélő tevékenységet. A terméken vagy a csomagoláson elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható a háztartási hulladék közé. Újrahasznosításhoz lépjen kapcsolatba az OLYMP vevőszolgálatával. Az előírászerű újrahasznosítással Ön támogatja az OLYMP fáradozásait a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások csökkentése érdekében. Az újrahasznosítás hozzájárul a természetes erőforrások védelméhez.

Csomagolás

A csomagolóanyagok nyersanyagforrásoknak minősülnek, és újrahasznosíthatók. A

környezet védelme érdekében kérjük, a megfelelő módon selejtezze ki a készüléket.

JÓTÁLLÁS

A HairMaster® DRYER készülékre a vásárlás napjától számított egy éves jótállás érvényes. Emellett a törvényi előírások is érvényben vannak. Az olyan sérülésekre vagy hibákra vonatkozó igényeket, amelyek az átvételkor már nyilvánvalóak voltak, csak akkor tudjuk figyelembe venni, ha azokat a készülék átvételét követő 3 napon belül jelzik. Nem rendeltetésszerű használat esetén a jótállás érvényét veszti. Ezért olvassa el a Biztonság című fejezetet is. Vevőszolgálatunk indokolatlan igénybe vételének költségei (például hibás használat vagy hibás készülékbeállítások esetén) a vevőt terhelik.

MEGFELELŐSÉG

A terméken található CE jelzés a következő európai irányelveknek való megfelelést jelzi:

**2014/35/EU Alacsony feszültségre
vonatkozó irányelv**
2014/30/EU EMC-irányelv
2011/65/EC RoHS-irányelv

A megfelelőségi nyilatkozat a következő helyen érhető el:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Németország

FIGYELMEZTETÉS

A termék folyamatos fejlesztése miatt fenntartjuk a jogot a professzionális HairMaster® DRYER és tartozékainak műszaki és vizuális módosítására.

СЪДЪРЖАНИЕ

Съставни части на продукта	69
Предназначение	71
Какво има в доставката	71
Технически данни	71
Безопасност.....	71
Пускане в експлоатация	73
Действие.....	73
Почистване, поддръжка, съхранение	74
Третиране на отпадъците.....	75
Гаранция	76
Съответствие	76

СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА ПРОДУКТА

-  Бутон за студен въздух
-  Превключвател на въздушния поток
-  Превключвател на интензивността на горещия въздух
-  Филтър за коси
-  Ухо за окачване

BG

В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ИЛИ ВЪРХУ УСТРОЙСТВОТО СЕ ИПОЛЗВАТ СЛЕДНИТЕ ИКОНИ:



Прочетете работните инструкции!



При използването на електрическия уред да се пази от деца и други лица.



Повреденото устройство, захранващ кабел или щепсел са рискови по отношение на токов удар. Редовно проверявайте състоянието на устройството, захранващия кабел и щепсел.



Изхвърляйте опаковката и устройството по екологичен начин!



Имайте предвид, предупрежденията и инструкциите за безопасност!



Бъдете внимателни, опасност от токов удар! Опасно напрежение - риск от фатални наранявания!



Volt-AC



Клас II



ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вани, душове или други изпълнени с вода съдове.

OLYMP Professional DRYER

Благодарим, че закупихте новия сешоар HairMaster® DRYER. Прочетете внимателно упътването за употреба и спазвайте инструкциите за безопасност и изискванията за обслужване и поддръжка на уреда. Настоящите работни инструкции са неделима част от уреда. Не предавайте уреда на други потребители без тази документация. Упътването за употреба трябва винаги да е на разположение за всеки потребител. Следователно документацията на уреда трябва да се съхранява заедно с него. Можете да изискате настоящите работни инструкции като PDF файл в отдела за обслужване на клиенти.

Нашият сервиз е на разположение:

- когато имате въпроси относно уреда и неговата употреба,
- ако желаете да поръчате допълнителни принадлежности,
- в сервизни и гаранционни случаи.

Този сешоар с мощност позволява бързо и внимателно изсушаване на косите. Предлага 3 настройки за температура и 2 настройки за интензивност на въздушния поток, функция за студен въздух, както и накрайник за оформяне на прическа и дифузор (опция), с които можете да оформите прическата си. Настоящите инструкции ще Ви запознаят с професионалния сешоар и ще опростят работата с него. Запазете инструкциите на сигурно място, за да можете винаги да правите справки, когато е необходимо.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът е предназначен само за изсушаване и оформяне на естествени коси. Не трябва да се използва при изкуствена, а само с естествена коса. При неправилна употреба се губи гаранцията.

КАКВО ИМА В ДОСТАВКАТА

1 x сешоарг (вкл. почистващ филтър)
1 x накрайник за оформяне на прическа
1 x работни инструкции

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Наименование на продукта:

HairMaster® DRYER

Модел: x2i

Мрежово напрежение: Вход 230 V AC ~
+/- 10%, 50 Hz

Мощност: 2 100 W

Клас на защита: II

Условия на околната среда: Само за използване на закрито.

Разрешена температура на околната среда: -10°C до +40 °C

БЕЗОПАСНОСТ



Правила за безопасност

Преди използване внимателно прочетете упътването. Съхранявайте професионалния сешоар след употреба на безопасно място далеч от деца.

Когато разопаковате уреда, имайте предвид следното:



Опасност за деца. Риск от фатален изход поради задушаване!

- Опаковъчните материали (например найлонови торбички), да се държат далеч от деца.
- Не позволявайте на децата да играят с уреда! Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не бъдат наблюдавани.



За да се избегне животозастрашаващи токов удар:



ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вани, душеве или други изпълнени с вода съдове.

- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Не използвайте по време на къпане.
- Ако уредът попадне във вода, незабавно изключете от контакта. Не докосвайте водата!
- При изброените по-долу условия издърпвайте щепсела от контакта:
 - При повреда;
 - Преди почистване на уреда;
 - Ако не предвиждате да използвате уреда за продължителен период от време;
 - След всяко използване.
- Като допълнителна защита препоръчваме да поставите защитно устройство за остатъчен ток (FI/RCD) с номинален ток на изключване не по-голям от 30 mA във веригата на банята. Попитайте електротехника за подробности.
- Инсталирането да се извършва единствено от квалифициран електротехник.

BG

- Уверете се, че кабелите няма да бъдат притиснати от врати на мебели или да не се водят над горещи повърхности. В противен случай izolацията може да бъде повредена.

РИСК ОТ ТОКОВ УДАР!

- Изключете от захранването, ако сешоарът се използва в бани, тъй като близостта на вода представлява опасност, дори ако сешоарът е изключен.



За да се избегне нараняване, имайте предвид следното:

- Никога не блокирайте вентилатора или отвора за засмукване на въздух (крайната капачка с филтър за коса). Уверете се, че отворът за засмукване на въздух е свободен от коси и влакна.
- Опасност от пожар! Обърнете внимание, че блокираният отвор за засмукване на въздух води до автоматично спиране на сешоара.
- Пазете бижута, като огърлици, далеч от отвора за засмукване на въздух, за да не попадне в уреда!
- Не усуквайте, не дърпайте не огъвайте и не навивайте кабела около уреда. Това може да доведе до преждевременно износване.
- Ако кабелът е усукан, преди да използване го развържете.
- Периодично проверявайте уреда и по-специално кабела за повредени и перфорирани части. Проверете специално захранващия кабел и щепсела.



Проверете специално захранващия кабел и щепсела. Само тогава може да се използва, ако не сте открили дефект в устройството и в кабела. Във всеки случай, не използвайте повредени уреди.

- Никога не се опитвайте да поправяте повредени уреди в къщи!
- Ако уредът или кабелът са повредени или дефектни, за да се избегнат опасности, те трябва да бъдат сменени от сервиза на OLYMP или от упълномощените специалисти.

ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ!

Изходът за въздух и приставките могат да се нагорещат много. Не докосвайте по време на работа. Оставете накрайника за оформяне на прическата или дифузора да се охладят преди да ги отстраните.

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР поради високи температури! Не използвайте на изкуствени коси!

- Внимание! Не дръжте изхода за въздух твърде близо до косата си в зависимост от температурната настройка. Това е необходимо, за да избегнете увреждане на косата.
- За изкуствена коса не може да се използва, само за естествена коса!
- Опасност от пожар поради високи температури!
- **Забележка:** Използвайте само на подсушена с хавлия коса.



За необезпокоявана употреба трябва да обърнете внимание на следното:

- Използвайте уреда само в съответствие с информацията върху табелата му.
- Не излагайте сешоара на температури под -10°C или над $+40^{\circ}\text{C}$.
- Почиствайте добре уреда след всяка употреба (вж. точка “Почистване, поддръжка, съхранение”).
- Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с нарушени физически сензорни и умствени възможности или с недостатъчно опит или познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба и разбират присъщите рискове.
- Използвайте само препоръчани от производителя допълнителни принадлежности.

ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Оставете устройството да работи 3-5 минути, преди да го използвате за първи път. Поради остатъци от производството е възможно да усетите лек мирис. Този ефект е безопасен и се проявява само при първата употреба.



РИСК ОТ ТОКОВ УДАР! Не докосвайте сешоара с влажни ръце при свързване на щепсела към контакта.

Защита от прегряване

Уредът е оборудван с термостат. Нагревателят се изключва, ако температурата се повиши над нормалната работна температура. Това се случва, ако входът или изходът са частично блокирани. В този случай уредът подава само студен въздух. Изключете уреда и го

оставете да се охлади. Веднага след като уредът се охлади, термостатът се нулира автоматично и можете да го използвате отново. Почиствайте редовно филтъра за коса, за да поддържате правилната работа.

ДЕЙСТВИЕ

- Измийте косата си и я подсушете добре с хавлия.
- Високите настройки за температура и интензивност на въздушния поток са идеални за бързо и предварително изсушаване.
- Ниската температура и ниската интензивност на въздушния поток са идеални за оформяне на прическа.
- ❄ Превключвателят на въздушния поток трябва да се установи на позиция “0”, а интензивността на горещия въздух първоначално се поставя на най-ниската настройка “1” (студен въздух).
- Развийте захранващия кабел и поставете щепсела в достъпен контакт (230V~).
- ❄ Задайте въздушния поток от позиция “0” (Изкл.) на “❄” (лек въздушен поток) или “❄❄” (силен въздушен поток).
- Задайте превключвателя на интензивност на горещия въздух на позиция “1” (студен въздух), “❄❄” (топъл въздух) или “❄❄❄” (горещ въздух), в съответствие с влажността и плътността на косата.
- След употреба ❄ поставете превключвателя на въздушния поток обратно на позиция “0”.
- Изключете от захранването.
- Оставете уреда да се охлади за 10-15 минути.

Съвет: Установете сешоара на най-висок въздушен поток/горещ въздух и подсушете косата си.

ВНИМАНИЕ: Не концентрирайте въздушния поток само на определена зона от косата за продължителен период от време. Веднага след като косата е почти суха, намалете интензивността на въздушния поток и температурата. Използвайте накрайника за оформяне на прическа.

Накрайник за оформяне на прическа

При сушене на плътна коса: Използвайте сешоара на най-висока настройка, за да отстраните излишната влага. Тази приставка е подходяща за плавно и удобно изсушаване. Не концентрирайте въздушния поток само на определена зона от косата за продължителен период от време. За да изсушите косата си по-бързо, отстранете приставката и използвайте сешоара при най-висока интензивност на въздушния поток и температурата.

Дифузор (Опция)

За внимателно изсушаване и повече обем, дължащ се на увеличаването на площта на въздушния изход. Използвайте само оригинален дифузор OLYMP. С оригиналния дифузор OLYMP можете да използвате сешоара с всички настройки.

Студен въздух

Накрая натиснете бутона за студен въздух, за да охладите косата и фиксирате прическата.

Функция за йони

Функцията за йони намалява статичния заряд на косата и я прави да изглежда естествена, бляскава и гладка.

ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ

Този сешоар не изисква поддръжка. Няма нужда от смазване на движещите се части. В интерес на нормална употреба на устройството винаги го почиствайте. Не забравяйте да почиствате филтъра за коса.



ОПАСНОСТ! РИСК ОТ ФАТАЛНО НАРАНЯВАНЕ ПОРАДИ ТОКОВ УДАР!

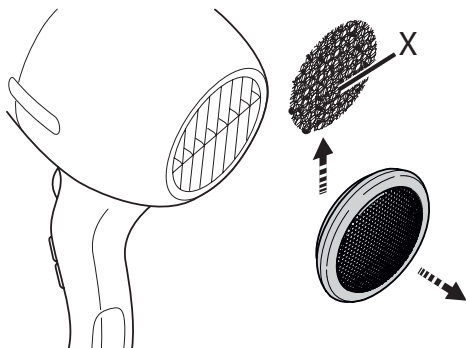
- Преди почистване изключвайте уреда от захранването.
- Кабелът и съединителят винаги трябва да бъдат подсушени.
- **ОПАСНОСТ!** Никога не потапяйте уреда във вода или други течности, за да го почистите.
- Почиствайте корпуса с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте силни почистващи препарати, тъй като те могат да засегнат повърхността.
- Този сешоар е професионален. За максимална ефективност се нуждае от значително подаване на въздух. Можете да го осигурите като поддържате филтъра за коса свободен от влакна, коси и други материали.

Почистване на въздушния филтър

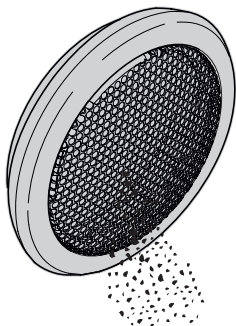
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от захранването.

- Извадете филтъра за коса за почистване: Завъртете филтъра за коса в обратна на часовниковата стрелка

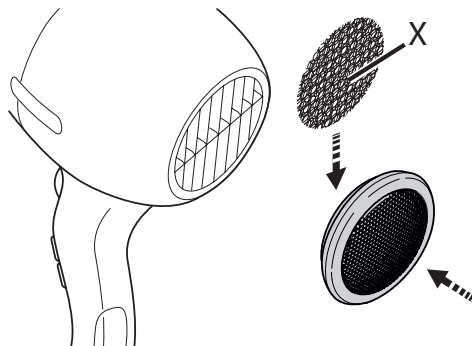
посока и го извадете от уреда. Извадете подложката на филтъра (X) и почистете замърсяванията, ако е необходимо.



- Отстранете замърсяванията като внимателно потупате или изчеткате решетката.



- Сменете старата подложка на филтъра (X) с нова и поставете филтъра на място в сешоара.



- **СЪВЕТ:** Почиствайте филтъра ежедневно, за да избегнете прегряване.

Съхранение

- Извън обхвата на деца
- На сухо и безопасно място
- Окачете като използвате ухото на кабела или съхранете.

ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ



OLYMP поддържа интензивно екологични дейности и дейности за опазване на околната среда. Този символ върху продукта или в опаковката означава, че продуктът не бива да се изхвърля като отпадък заедно с битовите отпадъци. При необходимост попитайте сервиза на OLYMP за рециклиране. Правилното изхвърляне подкрепя усилията на OLYMP за предотвратяване на отрицателните въздействия върху околната среда и здравето. Рециклирането допринася за защита на природните ресурси.

BG

Опаковка

Опаковъчните материали са суровини и могат да се преработват. Изхвърляйте ги правилно в интерес на опазването на околната среда.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията за HairMaster® DRYER е една година от датата на покупката. Освен това важат законовите разпоредби. Гаранционни искове за щети или повреди, които са възникнали при доставката на уреда, ще бъдат зачитани, само ако са направени в рамките на 3 дни от доставката му. Гаранцията не е валидна при неправилна употреба. Поради тази причина е необходимо да прочетете и раздела за безопасност. Неоснователното ангажиране на нашия сервиз (грешки при обслужването, регулиране на уреда) е за сметка на клиента.

СЪОТВЕТСТВИЕ

СЕ-маркировката върху продукта е поставена в съответствие със следните европейски директиви:

2014/35/EU директива за ниско

напрежение

2014/30/EU директива за EMC

2011/65/EC RoHS директива

Декларацията за съответствие можете да видите при дистрибутора:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Германия

УКАЗАНИЕ

Поради непрекъснатото подобряване на продуктите, си запазваме правото да правим технически и визуални модификации на професионалния сешоар HairMaster® DRYER и неговите приставки.

CUPRINS

Componentele produsului.....	77
Destinația utilizării.....	79
Setul de livrare.....	79
Date tehnice	79
Siguranța	79
Punerea în funcțiune.....	81
Operare	81
Curățarea, întreținerea, depozitarea	82
Eliminarea ecologică.....	83
Garanție.....	83
Conformitate	84

COMPONENTELE PRODUSULUI

- 1 Buton de aer rece
- 2  Comutator ventilație
- 3  Comutator reglare aer cald
- 4 Filtru de păr
- 5 Agățătoare

RO

URMĂTOARELE SIMBOLURI SUNT FOLOSITE ÎN ACEST MANUAL SAU PE APARAT:



Citiți instrucțiunile de utilizare!



Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul utilizării aparatului electric.



Un aparat, cablu de rețea sau ștecă deteriorată reprezintă un risc de accidentare mortală prin electrocutare. Verificați în mod regulat starea aparatului, a cablului de rețea și a ștecărilor.



Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!



Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță!



Atenție la electrocutări! Tensiune periculoasă - risc de accidentare mortală!



Pentru curent alternativ



Clasa de protecție II



ATENȚIE: Nu folosiți acest aparat în apropierea căzilor de baie, a dușurilor sau a oricăror recipiente care conțin apă.

OLYMP Professional DRYER

Vă mulțumim pentru achiziția acestui nou uscător de păr HairMaster® DRYER. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare cu foarte multă atenție și să respectați indicațiile de siguranță, precum și cerințele privind operarea și îngrijirea aparatului. Aceste instrucțiuni de utilizare reprezintă o parte esențială a acestui aparat. Vă rugăm să nu predați aparatul altor utilizatori decât împreună cu această documentație. Instrucțiunile de utilizare trebuie să se afle permanent la îndemâna oricărui utilizator. Prin urmare, documentația aparatului trebuie păstrată tot timpul în același loc cu aparatul. Puteți, de asemenea, solicita aceste instrucțiuni de utilizare în format PDF de la Serviciul nostru Clienți.

Departamentul nostru de asistență pentru clienți vă stă la dispoziție:

- când aveți întrebări privind aparatul și utilizarea acestuia,
- când vreți să comandați accesorii pentru aparat,
- pentru lucrări de service și în garanție.

Acest uscător de păr asigură o uscare rapidă și delicată a părului dumneavoastră. Prin intermediul celor 3 trepte de temperatură și a celor 2 trepte de ventilație, a funcției jet de aer rece precum și a unui cap de coafare și a unui difuzor (opțional), aveți posibilitatea să dați o formă specială părului dumneavoastră. Aceste instrucțiuni vă vor familiariza cu utilizarea uscătorului dvs.

de păr profesional și vor simplifica modul său de funcționare. Păstrați la loc sigur instrucțiunile, pentru consultarea ulterioară.

DESTINAȚIA UTILIZĂRII

Acest aparat a fost conceput doar pentru uscarea și coafarea părului natural. Este interzisă utilizarea pe păr artificial, conformă fiind numai utilizarea pe părul uman. În cazul utilizării în alt scop decât cel prevăzut, garanția se anulează.

SETUL DE LIVRARE

1 x Uscător de păr (include filtru de curățare)
1 x Cap de coafare
1 x Instrucțiuni de utilizare

DATE TEHNICE

Denumirea produsului: HairMaster® DRYER

Model: x2i

Tensiune de rețea: Se va conecta la
230 V c.a. ~ +/- 10%, 50 Hz

Putere: 2.100 W

Clasă de protecție: II

Condiții ambientale: Aprobate exclusiv pentru
utilizarea în spații interioare.

Temperatura ambientală admisă: -10°C până
la +40°C

SIGURANȚA



Instrucțiuni de siguranță

Înainte de utilizare, citiți manualul de utilizare cu atenție. După folosire, depozitați uscătorul de păr profesional într-un loc sigur și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

La despachetarea aparatului, aveți în vedere următoarele:



Pericol pentru copii. Risc de accidentare mortală din cauza sufocării!

- Țineți materialul de ambalare (de ex. pungi din polietilenă) la distanță față de copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii decât sub supraveghere.



Pentru evitarea unei electrocutări potențial fatale:



ATENȚIE: Nu folosiți acest aparat în apropierea câșilor de baie, a dușurilor sau a oricăror recipiente care conțin apă.

- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alt lichid.
- Nu utilizați aparatul în timp ce faceți baie.
- Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecărul din priză. Nu introduceți mâna în apă!
- Scoateți ștecărul din priză în următoarele condiții prezentate mai jos:
 - dacă apare o defecțiune;
 - înainte de a curăța aparatul;
 - dacă nu folosiți aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp;
 - după fiecare utilizare.
- Pentru protecție suplimentară, recomandăm instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (FI/RCD) cu un curent nominal rezidual de operare care să nu depășească 30 mA în circuitul electric

RO

din baie. Cereți informații suplimentare electricianului dumneavoastră.

- Montarea trebuie să se efectueze numai de către un electrician specializat.
- Cablul nu trebuie să fie prins între ușile dulapului sau să fie tras peste suprafețe fierbinți. În caz contrar, izolația cablului se poate deteriora.

RISC DE ELECTROCUTARE!

- Dacă uscătorul de păr este folosit în baie, este esențial ca ștecărul să fie scos din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar și cu uscătorul oprit.



Pentru evitarea accidentărilor, trebuie să respectați următoarele:

- Nu blocați niciodată deschiderile de suflare și admisie a aerului (capac de închidere cu filtru de păr). Verificați întotdeauna ca deschiderea de admisie a aerului să nu fie blocată de păr sau scame.
- Pericol de incendiu! Atenție! Blocarea deschiderii de admisie a aerului va conduce la oprirea automată a uscătorului de păr.
- Asigurați-vă că bijuteriile, cum ar fi colierele, sunt ținute departe de deschiderea de admisie a aerului, astfel încât acestea să nu fie aspirate în aparat!
- Nu răsuciți, trageți, îndoiți sau înfășurați cablul în jurul aparatului! Acest lucru poate duce la o uzură prematură.
- În cazul în care cablul este răsucit, îndreptați-l înaintea utilizării.
- Verificați regulat aparatul și în special cablul pentru a detecta posibile defecte și porozități. Verificați, în special, cablul de rețea și ștecărul.



Utilizați numai dacă aparatul, cablul și ștecărul nu prezintă nicio deteriorare. Nu utilizați în niciun caz un aparat defect.

- Nu încercați niciodată să reparați un aparat defect!
- Dacă aparatul sau cablul este deteriorat sau defect, trebuie procedat la înlocuirea lor de către Serviciul clienți OLYMP sau un specialist autorizat, pentru a evita pericolele de rănire.

ATENȚIE! PERICOL DE ARSURI!

Ieșirea de evacuare a aerului și accesoriile se pot înfierbânta foarte tare. A nu se atinge în timpul folosirii. Permiteți răcirea capului de coafare sau a difuzorului înainte de demontarea acestora.

PERICOL DE INCENDIU din cauza temperaturilor ridicate! Nu utilizați pe păr artificial!

- Atenție! Nu apropiați ieșirea de evacuare a aerului la o distanță prea mică de părul dumneavoastră - în funcție de reglarea nivelului temperaturii - pentru a evita deteriorarea părului dumneavoastră.
- Nu utilizați pe păr artificial, ci numai pe păr uman!
- Pericol de incendiu din cauza temperaturilor ridicate!
- **Indicație:** A se folosi doar pentru un păr uscat în prealabil cu prosopul.



Pentru garantarea funcționării impecabile, trebuie să respectați următoarele:

- Folosiți aparatul numai în conformitate cu informațiile furnizate pe plăcuța de identificare a aparatului.

- Nu expuneți uscătorul de păr la temperaturi mai mici de -10°C sau mai mari de +40°C.
- Curățați riguros aparatul după fiecare utilizare (vezi capitolul „Curățarea, întreținerea, depozitarea”).
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta peste 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, numai în situațiile în care acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la folosirea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele generate de folosirea acestuia.
- Folosiți exclusiv accesoriile recomandate de producător.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Înainte primei utilizări, lăsați aparatul să funcționeze aproximativ 3-5 minute. Poate apărea un miros ușor determinat de procesul de fabricație. Acesta este inofensiv și apare numai la prima utilizare.



RISC DE ELECTROCUTARE! Nu atingeți uscătorul de păr cu mâinile ude atunci când ștecărul este în priză.

Întrerupere în caz de supraîncălzire

Acest aparat este dotat cu un termostat; dispozitivul de încălzire se oprește dacă temperatura crește peste limita temperaturii normale de funcționare. Această situație apare dacă ieșirea de evacuare a aerului este parțial blocată. În această situație, aparatul va sufla doar aer rece. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească. Imediat ce aparatul s-a răcit, termostatul este automat resetat și poate fi folosit din nou. Curățați în mod regulat filtrul de păr, pentru a permite o funcționare corectă.

OPERARE

- După spălarea părului, uscați-l bine cu un prosop.
- Pentru o uscare rapidă și o uscare prealabilă ideală, folosiți setările de ventilație cu aer cald la o treaptă mare de viteză.
- Pentru coafarea părului sunt ideale setările de ventilație cu aer cald la o treaptă mică de viteză.
-  Comutatorul de ventilație trebuie setat în poziția „0”, iar comutatorul de reglare cu aer cald trebuie setat în poziția cea mai mică „S” (rece).
- Desfășurați cablul de alimentare și conectați ștecărul la cea mai accesibilă priză (230V~).
-  Reglați comutatorul de ventilație din poziția „0” (Oprit) în poziția „*” (jet ușor de aer) sau „” (jet puternic de aer).
- Reglați comutatorul de aer cald, în funcție de umiditatea relativă a părului și a grosimii firului de păr, la temperatura corespunzătoare: „S” (rece), „SS” (cald) sau „SSS” (fierbinte).
- După folosirea funcției  reglați din nou comutatorul de ventilație în poziția „0”.
- Scoateți ștecărul din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească timp de 10 până la 15 minute.

Sugestie: Reglați uscătorul de păr la cea mai înaltă setare de ventilație/aer cald și începeți uscarea părului.

ATENȚIE: Nu concentrați jetul de aer într-o anumită zonă pe o perioadă mai lungă de timp. Imediat ce părul este aproape uscat, reduceți intensitatea temperaturii aerului cald și a ventilației. Pentru o coafare suplimentară, folosiți capul de coafare.

RO

Capul de coafare

Pentru uscarea părului cu fir subțire: Folosiți uscătorul de păr la cea mai înaltă treaptă pentru îndepărtarea umidității excesive.

Acest accesoriu este potrivit pentru o uscare ușoară și comodă a părului. Nu concentrați jetul de aer într-o anumită zonă pe o perioadă mai lungă de timp. Pentru o uscare mai rapidă a părului, scoateți accesoriul și folosiți uscătorul de păr la cea mai înaltă setare de ventilație/temperatură.

Difuzor (opțional)

Pentru o uscare delicată și un plus de volum, datorită dispersiei jetului de aer pe o suprafață extinsă. Folosiți doar un difuzor original OLYMP. Cu difuzorul original OLYMP puteți folosi toate setările disponibile ale acestui uscător de păr.

Aer rece

La final, apăsați butonul de aer rece pentru a răci delicat părul și pentru a fixa coafura.

Funcția de tratament cu ioni

Tratamentul cu ioni reduce efectul static al părului și conferă părului un aspect mai sănătos, mai strălucitor și mai delicat.

CURĂȚAREA, ÎNTREȚINEREA, DEPOZITAREA

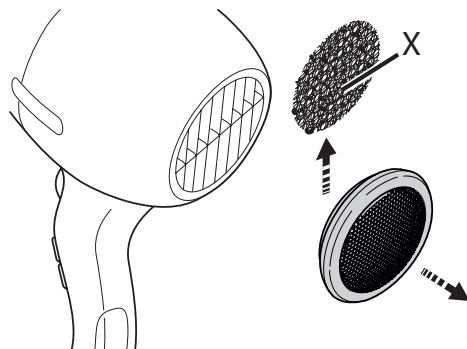
Acest uscător de păr nu necesită întreținere. Nu este necesară lubrifierea componentelor mobile. Pentru funcționarea corespunzătoare, mențineți aparatul în permanență curat. Vă rugăm să respectați regulile de curățare a filtrului de păr.

- Înainte de curățare, scoateți ștecărul din priză.
- Mențineți cablul și ștecărul de rețea întotdeauna uscate.
- **PERICOL!** Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alt lichid pentru a-l curăța.
- Curățați carcasa cu o cârpă moale și umezită. Nu utilizați un agent de curățare agresiv, deoarece puteți deteriora suprafața.
- Acest uscător de păr este un dispozitiv destinat uzului profesional. Pentru o eficiență maximă, funcționarea sa necesită o alimentare cu un debit de aer suficient de mare. Acesta poate fi asigurat prin îndepărtarea din filtrul de curățare a scamelor, părului sau a altor materiale.

Curățarea filtrului de păr

ATENȚIE: Asigurați-vă că aparatul este oprit și că ștecărul este scos din priză.

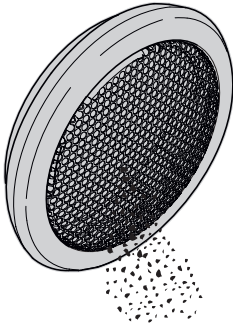
- Scoateți filtrul de păr în vederea curățării acestuia: Rotiți filtrul de păr în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l din aparat. Scoateți filtrul-tampon (X) și curățați impuritățile, dacă este necesar.



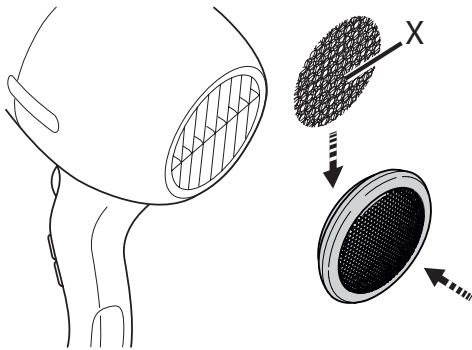
- Îndepărtați impuritățile scuturând sau perind cu atenție sita.



**PERICOL! RISC DE ACCIDENTARE
MORTALĂ ÎN URMA
ELECTROCUTĂRII!**



- Înlocuiți filtrul-tampon vechi (X) cu unul nou și, dacă este necesar, înlocuiți în mod corespunzător și filtrul de păr din uscător.



- **SUGESTIE:** Curățați filtrul zilnic pentru a evita supraîncălzirea.

Depozitarea

- Nu lăsați la îndemâna copiilor
- Depozitați la loc sigur și uscat
- Agățătoarea amplasată pe cablu vă va ajuta să îl depozitați cu ușurință.

ELIMINAREA ECOLOGICĂ



OLYMP se implică intens în activități ecologice și activități de conservare a mediului. Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalaj înseamnă că produsul nu poate fi aruncat la deșeuri menajere. Dacă aveți nevoie de lămuriri suplimentare privind reciclarea, vă rugăm să vă adresați serviciului dvs. de asistență clienți OLYMP. Printr-o eliminare corectă a produsului, sprijiniți OLYMP în eforturile sale de a contracara efectele negative asupra mediului și sănătății. Reciclarea contribuie la protecția resurselor naturale.

Ambalajul

Materialele ambalajului sunt materii prime și sunt refolosibile. Eliminați-le corect, în interesul protecției mediului.

GARANȚIE

Asigurăm o garanție de un an de zile pentru uscătorul de păr HairMaster® DRYER de la data cumpărării. În celelalte privințe, se aplică prevederile legale. Reclamațiile privind defecțiunile sau defectele de fabricație care erau evidente în momentul livrării aparatului vor fi luate în considerare dacă sunt aduse la cunoștință într-un termen de 3 zile de la data livrării aparatului. Garanția se anulează în caz de utilizare necorespunzătoare. Din aceste motive, trebuie să citiți și capitolul privind Siguranța produsului. Reparațiile efectuate de serviciul nostru de asistență clienți în caz de utilizare neconformă (erori de operare, setări incorecte) se vor achita de către client.

RO

CONFORMITATE

În acord cu următoarele directive europene,
pe produs a fost aplicat semnul CE:

Directiva privind joasa tensiune 2014/35/EU

**Directiva privind compatibilitatea
electromagnetică 2014/30/EU**

Directiva 2011/65/EC (RoHS)

Declarația de conformitate este deținută de
producător/distribuitor:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Germania

INDICAȚIE

Ca urmare a îmbunătățirii continue a
produsului, ne rezervăm dreptul de a
aduce modificări tehnice și de aspect
exterior uscătorului de păr profesional
HairMaster® DRYER și accesoriilor acestuia.

İÇİNDEKİLER

Ürün bileşenleri	85
Kullanım amacı	87
Teslimat kapsamı	87
Teknik veriler	87
Emniyet	87
İşletmeye alma	89
Kullanma	89
Temizlik, bakım, muhafaza etme	90
Atık imha	91
Garanti	91
Uygunluk	91

ÜRÜN BİLEŞENLERİ

- 1 Soğuk hava düğmesi
- 2  Hava akışı düğmesi
- 3  Sıcak hava yoğunluğu düğmesi
- 4 Saç filtresi
- 5 Asma halkası

**BU KILAVUZDA VEYA CİHAZIN
ÜZERİNDE ŞU SİMGELER
KULLANILMAKTADIR:**



Kullanma talimatlarını okuyunuz!



Elektrikli aleti kullanırken çocukları ve başka şahısları uzak tutunuz.



Hasarlı bir cihaz, elektrik kablosu veya elektrik fişi elektrik çarpmasından dolayı ölümcül yaralanma tehlikesine neden olabilir. Cihazın, elektrik kablosunun ve elektrik fişinin durumunu düzenli olarak inceleyiniz.



Cihazın ambalajını ve kendisini çevreye zarar vermeyecek şekilde elden çıkarınız!



İkaz ve emniyet bilgilerine dikkat ediniz!



Elektrik çarpmasına karşı dikkat!
Tehlikeli gerilim - ölümcül yaralanma tehlikesi!



Volt alternatif gerilim



Koruma sınıfı II



UYARI: Bu cihazı küvetin, duşun veya su içeren diğer nesnelerin yanında kullanmayınız.

OLYMP Professional DRYER

Bu yeni HairMaster® DRYER'ı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen kullanma kılavuzunu itinalı bir şekilde okuyunuz, güvenlik bilgilerini ve de cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili gereksinimleri dikkate alınız. Bu kullanma kılavuzu cihazın önemli bir parçasıdır. Lütfen cihazı bu cihaz belgeleri olmadan bir başka kullanıcıya vermeyiniz. Kullanım kılavuzu her kullanıcı için sürekli erişilebilir olmalıdır. Bundan dolayı cihaz belgesi, daima cihazla birlikte muhafaza edilmelidir. Bu kullanma kılavuzunu ayrıca bir PDF dosyası olarak da Müşteri Hizmetlerinden isteyebilirsiniz.

Müşteri hizmetlerimiz sizin için burada:

- Cihaz veya kullanımı hakkında sorularınız olduğunda.
- Aksesuar siparişi vermek isterseniz.
- Servis ve garanti durumlarında.

Bu saç kurutma makinesi saçlarınızın hızlı ve koruyucu şekilde kurummasını sağlar. 3 ısıtma ayarı, 2 fan ayarı, bir soğuk hava fonksiyonu ve aynı zamanda şekillendirme başlığı ve difüzör (isteğe bağlı) ile saçlarınızın tek başınıza şekil verebilirsiniz. Bu kılavuz size profesyonel saç kurutma makinenizi size tanıtır ve kullanımını kolaylaştırır. Gerektiğinde başvurmak üzere bu kılavuzu saklayın.

KULLANIM AMACI

Bu cihaz, doğal saçları kurutmak ve şekillendirmek üzere tasarlanmıştır. Suni saçlarda kullanılmaz, sadece insan saçında kullanım için tasarlanmıştır. Belirtilen amaç dışında kullanılması garantiyi boşa çıkaracaktır.

TESLİMAT KAPSAMI

- 1 x Saç kurutma makinesi (temizleme filtresi dahil)
- 1 x Şekillendirme başlığı
- 1 x Kullanma Kılavuzu

TEKNİK VERİLER

Ürün adı: HairMaster® DRYER
Model: x2i
Şebeke gerilimi: Giriş 230 V AC ~ +/- 10%, 50 Hz
Güç: 2.100 W
Koruma sınıfı: II
Ortam koşulu: Sadece iç mekânlar için öngörülmüştür.
İzin verilen ortam sıcaklığı: -10°C ila +40°C

EMNİYET



Emniyet bilgileri

Kullanmadan önce kullanım talimatını itinalı bir şekilde okuyunuz. Kullandıktan sonra profesyonel saç kurutma makinesini çocuklardan uzak güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

Aleti ambalajından çıkartırken dikkat ediniz:



Çocuklar için tehlike. Boğulmadan kaynaklı ölümcül yaralanma tehlikesi!

- Ambalaj malzemesini (Örn. plastik poşeti) çocuklardan uzak tutunuz.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işleri gözetim altında olmadıklarında çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.



Hayatı tehlikeye sokabilecek bir elektrik çarpmasını önlemek için:



UYARI: Bu cihazı küvetin, duşun veya su içeren diğer nesnelerin yanında kullanmayınız.

- Aleti kesinlikle suya veya başka sıvıların içine daldırmayınız.
- Aleti banyo yaparken kullanmayınız.
- Cihaz suya düşerse fişini hemen çekiniz. Elinizi suya sokmayınız!
- Aşağıdaki durumlarda cihazın fişini prizden ekin:
 - bir arıza meydana gelirse;
 - cihazı temizlemeden önce;
 - cihazı uzun süre kullanmayacaksınız;
 - her kullanımdan sonra prizden çekiniz.
- İlave koruma olarak, banyo elektrik devresine maksimum 30mA'lık nominal klasik atma akımına sahip artık akımla çalışan koruyucu bir cihazın (FI/RCD) takılmasını öneririz. Ayrıntılar için elektrikçinize danışınız.
- Montaj işlemini sadece bir elektrik uzmanına yaptırınız.
- Kablonun dolap kapılarına sıkışmamasına veya sıcak yüzeylerin üzerinden çekilmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde kablounun izolasyonu hasar görebilir.

ELEKTRİK ÇARMA TEHLİKESİ!

- Saç kurutma makinesi kapalı olsa dahi suyun yakın olması tehlike meydana

TR

getireceği için saç kurutma makinesi bir banyoda kullanılıyorsa elektrik şebekesi bağlantısını kesiniz.



Yaralanmaları önlemek için dikkat edilmesi gereken hususlar:

- Fanı veya hava girişi açıklığını kesinlikle tıkamayınız (saç filtreli uç kapak). Hava girişi açıklığını her zaman saç ve tüylerden temizleyiniz.
- Yangın tehlikesi! Tıkanmış bir hava girişi açıklığının saç kurutma makinesinin otomatik olarak kapanmasına neden olacağını unutmayınız.
- Kolye gibi takıları cihaz tarafından içeri çekilmeyecek şekilde hava girişi açıklığından uzak tutunuz!
- Elektrik kablosunu bükmeyin, çekmeyin, eğmeyin veya cihazın etrafına sarmayınız. Bu erken aşınmaya yol açabilir.
- Eğer kablo bükülmüşse, kullanmadan önce kabloyu tekrar düzeltiniz.
- Düzenli olarak aletin ve özellikle de kablosunun bozuk veya delikli yerlerinin olup olmadığını kontrol ediniz. Özellikle elektrik kablosunu ve fişini kontrol ediniz.



Eğer alet, kablosu ve fişi hasarlı değilse, ancak o zaman kullanınız. Bozuk bir aleti kesinlikle kullanmayınız.

- Bozuk bir aleti kesinlikle kendiniz tamir etmeye çalışmayınız!
- Şayet cihazın kendisi ya da bağlantı kablosu zarar görmüşse, tehlikeleri önlemek amacıyla bunların OLYMP müşteri hizmetleri veya yetkili bir uzman kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.

DİKKAT! YANMA TEHLİKESİ!

Hava çıkışı ve aksesuarlar çok ısınabilir. Cihazın çalışması esnasında bunlara dokunmayınız. Çıkarmadan önce şekillendirme başlığının veya difüzörün soğumasını bekleyiniz.

Yüksek sıcaklıklardan dolayı **YANGIN**

TEHLİKESİ! Suni saçlarda kullanmayınız!

- Dikkat! Saçlarınızın zarar görmesini önlemek için ısı ayarına bağlı olarak hava çıkışını saçlarınıza çok yakın tutmayınız.
- Suni saçlar için kullanmayınız, sadece insan saçları için kullanınız!
- Yüksek sıcaklıklardan dolayı yangın tehlikesi!
- **Not:** Sadece havluyla kurulanmış saçlarda kullanınız



Kusursuz bir şekilde çalışmasını garanti edebilmek için dikkat edilmesi gereken hususlar:

- Cihazı sadece anma değeri plakasında verilen bilgilere göre kullanınız.
- saç kurutma makinesini -10°C altındaki veya +40°C üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayınız.
- Her kullanımdan sonra aleti itinalı bir şekilde temizleyiniz (Bakınız bölüm Temizlik, bakım, muhafaza etme).
- Bu cihaz, kendilerine eşlik edilirse ve cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatlar verilirse ve ürünün taşıdığı tehlikeler anlatılırsa 8 yaşından daha büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetersizliğe sahip olan kişiler veya tecrübe ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Sadece üretici tarafından önerilen ek cihazları kullanınız.

İŞLETMEYE ALMA

İlk defa kullanmadan önce aleti yakl.

3–5 dakika çalıştırınız. Bu esnada fabrikasyona dayalı hafif koku oluşabilir. Bu sakıncasızdır ve sadece ilk defa kullanıldığında oluşur.



ELEKTRİK ÇARMA TEHLİKESİ!

Cihazın fişini prize taktığınızda saç kurutma makinesine ıslak ellerle dokunmayınız.

Aşırı ısınma koruması

Bu cihazda bir termostat bulunmaktadır; ısı normal çalışma sıcaklığının üzerine çıkarsa ısıtıcı kapanır. Bu durum, hava girişi veya çıkışı kısmi olarak kapatıldığında meydana gelir. Bu durumda cihaz sadece soğuk hava üfler. Cihazı kapatarak soğumasını bekleyin. Cihaz soğuduğunda termostat, otomatik olarak sıfırlanır ve tekrar kullanılabilir. İyi bir performans için saç filtresini düzenli olarak temizleyiniz.

KULLANMA

- Saçınızı yıkadıktan sonra bir havluyla kurulayın.
- Yüksek sıcak hava ve hava akışı ayarları hızlı kurutma ve ön kurutma işlemleri için uygundur.
- Düşük sıcak hava ve hava akışı ayarları saç şekillendirme için uygundur.
- Hava akışı düğmesi “0” konumuna ayarlanmalıdır, ilk olarak sıcak hava yoğunluğu düğmesini en düşük ayar “” (soğuk) ayarlayınız.
- Elektrik kablosunu açarak kolay erişilebilir bir elektrik prize (230V~) takınız.
- Hava akışı düğmesini “0” (Kapalı) konumundan “” (hafif hava akışı) veya “” (güçlü hava akışı) konumuna alınız.

- Sıcak hava yoğunluğu düğmesini, saçınızın ıslaklığına ve kalınlığına göre ilgili ısı ayarına “” (soğuk), “” (ılık) veya “” (sıcak) ayarlayınız.
- Kullandıktan sonra hava akışı düğmesini “0” konumuna geri alın.
- Cihazın fişini prizden çekiniz.
- 10 ile 15 dakika arasında cihazın soğumasını bekleyiniz.

İpucu: Saç kurutma makinesini en yüksek hava akışı/sıcak hava yoğunluğu ayarına getirerek saçınızı kurutunuz.

UYARI: Saç kurutma makinesini saçınızın bir bölgesinde uzun süre tutmayınız. Saçınızın kurumasına yakın hava akışını ve sıcak hava yoğunluğunu azaltınız. Daha ayrıntılı şekillendirme için şekillendirme başlığını kullanınız.

Şekillendirme başlığı

Kalın telli saçları kurutmak için: Aşırı ıslaklığı gidermek için saç kurutma makinesini en yüksek ayarda kullanınız. Bu aksesuar, düzgün ve pratik kurutma için uygundur. Saç kurutma makinesini saçınızın bir bölgesinde uzun süre tutmayınız. Saçınızı daha hızlı kurutmak için aksesuarı çıkartarak saç kurutma makinesini en yüksek ısı ve hava akışı ayarıyla kullanın.

Difüzör (isteğe bağlı)

Geniş alanlı hava çıkışından dolayı nazik kurutma ve daha fazla hacim için. Sadece orijinal OLYMP difüzör kullanınız. Orijinal OLYMP difüzör ile saç kurutma makinesini tüm ayarlarda kullanabilirsiniz.

Soğuk hava

Son olarak saçınızı hafifçe soğutmak ve şekli sabitlemek için soğuk hava düğmesine basın.

TR

İyon fonksiyonu

İyon fonksiyonu, saçınızın statik boşalmasını azaltarak daha sağlıklı, parlak ve yumuşak görünmesini sağlar.

TEMİZLİK, BAKIM, MUHAFAZA ETME

Bu saç kurutma makinesi bakım gerektirmez. Hareket eden parçaların yağlanması gibi bir gereksinim yoktur. Düzgün bir şekilde çalıştırmak için aleti her zaman temiz tutunuz. Lütfen saç filtresinin temizlenmesine riayet ediniz.



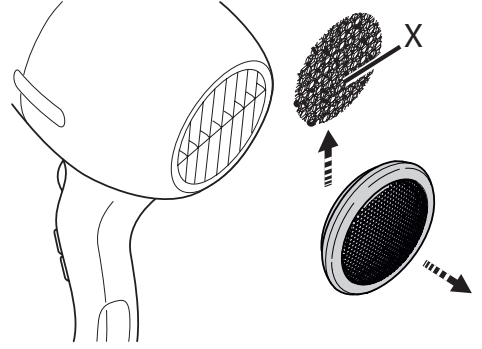
**TEHLİKE! ELEKTRİK ÇARPMASINDAN
DOLAYI ÖLÜMCÜL YARALANMA
TEHLİKESİ!**

- Temizleme işleminden önce cihazın fişini prizden çekiniz.
- Kablo ve elektrik fişini her zaman kuru tutunuz.
- **TEHLİKE!** Cihazı temizlemek için kesinlikle suyun veya diğer sıvıların içine daldırmayınız.
- Mahfazayı hafif nemli yumuşak bir bez ile temizleyiniz. Yüzeze zarar verebilecek keskin temizleme maddeleri kullanmayınız.
- Bu saç kurutma makinesi profesyonel bir alettir. Maksimum verim için yeterli hava beslemesine gereksinimi vardır. Bunu sağlamak için filtreyi tüy, saç telleri ve diğer maddelerden temizleyerek sağlayabilirsiniz.

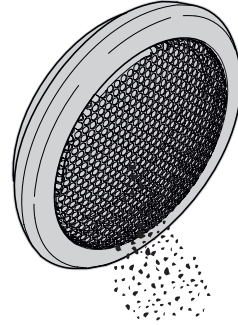
Saç filtresinin temizlenmesi

UYARI: Cihazın kapatıldığından ve fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olunuz.

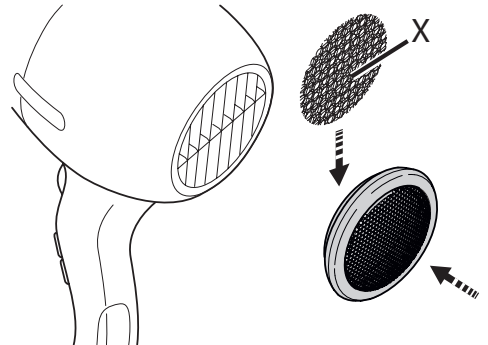
- Temizlemek için saç filtresini çıkarınız: Saç filtresini saat yönünün tersinde çevirerek cihazdan çıkarınız. Filtre pedini (X) çıkarınız ve kirlenmişse temizleyiniz.



- Süzgece hafifçe vurarak veya fırçalayarak üzerindeki kirlilikleri temizleyiniz.



- Gerekiyorsa eski filtre pedini (X) yenisiyle değiştiriniz ve saç filtresini saç kurutma makinesine düzgün şekilde takınız.



- **İPUCU:** Aşırı ısınmayı önlemek için filtreyi günlük olarak temizleyiniz.

Muhafaza etme

- Çocuklardan uzak tutun
- Güvenilir, kuru bir yerde
- Kablo üzerindeki halkayı kullanarak asınız veya sonra kullanmak üzere saklayınız.

ATIK IMHA



OLYMP, çevre dostu faaliyetler ve çevrenin korunmasına ilişkin faaliyetlerin savunucusudur. Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan bu işaret, ürünün evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiği anlamına gelir. Geri dönüşüm konusunda ihtiyaç duyulduğunda lütfen OLYMP müşteri hizmetlerine başvurunuz. Usulüne uygun şekilde yapılan bir bertaraf ile birlikte OLYMP'in çevre ve sağlığa olumsuz etkileri önlemek için göstermiş olduğu çabaları desteklemiş olursunuz. Geri dönüşüm, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunur.

Ambalaj

Ambalaj malzemeleri ham maddelerdir ve geri kazanıma uygundur. Çevrenin korunması adına bunları usulüne uygun şekilde imha ediniz.

GARANTI

HairMaster® DRYER 'ye satın alınma tarihinden itibaren bir yıl garanti vermektedir. Diğer konularda yasal düzenlemeler geçerlidir. Cihaz teslim edildiğinde belli olan hasar veya arızalara karşı garanti talepleri sadece cihazın teslim edilmesinden itibaren 3 gün içerisinde

yapılırsa dikkate alınacaktır. Usulüne uygun kullanılmaması halinde garanti sona erer. Bu nedenden dolayı ayrıca Güvenlik bölümünü de okumalısınız. Müşteri hizmetlerimizden haksız yere faydalanılması (kullanım hataları, cihaz ayarları) halinde verilen hizmetler müşteri tarafından ödenecektir.

UYGUNLUK

Aşağıdaki Avrupa Direktifleri ile uygunluk içinde ürün üzerine CE işareti konulmuştur:

2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim

Yönetmeliği

2014/30/EU sayılı EMC (Elektromanyetik uyumluluk) Yönetmeliği

2011/65/EC RoHS Yönetmeliği

Uygunluk beyanı distribütör firmada mevcuttur:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Almanya

NOT

Sürekli ürün iyileştirmesinden dolayı profesyonel saç kurutma makinesi HairMaster® DRYER ve aksesuarlarında teknik ve görsel değişiklikler yapma hakkımızı saklı tutmaktayız.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	93
Ενδεδειγμένη χρήση	95
Περιεχόμενο συσκευασίας.....	95
Τεχνικά στοιχεία	95
Ασφάλεια	95
Θέση σε λειτουργία.....	97
Λειτουργία.....	97
Καθαρισμός, συντήρηση, αποθήκευση	98
Απόρριψη	99
Εγγύηση.....	100
Συμμόρφωση.....	100

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 1 Κουμπί κρύου αέρα
- 2  Διακόπτης ρεύματος αέρα
- 3  Διακόπτης έντασης θερμότητας αέρα
- 4 Φίλτρο μαλλιών
- 5 Θηλιά ανάρτησης

GR

ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ Ή ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ:



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!



Μην επιτρέπετε σε παιδιά και άλλα άτομα να σας πλησιάζουν κατά τη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής.



Σε περίπτωση που η συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις υποστεί βλάβη, υπάρχει κίνδυνος θανατηφόρου τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής, του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις.



Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με σεβασμό προς το περιβάλλον!



Λαμβάνετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας!



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Επικίνδυνη τάση - κίνδυνος θανατηφόρου τραυματισμού!



Εναλλασσόμενη τάση



Κατηγορία προστασίας II



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλα δοχεία με νερό.

OLYMP Professional DRYER

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του καινούργιου HairMaster® DRYER. Διαβάστε πολύ προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης και λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας και τις απαιτήσεις αναφορικά με το χειρισμό και τη φροντίδα της συσκευής. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συσκευής. Μην παραδίδετε τη συσκευή σε άλλους χρήστες χωρίς τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να είναι διαθέσιμες σε κάθε χρήστη ανά πάσα στιγμή. Επομένως, τα συνοδευτικά έγγραφα της συσκευής πρέπει να φυλάσσονται πάντα μαζί με τη συσκευή. Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε τις παρούσες οδηγίες χρήσης σε μορφή PDF από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας είναι πάντα στη διάθεσή σας:

- αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη συσκευή και τη χρήση της,
- αν θέλετε να παραγγείλετε εξαρτήματα,
- για θέματα σέρβις και εγγύησης.

Αυτό το πιστολάκι μαλλιών επιτρέπει την γρήγορη και ήπια στεγνώσει των μαλλιών σας. Μ 3 ρυθμίσεις θερμότητας, 2 ρυθμίσεις φυσητήρα, λειτουργία κρούς αέρα, ακροφύσιο styling και φυσούνα (προαιρετικά) μπορείτε να δώσετε στα μαλλιά σας το στυλ που σας αρέσει. Αυτές οι οδηγίες θα σας βοηθήσουν να εξοικειωθείτε με το επαγγελματικό πιστολάκι μαλλιών για ευκολότερη χρήση. Φυλάξτε τις οδηγίες

σε ασφαλές μέρος για να μπορείτε να τις συμβουλευέστε όποτε χρειαστεί.

ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το στέγνωμα και το στιλιζάρισμα φυσικών μαλλιών. Δεν επιτρέπεται η χρήση σε συνθετικά μαλλιά, αλλά μόνο σε μαλλιά ανθρώπων. Σε περίπτωση άλλης χρήσης πέραν της ενδεδειγμένης ακυρώνεται η εγγύηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 x Πιστολάκι μαλλιών (με φίλτρο καθαρισμού)
1 x Ακροφύσιο styling
1 x Οδηγίες χρήσης

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Όνομα προϊόντος: HairMaster® DRYER
Μοντέλο: x2i
Τάση δικτύου: Είσοδος 230 V AC ~ +/- 10%, 50 Hz
Ισχύς: 2.100 W
Κατηγορία προστασίας: II
Συνθήκες περιβάλλοντος: Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος: -10°C έως +40 °C

ΑΣΦΑΛΕΙΑ



Οδηγίες ασφαλείας

Πριν από τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το επαγγελματικό πιστολάκι μαλλιών σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεση της συσκευής από τη συσκευασία:



Κίνδυνος για τα παιδιά. Κίνδυνος θανατηφόρου τραυματισμού λόγω ασφυξίας!

- Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας (π.χ. πλαστικές σακούλες) μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν επιβλέπονται.



Προς αποφυγή ενδεχόμενης θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας:



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλα δοχεία με νερό.

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο.
- Αν η συσκευή πέσει σε νερό, βγάλτε αμέσως το φισ από την πρίζα. Αποφύγετε σε κάθε περίπτωση την επαφή με το νερό!
- Βγάλτε το φισ από την πρίζα στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - αν προκύψει κάποιο σφάλμα,
 - προτού καθαρίσετε τη συσκευή,
 - αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα,
 - μετά από κάθε χρήση.
- Ως πρόσθετο μέτρο προστασίας συνιστάται η εγκατάσταση διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής (FI/RCD) με ονομαστικό ρεύμα ενεργοποίησης που

GR

δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου. Για λεπτομέρειες απευθυνθείτε στον ηλεκτρολόγο σας.

- Αναθέστε την εγκατάσταση αποκλειστικά σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν σφηνώνεται σε πόρτες ντουλαπιών και ότι δεν διέρχεται από θερμές επιφάνειες. Διαφορετικά ενδέχεται να φθαρεί η μόνωση του καλωδίου.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- Αν χρησιμοποιείτε το πιστολάκι στο μπάνιο, μετά τη χρήση αποσυνδέστε το από το ηλεκτρικό δίκτυο, επειδή υπάρχει κίνδυνος από το νερό, ακόμη και όταν το πιστολάκι είναι απενεργοποιημένο.



Για την αποφυγή τραυματισμών, προσέξτε τα παρακάτω σημεία:

- Μην φράζετε ποτέ το φυσητήρα ή το άνοιγμα εισόδου αέρα (πίσω καπάκι με φίλτρο μαλλιών). Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα εισόδου αέρα δεν φράζεται ποτέ από τρίχες και χνούδια.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς! Λάβετε υπόψη ότι, σε περίπτωση φραγής του ανοίγματος εισόδου αέρα, το πιστολάκι μαλλιών απενεργοποιείται αυτόματα.
- Κρατήστε τα κοσμήματά σας, όπως π.χ. τα κολιέ, μακριά από το άνοιγμα εισόδου αέρα, ώστε να αποκλείεται το ενδεχόμενο να αναρροφηθούν από τη συσκευή!
- Μην περιστρέφετε, τραβάτε, λυγίζετε ή τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη φθορά της συσκευής.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο έχει περιστραφεί, ισιώστε το πριν τη χρήση.

- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και κυρίως το καλώδιο για τυχόν κατεστραμμένα ή πορώδη σημεία. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά τον έλεγχο του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις.



Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο εφόσον η ίδια και το καλώδιο δεν έχουν υποστεί βλάβες. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι ελαττωματική.

- Μην προσπαθείτε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας μια ελαττωματική συσκευή!
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο παρουσιάσουν φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της OLYMP ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό για την αποφυγή επικίνδυνων τραυματισμών.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ!

Η έξοδος αέρα και τα εξαρτήματα μπορεί να θερμανθούν πολύ. Μην τα αγγίζετε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αφήστε το ακροφύσιο styling ή τη φυσούνα να κρυώσουν πριν τα αφαιρέσετε.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ λόγω υψηλών θερμοκρασιών! Μην χρησιμοποιείτε σε συνθετικά μαλλιά!

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην κρατάτε την έξοδο αέρα πολύ κοντά στα μαλλιά σας – ανάλογα με τη ρύθμιση θερμότητας – διαφορετικά μπορεί να καταστρέψετε τα μαλλιά σας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθετικά μαλλιά, αλλά μόνο σε μαλλιά ανθρώπων!
- Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υψηλών θερμοκρασιών!
- **Σημείωση:** Χρησιμοποιείτε μόνο σε μαλλιά στεγνωμένα με πετσέτα



Προκειμένου να διασφαλίζεται η άψογη λειτουργία της συσκευής, προσέξτε τα εξής:

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις πληροφορίες που υποδεικνύονται στην πινακίδα τύπου.
- Μην εκθέτετε το πιστολάκι μαλλιών σε θερμοκρασίες κάτω των -10 °C ή άνω των +40 °C.
- Καθαρίζετε σχολαστικά τη συσκευή μετά από κάθε χρήση (βλ. κεφάλαιο «Καθαρισμός, συντήρηση, αποθήκευση»).
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τελούν υπό επίτηρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συνιστώμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν από την πρώτη χρήση, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για περίπου 3- 5 λεπτά. Ενδέχεται να παρατηρήσετε μια ελαφρά οσμή εξαιτίας των υλικών κατασκευής. Αυτό δεν ενέχει κινδύνους και συμβαίνει μόνο κατά την πρώτη χρήση της συσκευής.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην αγγίζετε το πιστολάκι μαλλιών με υγρά χέρια όταν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Απενεργοποίηση λόγω υπερθέρμανσης

Αυτή η συσκευή διαθέτει θερμοστάτη. Το θερμαντικό στοιχείο απενεργοποιείται αν η θερμοκρασία υπερβεί την κανονική θερμοκρασία λειτουργίας. Αυτό συμβαίνει όταν υπάρχει μερική φραγή στην είσοδο ή την έξοδο αέρα. Σε αυτήν την περίπτωση η συσκευή παράγει μόνο κρύο αέρα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει. Εφόσον η συσκευή κρυώσει, πραγματοποιείται αυτόματη επαναφορά του θερμοστάτη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά. Καθαρίζετε τακτικά το πιστολάκι μαλλιών για τη διατήρηση της καλής απόδοσής του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αφού λούσετε τα μαλλιά σας, στεγνώστε τα καλά με μια πετσέτα.
- Οι υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ρεύματος αέρα είναι ιδανικές για το γρήγορο στέγνωμα και το στέγνωμα πριν το στιλιζάρισμα.
- Οι χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ρεύματος αέρα είναι ιδανικές για το στιλιζάρισμα των μαλλιών.
- ❄ Ο διακόπτης ρεύματος αέρα πρέπει να είναι ρυθμισμένος στη θέση «0». Ρυθμίστε αρχικά το διακόπτη έντασης θερμότητας αέρα στη χαμηλότερη θέση «<» (κρύος).
- Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και συνδέστε το φισ σε μια πρίζα με εύκολη πρόσβαση (230V~).
- ❄ Γυρίστε το διακόπτη ρεύματος αέρα από τη θέση «0» (απενεργοποίηση) στη θέση «❄» (ήπιο ρεύμα αέρα) ή «❄» (έντονο ρεύμα αέρα).
- Ανάλογα με τη σχετική υγρασία και το πάχος των μαλλιών σας, ρυθμίστε το

GR

διακόπτη έντασης θερμότητας αέρα στην αντίστοιχη θέση «0» (κρύος), «1» (ζεστός) ή «2» (καυτός).

- Μετά τη χρήση  γυρίστε ξανά το διακόπτη ρεύματος αέρα στη θέση «0».
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε την να κρυώσει για 10 έως 15 λεπτά.

Συμβουλή: Ρυθμίζετε το πιστολάκι μαλλιών στην υψηλότερη ένταση ρεύματος/ θερμότητας αέρα για το στέγνωμα των μαλλιών σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επικεντρώνετε σε μια συγκεκριμένη περιοχή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Όταν τα μαλλιά σας είναι σχεδόν στεγνά, μειώστε την ένταση του ρεύματος και της θερμότητας αέρα. Για να στιλιζάρετε τα μαλλιά σας, χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο styling.

Ακροφύσιο styling

Για το στέγνωμα μαλλιών με χοντρή τρίχα: Ρυθμίστε το πιστολάκι στην υψηλότερη ρύθμιση για την απομάκρυνση της περιττής υγρασίας. Αυτό το εξάρτημα είναι κατάλληλο για απαλό και άνετο στέγνωμα. Μην επικεντρώνετε σε μια συγκεκριμένη περιοχή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να στεγνώσετε γρηγορότερα τα μαλλιά σας, αφαιρέστε το εξάρτημα και χρησιμοποιήστε το πιστολάκι στη μέγιστη ρύθμιση θερμότητας και ρεύματος αέρα.

Φυσούνα (προαιρετικά)

Για απαλό στέγνωμα και περισσότερο όγκο χάρη στην έξοδο αέρα μεγάλης επιφάνειας. Χρησιμοποιείτε μόνο την αυθεντική φυσούνα της OLYMP. Με την αυθεντική φυσούνα της OLYMP μπορείτε να

χρησιμοποιήσετε το πιστολάκι μαλλιών σε όλες τις ρυθμίσεις.

Κρύος αέρας

Τέλος, πατήστε το κουμπί κρύου αέρα για να παγώσετε απαλά τα μαλλιά σας και να σταθεροποιήσετε το χτένισμα.

Λειτουργία ιονισμού

Η λειτουργία ιονισμού μειώνει το στατικό φορτίο των μαλλιών και τα κάνει να φαίνονται υγιέστερα, λαμπερότερα και πιο απαλά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το πιστολάκι μαλλιών δεν χρειάζεται συντήρηση. Δεν απαιτείται λίπανση των κινούμενων μερών. Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, διατηρείτε την πάντοτε καθαρή. Καθαρίζετε οπωσδήποτε και το φίλτρο μαλλιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ
ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ
ΛΟΓΩ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!**

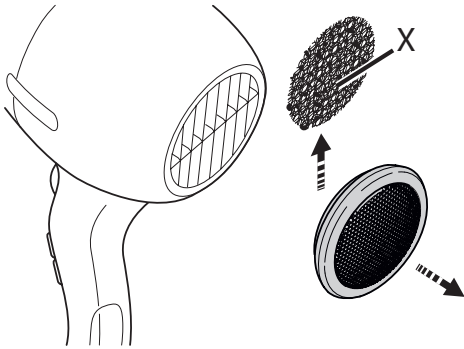
- Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Διατηρείτε πάντοτε το καλώδιο και το φιλς καθαρά.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά για να την καθαρίσετε.
- Καθαρίστε το περίβλημα με απαλό, υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά, καθώς αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια.
- Το πιστολάκι μαλλιών είναι ένα εργαλείο επαγγελματικής χρήσης. Χρειάζεται επαρκή παροχή αέρα για μέγιστη απόδοση. Αυτό μπορεί να διασφαλιστεί

καθαρίζοντας το φίλτρο από χνούδια, τρίχες και άλλα υλικά.

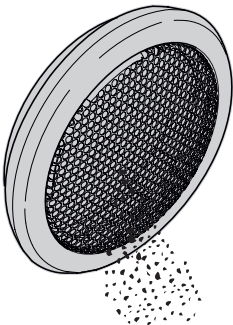
Καθαρισμός του φίλτρου μαλλιών

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί και αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.

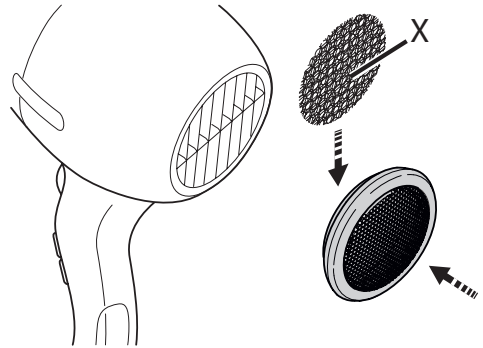
- Αφαιρέστε το φίλτρο μαλλιών για καθαρισμό: Γυρίστε το φίλτρο μαλλιών προς τα αριστερά και αφαιρέστε το από τη συσκευή. Αφαιρέστε το σφουγγάρι φιλτραρίσματος (X) και καθαρίστε τους ρύπους, αν χρειάζεται.



- Απομακρύνετε προσεκτικά τους ρύπους από το πλέγμα με πινέλο ή τινάζοντάς το.



- Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το παλιό σφουγγάρι φιλτραρίσματος (X) με ένα καινούργιο και τοποθετήστε ξανά το φίλτρο μαλλιών στο πιστολάκι μαλλιών.



- **ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Καθαρίζετε καθημερινά το φίλτρο για την αποφυγή υπερθέρμανσης.

Αποθήκευση

- Μακριά από παιδιά.
- Σε ασφαλές, στεγνό μέρος.
- Κρεμάστε από τη θηλιά στο καλώδιο ή αποθηκεύστε σε κατάλληλο χώρο.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Η OLYMP υποστηρίζει ενεργά τις φιλικές προς το περιβάλλον δράσεις και τις δράσεις διατήρησης του φυσικού περιβάλλοντος. Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σε περίπτωση που έχετε απορίες σχετικά με την ανακύκλωση των προϊόντων OLYMP, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της OLYMP. Με τη σωστή απόρριψη υποστηρίζετε την OLYMP στην προσπάθεια μείωσης των

GR

αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση συμβάλλει στην προστασία των φυσικών πόρων.

Συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας αποτελούν πηγή πρώτων υλών και μπορούν να ανακυκλωθούν. Απορρίψτε τη συσκευή σωστά σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το HairMaster® DRYER παρέχεται με εγγύηση 1 έτους από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τα άλλα ισχύουν οι διατάξεις του νόμου. Οι αξιώσεις για ζημιές ή ελαττώματα που ήταν προφανή κατά την παράδοση της συσκευής ισχύουν μόνο εφόσον υποβληθούν εντός 3 ημερών από την παράδοση της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της συσκευής. Γι' αυτόν το λόγο θα πρέπει να διαβάσετε και το κεφάλαιο «Ασφάλεια». Οι μη αιτιολογημένες αξιώσεις από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας - π.χ. λόγω λανθασμένου χειρισμού ή εσφαλμένης ρύθμισης της συσκευής - θα επιβαρύνουν τον πελάτη.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Το προϊόν φέρει το σήμα CE σε ένδειξη συμμόρφωσης με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες:

Οδηγία 2014/35/EU περί χαμηλής τάσης
Οδηγία 2014/30/EU περί
ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας
Οδηγία 2011/65/EC RoHS

Η δήλωση συμμόρφωσης διατηρείται από τον κατασκευαστή/διανομέα:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Στουτγάρδη
Γερμανία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα εφαρμογής τεχνικών και οπτικών αλλαγών στο επαγγελματικό πιστολάκι μαλλιών HairMaster® DRYER και τα εξαρτήματά του.

СОДЕРЖАНИЕ

Элементы прибора	101
Целевое использование	103
Комплектность поставки	103
Технические характеристики	103
Безопасность	103
Начало эксплуатации	105
Эксплуатация	105
Чистка, уход, хранение	106
Утилизация	108
Гарантия	108
Соответствие требованиям	108

ЭЛЕМЕНТЫ ПРИБОРА

-  1 Клавиша подачи холодного воздуха
-  2 Переключатель скорости подачи воздушного потока
-  3 Переключатель температуры воздушного потока
-  4 Защитный фильтр
-  5 Петля для подвешивания

RU

В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ИЛИ НА КОРПУСЕ УСТРОЙСТВА СОДЕРЖАТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ ЗНАЧКИ:



Ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации!



Во время эксплуатации электроприбора не подпускайте к себе детей и других лиц.



Поврежденные устройство, шнур или штепсельная вилка представляют опасность получения смертельной травмы в результате поражения электрическим током. Регулярно проверяйте состояние устройства, шнура и штепсельной вилки.



Упаковку и устройство необходимо утилизировать экологически безопасным способом!



Выполняйте требования и указания по технике безопасности!



Осторожно! Вероятность поражения электрическим током! Опасное напряжение - риск получения смертельной травмы!



Переменное напряжение



Класс защиты II



ВНИМАНИЕ! Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин и других резервуаров с водой.

OLYMP Professional DRYER

Благодарим вас за покупку нового фена HairMaster® DRYER. Изучите настоящее руководство по эксплуатации и соблюдайте указания по технике безопасности, а также требования по эксплуатации прибора и по уходу за ним. Данные инструкции по эксплуатации составляют важную часть устройства. Не передавайте прибор другим пользователям без настоящей документации. Руководство по эксплуатации должно быть постоянно доступно всем пользователям. Поэтому документацию к устройству необходимо всегда хранить совместно с устройством. Также можно получить данные инструкции в формате PDF, направив соответствующий запрос в службу технической поддержки.

Вы всегда можете обратиться в нашу службу технической поддержки в следующих случаях:

- если у вас возникли вопросы по прибору и его эксплуатации;
- если вы желаете заказать дополнительные принадлежности;
- в случае необходимости получения сервисной поддержки или наступления гарантийного случая.

Данный фен мощностью позволяет быстро и бережно сушить волосы. Благодаря 3 температурным и 2 вентиляторным установкам, функции подачи холодного воздуха, а также насадке для укладки волос и диффузору (опционально), можно укладывать волосы на свой вкус.

Данные инструкции позволяют ознакомиться с профессиональным феном для сушки волос и обеспечить простоту его использования. Храните руководство в надежном месте на случай возникновения необходимости его дальнейшего использования.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Это устройство предназначено только для сушки и укладки натуральных волос. Его следует использовать для завивки только натуральных волос. При использовании не по назначению гарантия аннулируется.

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

1 x фен (включая очист. фильтр)
1 x насадка для укладки волос
1 x инструкции по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: HairMaster® DRYER
Модель: x2i

Напряжение сети: Значение входного напряжения переменного тока 230 В ~
+/- 10%, частота 50 Гц

Мощность: 2 100 W
Класс защиты: II

Условия окружающей среды: Разрешается эксплуатировать только в закрытых помещениях.

Допустимая температура окружающей среды: от -10°C до +40 °C

БЕЗОПАСНОСТЬ



Указания по технике безопасности

Прежде чем приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Храните

профессиональный фен в недоступном для детей месте.

При распаковывании прибора обратите внимание на следующее:



Опасно для детей. Опасность получения смертельной травмы по причине удушья!

- Храните упаковочный материал (например, полиэтиленовые пакеты) в недоступном для детей месте.
- Не разрешайте детям играть с устройством. Не разрешайте детям чистить и производить техническое обслуживание устройства без присмотра.



Во избежание опасного для жизни поражения электрическим током:



ВНИМАНИЕ! Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин и других резервуаров с водой.

- Не погружайте прибор в воду или жидкость.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.
- При падении устройства в воду, немедленно выньте штепсельную вилку из розетки. Не прикасаться к воде!
- Следует вынимать штепсельную вилку из розетки в следующих случаях:
 - при выходе устройства из строя;
 - перед чисткой прибора;
 - если устройство долгое время не используется;
 - после каждого использования.

RU

- В качестве дополнительной защиты силовую электрическую цепь в ванных комнатах рекомендуется оснащать устройствами защиты от токов замыкания на землю (FI/RCD) с уставкой срабатывания по току не более 30мА. За получением более подробной информации обратитесь к электрику.
- Установка устройства должна выполняться квалифицированным электриком.
- Не допускайте зажатия шнура в дверях шкафов или его попадания на горячие поверхности. Это может привести к повреждению изоляции шнура.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

- Если фен используется в ванной комнате, выньте его из розетки, поскольку эксплуатация устройства в непосредственной близости от воды опасна для жизни даже при отключении электропитания.



Во избежание получения травм следует соблюдать следующие правила:

- Запрещается закрывать воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия фена (надевать наконечник с защитным фильтром). Не допускайте попадания в воздухозаборные отверстия волос или ворса.
- Опасность возникновения пожара! Необходимо учитывать, что при блокировке воздухозаборных отверстий, фен автоматически отключается.

- Во избежание захвата потоком воздуха, не допускайте попадания в воздухозаборные отверстия фена украшений, например, элементов ожерелья!
- Запрещается перекручивать, тянуть, сгибать или накручивать шнур на устройство. Это может привести к его преждевременному износу.
- Если шнур перекручен, расправьте его перед использованием прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и шнур на наличие дефектов и повреждений. Проверяйте шнур и штепсельную вилку с особой тщательностью.



Используйте прибор только в том случае, если устройство, шнур и вилка не имеют видимых повреждений. Ни в коем случае не используйте неисправный прибор.

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправное устройство!
- Во избежание получения травм поврежденный или неисправный прибор или шнур необходимо заменить, обратившись в службу технической поддержки OLYMP или к авторизованным специалистам.

ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГА!

Кромка вокруг воздуховыпускного отверстия фена и насадка могут сильно нагреваться. Не дотрагиваться до них во время работы. Прежде чем снять насадку для укладки волос или диффузор, дайте им остыть.

ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА

по причине высоких температур! Не используйте для сушки искусственных волос!

- Осторожно! Во избежание повреждения волос, (в зависимости от температурных установок) запрещается подносить фен слишком близко к волосам.
- Не использовать для сушки искусственных волос, прибор предназначен исключительно для человеческих волос!
- Опасность возникновения пожара по причине высоких температур!
- **Примечание:** Разрешается использовать, только предварительно вытерев волосы полотенцем



Для обеспечения надежности функционирования устройства необходимо соблюдать следующие правила:

- Используйте устройство только согласно данным, приведенным на паспортной табличке.
- Запрещается подвергать устройство воздействию температур ниже -10 °C или выше +40 °C.
- Тщательно очищайте прибор после каждого использования (см. гл. «Чистка, уход, хранение»).
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта либо знаний, если за их действиями осуществляется контроль, или они проинструктированы

- по безопасной эксплуатации устройства и осознают связанную с этим опасность.
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прежде чем приступить к эксплуатации прибора, дайте ему поработать около 3 – 5 минут. При этом может появиться специфический запах, обусловленный производственными особенностями. Это не должно вызывать опасения и происходит только в самом начале эксплуатации устройства.



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Запрещается прикасаться к включенному в сеть фену мокрыми руками.

Отключение при перегреве

Устройство оборудовано термостатом; нагревательный элемент отключается, когда его температура поднимается выше нормального рабочего значения. Это может произойти при полной или частичной блокировке воздухозаборных или воздуховыпускных отверстий. В этом случае фен будет подавать только холодный воздух. Отключите устройство и дайте ему охладиться. Как только устройство охладится, термостат автоматически перезапустится - устройство можно использовать снова. Для обеспечения должной работы фена необходимо регулярно чистить защитный фильтр.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Помыв волосы, тщательно вытрите их полотенцем.

- Установка подачи горячего воздуха и сопутствующие настройки скорости воздушного потока идеально подходят для быстрой сушки и подсушки волос.
- Установка подачи теплого воздуха и сопутствующие настройки скорости воздушного потока идеально подходят для укладки волос.
- ✳ Необходимо установить переключатель скорости подачи воздушного потока в положение «0», а переключатель температуры воздушного потока установить в положение «1» (холодный).
- Размотайте шнур и поместите штепсельную вилку в сетевую розетку (230В~), расположенную в легкодоступном месте.
- ✳ Переключаете переключатель скорости подачи воздуха из положения «0» (выключено) в положение «1» (слабый) или «2» (мощный).
- Задайте температуру нагрева подаваемого воздуха согласно влажности и толщине волос, воспользовавшись опциями степени нагрева воздушного потока «1» (холодный), «2» (теплый) или «3» (горячий).
- После завершения работы ✳ переведите переключатель в положение «0».
- Отключите устройство от электрической сети.
- Дайте устройству охладиться в течение 10 - 15 минут.

Совет: Для сушки волос следует задать наибольшую скорость/интенсивность подачи горячего воздуха.

ВНИМАНИЕ! Не следует задерживать фен на одном месте слишком долго. Когда

волосы станут почти сухими, уменьшите скорость и интенсивность подачи горячего воздуха. Для укладки волос воспользуйтесь соответствующей насадкой.

Насадка для укладки волос

Для сушки объемных волос: Мокрые волосы сушат, задав наибольшую температуру и скорость воздушного потока. Эта дополнительная насадка служит для равномерной сушки волос вручную. Не следует задерживать фен на одном месте слишком долго. Для ускорения сушки волос удалите насадку, задав наибольшую температуру и скорость воздушного потока.

Диффузор (опционально)

Благодаря большей выходной площади, насадка служит для равномерной сушки большего объема волос. Используйте только оригинальный диффузор OLYMP. Фен можно использовать в сочетании с диффузором независимо от настроек устройства.

Холодный воздух

Наконец, для бережного охлаждения волос и фиксации прически, нажмите на клавишу подачи холодного воздуха.

Функция ионирования

Функция ионирования снимает статическое напряжение с волос, и они выглядят более здоровыми, яркими и гладкими.

ЧИСТКА, УХОД, ХРАНЕНИЕ

Данный фен для волос не требует технического обслуживания. Смазка подвижных деталей не требуется. Для обеспечения правильной эксплуатации

содержите прибор в чистоте. Не забывайте почистить защитный фильтр фена.



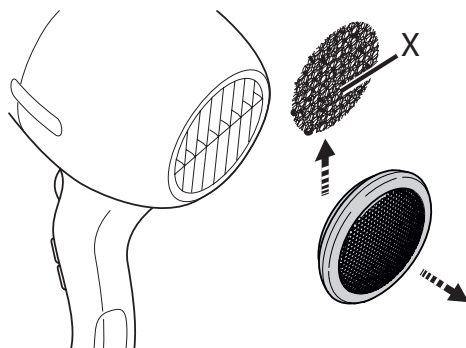
**ОПАСНО! СМЕРТЕЛЬНАЯ
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

- Перед очисткой отключите устройство от электрической сети.
- Следите за тем, чтобы шнур и штепсельная вилка всегда были сухими.
- **ОПАСНО!** Запрещается чистить устройство путем опускания его в воду или другую жидкость.
- Корпус прибора чистят мягкой, слегка увлажненной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, поскольку они могут повредить поверхность.
- Данный фен является профессиональным устройством. Для максимальной эффективности работы необходимо обеспечить достаточный приток воздуха. Это можно сделать, очистив защитный фильтр от ворса, волос и других материалов.

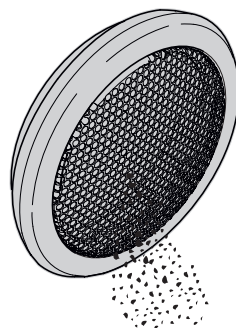
Очистка защитного фильтра

ВНИМАНИЕ! Удостоверьтесь, что устройство выключено и отключено от электрической сети.

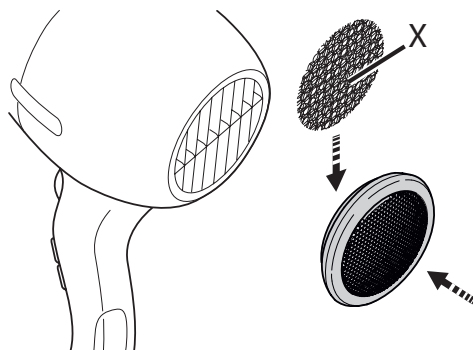
- Снимите защитный фильтр для очистки: Поверните защитный фильтр против часовой стрелки и удалите его из устройства. Снимите набивку защитного фильтра (X) и очистите ее от загрязнений, если необходимо.



- Загрязнения удаляют легким постукиванием по сетке фильтра или с помощью щетки.



- Замените старую набивку защитного фильтра (X) на новую и установите защитный фильтр на штатное место, если необходимо.



RU

- **СОВЕТ:** Во избежание перегрева устройства, чистите защитный фильтр каждый день.

Хранение

- В недоступном для детей месте
- В безопасном сухом месте
- Повесьте фен, воспользовавшись петлей на шнуре, или уберите в недоступное место.

УТИЛИЗАЦИЯ



Компания OLYMP активно поддерживает и ведет работу по защите окружающей среды. Данный символ на продукте или на упаковке означает, что продукт нельзя утилизировать совместно с ТБО. В случае возникновения вопросов о возможности вторичной переработки продукции OLYMP обратитесь в местную службу технической поддержки OLYMP. Правильно утилизируя старую продукцию, вы содействуете компании OLYMP в деле предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Вторичная переработка — это один из способов сбережения природных ресурсов.

Упаковка

Упаковочные материалы являются источником сырья и подлежат повторному использованию. Утилизируйте их надлежащим образом для защиты окружающей среды.

ГАРАНТИЯ

На HairMaster® DRYER предоставляется годичная гарантия с даты покупки устройства. Следует также руководствоваться нормами

соответствующего законодательства. Претензии, связанные с повреждением или дефектом фена, обнаруженные после поставки устройства, принимаются в течение 3 дней с момента поставки устройства. Гарантия аннулируется, если устройство используется в нарушение существующих требований. В связи с этим вам также следует ознакомиться с главой по технике безопасности. Расходы, связанные с необоснованными претензиями, поданными в нашу службу технической поддержки, при выходе устройства из строя по вине пользователя (ошибки, допущенные во время эксплуатации, или в настройках прибора), несет пользователь.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

Маркировка CE, нанесенная на продукт, свидетельствует о его соответствии следующим Европейским директивам:

**2014/35/EU Директива по
низковольтному оборудованию**
2014/30/EU Директива по ЭМС
**2011/65/ЕС Директива ЕС по ограничению
использования опасных веществ**

Декларация о соответствии требованиям можно получить у производителя/дистрибьютора:

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart
Германия

УКАЗАНИЕ

Ввиду постоянного усовершенствования продукта, мы оставляем за собой право производить техническую модификацию и изменять внешний вид профессионального фена HairMaster® DRYER и аксессуаров к нему.

OLYMP GmbH & Co. KG
Hohenheimer Straße 91-97
70184 Stuttgart, Germany
Fon +49 711 2131-0
service@olymp.de

WWW.OLYMP.DE

Art.-Nr. 132211

